

## 10,8 V LITHIUM-ION

|           |             |  |
|-----------|-------------|--|
| <b>DE</b> | Batterie    | DATENBLATT ZUR PRODUKTSICHERHEIT               |
| <b>FR</b> | Batterie    | FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ DU PRODUIT        |
| <b>EN</b> | Battery     | DATA SHEET FOR PRODUCT SAFETY                  |
| <b>NL</b> | Batterij    | GEGEVENSBLAD OVER DE PRODUCTVEILIGHEID         |
| <b>ES</b> | Batería     | HOJA DE DATOS SOBRE LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO  |
| <b>IT</b> | Batteria    | SCHEDA TECNICA PER LA SICUREZZA DEL PRODOTTO   |
| <b>PT</b> | Bateria     | FICHA DE DADOS PARA A SEGURANÇA DO PRODUTO     |
| <b>NO</b> | Batteri     | DATABLAD FOR PRODUKTSIKKERHET                  |
| <b>PL</b> | Bateria     | KARTA DANYCH DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU |
| <b>CS</b> | Baterie     | DATOVÝ LIST K BEZPEČNOSTI VÝROBKU              |
| <b>SK</b> | Akumulátor  | ŠPECIFIKÁCIA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV VÝROBKU     |
| <b>HU</b> | Akkumulátor | TERMÉKBIZTONSÁGI ADATLAP                       |
| <b>EL</b> | Μπαταρία    | ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ       |
| <b>LT</b> | Baterija    | GAMINIO SAUGOS DUOMENŲ LAPAS                   |
| <b>LV</b> | Baterija    | PRODUKTA DROŠĪBAS DATU LAPA                    |
| <b>ET</b> | Aku         | TOOTEOHUTUSE TEABELEHT                         |

# SABO



## DATENBLATT ZUR PRODUKTSICHERHEIT

## Handbuch für Lithium-Ionen-Batterie für handgeführte Rasenmäher

Die Version für Deutschland unterliegt der deutschen Gesetzgebung.

## Gerätedaten

|             |  |
|-------------|--|
| Bezeichnung | <b>Handgeführter Rasenmäher</b><br><b>43-VARIO E</b><br><b>47-VARIO E</b>  |
| Teilenummer | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858</b><br><b>SA224319 / SA1675</b>  |
| Hersteller  | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Deutschland<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-Mail: post@sabo-online.com<br>Homepage: www.sabo-online.com |

## Batteriedaten

|  |  |
|--|--|
| Markenname                                   | IS 12B-593560<br>Lithium-Ionen-Batterie, aufladbar   |
| Anwendungsgebiet                             | Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie für handgeführte Rasenmäher  |
| Kundenbestellnr. Batterie Ladegerät          | 593560 bei B&S<br>593562 bei B&S   |
| Hersteller                                   | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806, Taiwan  |
| Technische Daten                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung: 10,8 VDC</li> <li>Nennkapazität: 1,15 Ah</li> <li>Nennleistung: 12,4 Wh</li> <li>Optimale Leistung: 0 bis +45 °C</li> <li>Gewicht: 288,4 g</li> <li>Anzahl/Zellentyp: 3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Ausrüstungsklassifizierung / Rechtsgrundlage | <p>Die Batterie unterliegt in Deutschland folgender Gesetzgebung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) über technische Arbeitsmittel und Verbraucherprodukte.</li> <li>Gesetzgebung basierend auf dem Gefahrgutgesetz.</li> <li>Gesetzgebung basierend auf dem Batteriegesetz.</li> </ul> <p>Außerhalb Deutschlands unterliegt die Batterie den nationalen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzen.</p> |
| Zertifikate / Funktionen / Normen            | <p><b>CE-Kennzeichnung:</b><br/>Die Batterie unterliegt derzeit keiner Gesetzgebung, die eine CE-Kennzeichnung erfordert.</p> <p><b>Sicherheitsvoraussetzungen:</b><br/>Die Batterie wurde gemäß UN Handbuch der Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3, 1,2 m Falltest geprüft und zertifiziert.<br/>Die Lithium-Ionen-Batterie erfüllt die Anforderungen der EU-Vorschriften.</p>   |

## Potenzielle Gefahren



## Sicherheitshinweise zur Handhabung der Batterie:

- Bei den im Produktsicherheitsdatenblatt beschriebenen Lithium-Ionen-Batterien handelt es sich um versiegelte Einheiten, die ungefährlich sind, vorausgesetzt, sie werden gemäß Herstellerempfehlung verwendet.
- Unter normalen Betriebsbedingungen kommen die enthaltenen Elektroden und flüssigen Elektrolyte nicht mit der Umgebung in Berührung. Dies bedingt, dass die Batterie und die Dichtungen intakt bleiben.
- Ein Gefährdungsrisiko besteht nur im Fall von Missbrauch (mechanisch, thermisch, elektrisch), was zu einer Aktivierung der Sicherheitsventile und/oder dem Abreißen der Batteriebehälter führt. Als Folge daraus ist abhängig von den Umständen ein Auslaufen von Elektrolyt, die Reaktion der Elektroden mit Feuchtigkeit/Wasser oder ein(e) Entlüftung/Explosion/Brand der Batterie möglich.
- Die Batterie darf nicht geöffnet, zerlegt, gelötet oder fallen gelassen werden.
- Die Batterie vor Kurzschlüssen schützen – Explosionsgefahr!
- Die Batterie vor Regen schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen – Kurzschlussgefahr.
- Die Batterie vor direktem Sonnenlicht, Hitze und Feuer schützen.
- Die Batterie niemals in ein Feuer werfen – Explosionsgefahr!
- Keine defekte, undichte oder deformierte Batterie verwenden.
- Batterie ist zerbrechlich – vorsichtig handhaben.
- Die Lithium-Ionen-Batterie vor Mikrowellen und Hochdruck schützen.
- Die Batterie muss vor Schocks geschützt werden. Während des Transports muss sie sicher befestigt werden. Gemäß den Vorschriften transportieren. Siehe Kapitel „Transport“.
- Wenn Rauch aus der Batterie austritt, muss gewährleistet werden, dass die Batterie ausreichend belüftet ist. Das Einatmen von Dämpfen/Rauch kann vorübergehende Nebenwirkungen haben.
- Keine Batterie verwenden, die nicht normal erscheint (deformiert, ungewöhnlicher Geruch usw.).
- Nur Briggs & Stratton Originalbatterien verwenden. Wenn andere Batterien verwendet werden, besteht die Gefahr schwerer Verletzungen. In diesem Fall erfolgt keine Haftung durch SABO oder Briggs & Stratton. Die Garantie des Mähers wird ungültig, wenn andere als Briggs & Stratton -Batterien verwendet werden.
- Die Batterie nur für den ursprünglichen Verwendungszweck nutzen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das gesamte Netzteil an den Händler zurückgeschickt werden, bei dem es gekauft wurde.
- Wenn die Batterie beschädigt ist, kann ihr Inhalt auslaufen. Nicht anfassen.
- Eine Berührung kann zu Hautreizungen, Verbrennungen und chemischen Verbrennungen führen.
- Keine Dämpfe einatmen, die erzeugt oder abgegeben werden.

## Maßnahmen

## Erste-Hilfe-Maßnahmen:

Bei Kontakt mit den internen Komponenten reizen die ätzenden Dämpfe Haut, Augen und Schleimhäute. Es können Ekzeme, Hautallergien, Lungenverletzungen, Asthma und andere Erkrankungen der Atemwege auftreten.

- Kontakt mit der Haut:** Die betroffenen Hautstellen mindestens 15 Minuten lang mit reichlich sauberem, lauwarmem Wasser abwaschen. Bei fortbestehender Reizung, Verletzung oder Schmerzen einen Arzt aufsuchen.
- Kontakt mit den Augen:** Mindestens 30 Minuten lang mit reichlich sauberem lauwarmem Wasser spülen, ohne dabei die Augen zu reiben. Unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Einatmen:** Beim Auslaufen der Batterie kann der Inhalt die Atemwege reizen. Sofort an die frische Luft gehen. Bei fortbestehender Reizung einen Arzt aufsuchen.
- Orale Aufnahme:** Bei Verschlucken sind Gewebeschäden in Rachen, Magen und den Atemwegen möglich. Sofort einen Arzt aufsuchen.

## Medizinische Informationen: Zu Gefahrgütern gehören:

Zellen, die Elektrolyt mit einem korrosiven Alkalieffekt enthalten (Lithiumsalz in organischen Lösungsmitteln) mit Li-, Ni- und Co/LiMn-Oxidkathode; allerdings weder Li-Metall- noch Lithium-Legierungen.

**Maßnahmen bei versehentlicher Freisetzung:**

**An Land:** Elektrolytflüssigkeit mit Sand absorbieren, in einen geeigneten Behälter geben und die örtliche Feuerwehr / Polizei anrufen.

**Im Wasser:** Falls möglich, aus dem Wasser entfernen und die örtliche Feuerwehr / Polizei anrufen.

Schutzkleidung tragen:

- Atemschutzmaske für organische Gase
- Schutzbrille
- Handschuhe

Gefährliche Abfälle müssen gemäß Gesetzgebung an einer besonderen Abfallsammelstelle entsorgt werden (Entsorgungscode EAK: 16 06 05 oder 20 01 34).

**Maßnahmen im Brandfall:****Im Brandfall, bis zum Eintreffen der Feuerwehr:**

Wenn im Brandfall eine Lithium-Ionen-Batterie involviert ist, den Bereich unter Wasser setzen. Bei einer brennenden Batterie reicht Wasser möglicherweise nicht zum Löschen aus, kühlt jedoch andere Batterien in der Nähe und kontrolliert die Ausbreitung des Feuers.

CO<sub>2</sub>-, Trockenchemikalien- und Schaumfeuerlöscher eignen sich insbesondere für kleinere Brände, reichen jedoch möglicherweise auch nicht zum Löschen der brennenden Lithium-Ionen-Batterie aus. Die brennende Batterie wird in diesem Fall ausbrennen.

Praktisch alle Brände, an denen Lithium-Ionen-Batterien beteiligt sind, können mit Wasser gelöscht werden. Dies sollte jedoch nur durch geschultes Personal mit ausreichend großen Wassermengen erfolgen. Bei der Verwendung von Wasser kann jedoch Wasserstoff entstehen, der mit Luft eine explosive Mischung bildet. LITH-X- (Graphitpulver) oder Kupferpulver-Feuerlöscher, Sand, gemahlener Dolomit oder Natriumcarbonat können ebenfalls verwendet werden. Diese Materialien wirken erstickend.

Beim Bekämpfen des Brandes sollten die Brandschützer Schutzkleidung tragen und unabhängige Atemgeräte verwenden. Auf die Windrichtung achten. Brennende Lithium-Ionen-Batterien können giftige Dämpfe erzeugen, darunter Fluorwasserstoff, Kohlenstoffoxide, Aluminium, Lithium, Kupfer und Kobalt. Flüchtliges Phosphorptafluorid kann sich bei einer Temperatur über 110 °C bilden.

Sofern ohne Gefahr möglich, die Batterien aus dem Brandbereich entfernen.

Nachdem der Brand erfolgreich unter Kontrolle gebracht wurde, muss der Bereich überwacht und von geschultem und entsprechend ausgestattetem Personal aufgeräumt werden. Brandrückstände müssen vorschriftsgemäß aufgenommen und entsorgt werden.

**Nach der erfolgreichen Brandbekämpfung**

Nachdem der zu überwachende Bereich von geschultem und vorschriftsgemäß ausgestattetem Personal geräumt wurde, müssen die Rückstände vorschriftsgemäß aufgenommen und entsorgt werden.

**Informations-Rufnummer für Lithium-Ionen-Batterien**

**+49 (0) 2261 704-0**

**Handhabung und Lagerung****Verwendung und Behandlung der Lithium-Ionen-Batterie für den handgeführten Rasenmäher:**

Bei normalem Gebrauch und vorschriftsmäßiger Entsorgung besteht kein Risiko, dass die Batterie Gefahrstoffe freisetzt oder die Umwelt geschädigt wird.

Die Batterie muss nach ihrer Verwendung separat entsorgt werden, da sie gefährliche Chemikalien enthält. Siehe "Entsorgung".

- Die Batterie nur in von Briggs & Stratton empfohlenen Ladegeräten laden. Wenn ein Ladegerät, das für einen bestimmten Batterietyp geeignet ist, mit anderen Batterien verwendet wird, besteht Brandgefahr.
- Nur die vorgeschriebene Batterie in den Motor einsetzen. Die Verwendung anderer Batterien kann Verletzungen oder einen Brand verursachen.
- Unbenutzte Batterien von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten fernhalten, die zur Überbrückung der Kontakte führen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Batteriekontakten kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- Bei falscher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Kontakt mit der Batterie vermeiden. Bei einer versehentlichen Berührung sofort mit Wasser abspülen. Wenn diese Flüssigkeit in die Augen gelangt, müssen Sie einen Arzt aufsuchen. Auslaufende Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- Die Batterie nicht öffnen. Es besteht Kurzschlussgefahr.
- Die Batterie vor Hitze schützen, wie z. B. vor fortwährender Sonneneinstrahlung und Bränden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Bei Beschädigung und falscher Verwendung der Batterie können Dämpfe austreten. An die frische Luft gehen und einen Arzt aufsuchen. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Defekte Batterien können auslaufen und Batteriesäure kann auf die umliegenden Teile gelangen. Die betroffenen Teile prüfen. Reinigen oder nach Bedarf austauschen.
- Die Batterie sollte in einem Temperaturbereich zwischen 0° und 45°C betrieben werden. Wenn die Batterie eine Woche lang Temperaturen über 49°C ausgesetzt ist, kann die Batterie dauerhaft Schaden nehmen.

**Zweckbestimmung:**

- Die Lithium-Ionen-Batterie ist nur zum Gebrauch am handgeführten Rasenmäher vorgesehen und darf nur für diesen Zweck verwendet werden.
- SABO übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unvorschriftsmäßige Verwendung verursacht wurden.
- Nur Briggs & Stratton-Originalteile verwenden. SABO und Briggs & Stratton übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch die Verwendung von Fremdkomponenten oder nicht autorisiertem Zubehör verursacht wurden.

**Sämtliche Warnhinweise und Anweisungen lesen!**

Werden diese Sicherheitswarnungen und Anweisungen nicht befolgt, kann es zu elektrischen Schlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen kommen.

**Ladung der Batterie für den Betrieb:**

- Die Batterie wird teilweise aufgeladen ausgeliefert. Die Batterie des Mähers vor der ersten Verwendung vollständig aufladen. Die Lithium-Ionen-Batterie kann jederzeit neu geladen werden. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs beschädigt die Batterie nicht.

**ACHTUNG!**

**Falsche Handhabung kann zu einer Explosion oder einem Brand führen! Batterien vor Kindern geschützt lagern.**

**Wartung und Reparatur von einem auf diese Maschine spezialisierten SABO-Händler ausführen lassen.**

**Instandhaltung und Reparatur durch einen SABO-Händler ausführen lassen.**

**Aufbewahrung:**

- Batterien sicher aufbewahren. Ein Kurzschluss kann zu Bränden, Zerlegen und Auslaufen der Batterie führen.
- Die Batterie muss in einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Raum gelagert werden, geschützt vor Feuchtigkeit, Wärmequellen und offenen Flammen. Temperaturen über 100 °C können zum Platzen und Auslaufen der Batterie führen.
- Lagerungstemperaturbereich: -20°C bis +20°C.
- Die Batterie nicht in der Nähe von Lebensmitteln und Getränken aufbewahren.
- Ausreichend Abstand zwischen Wänden und Batterien einhalten.
- Batterien sind zerbrechlich – vorsichtig handhaben, nicht werfen oder fallen lassen.
- Die Lithium-Ionen Batterie sollte nach jeder Lagerung geladen werden.

**Transport**

- Die Batterie erfüllt die Anforderungen des UN Handbuchs ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Teil III, Unterabschnitt 38.3.
- Dennoch muss die Batterie während des Transports vor Erschütterungen geschützt und gegen Bewegungen gesichert werden.
- Darauf achten, dass die Verpackung während des Transports nicht beschädigt wird. Wenn die Verpackung beschädigt ist, muss sie überprüft werden und bei Bedarf müssen die Batterien umgepackt werden, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu Bränden, Zerlegen und Auslaufen der Batterie führen.
- Batterien sind zerbrechlich – vorsichtig handhaben, nicht werfen oder fallen lassen.
- Im Allgemeinen werden Lithium-Ionen-Batterien als Gefahrgüter klassifiziert und unterliegen den Transport- und Verpackungsanforderungen des Gefahrgutrechts.
- Obgleich das Produkt als Lithiumbatterie klassifiziert ist, konnte es auf Grund von Sonderbestimmungen freigestellt werden. Wieder aufladbare Lithium-Ionen-Batterien unterliegen nicht den UN-Vorschriften, wenn sie die folgenden Voraussetzungen erfüllen: Lithium-Ionen-Batterien mit nicht mehr als 20Wh/Zelle und 100Wh/Batteriepack können als „Fracht ohne Beschränkungen“ behandelt werden.

#### Transport gemäß Gefahrgutvorschriften:

- Transport per Straße / Bahn / Schiff / Luft (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Die Batterie gemäß UN 3480/3481 Lithium-Ionen-Batterie, Kl. 9 transportieren.

**ADR/RID 2019** (Internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße/Eisenbahn)

- Verpackungsvorschriften: P903, P908, P909, P911
- Spezielle Vorschriften: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**IMDG-Code 2017** (International Maritime Dangerous Goods)

- Verpackungsvorschriften: P903, P908, P909, P911
- Spezielle Vorschriften: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 für UN3480/3481 Lithium-Ionen-Batterie

**IATA-DGR 2019 (60. Ausgabe)** (Gefahrgutvorschriften der International Air Transport Association)

Batterie (allein): UN 3480 (nur mit Frachtflugzeug)

- Verpackungsvorschriften: PI965 Absatz IB, II
- Spezielle Vorschriften: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 & Vorschriften 60. Ausgabe 2019

Batterie (im Rasenmäher eingebaut): UN 3481

- Verpackungsvorschriften: PI967 Absatz II
- Spezielle Vorschriften: A48, A99, A154, A164, A181, A185 & Vorschriften 60. Ausgabe 2019

#### Informationen zum Gefahrgut-Transport per Luftfracht:

Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-Mail: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

#### Informationen zum Gefahrgut-Transport per Straße und Schiene:

Website: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-Mail: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

#### Informationen zum Gefahrgut-Transport per Schiff:

Website: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-Mail: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

Ausrangierte oder gebrauchte Batterien dürfen nicht verbrannt werden, weil sie explodieren können. Wenn Batterien verbrannt werden, entstehen giftige Dämpfe und Giftstoffe.

#### Nur in EU-Ländern:

Gemäß Richtlinie 2012/19/EU zu elektrischen und elektronischen Abfällen und deren Umsetzung in der Gesetzgebung muss ein durch Lithium-Ionen gespeistes Gerät getrennt gesammelt und in ein umweltfreundliches Recycling-System gebracht werden.

Gemäß Richtlinie 2006/66/EG müssen gebrauchte Batterien recycelt werden.

#### Sonstiges

Durch unabhängig durchgeführte Labortests wurde nachgewiesen, dass für die Batterie die PAK-Grenzwerte gemäß Kategorie 3 der AfPS GS 2014:01 eingehalten werden.

Dieses Produkt wurde aus Materialien ohne feststellbares Quecksilber hergestellt.

Wenn eine Lithium-Ionen-Batterie sichtbar beschädigt ist oder eine Beschädigung vermutet wird, bitte folgende Informations-Rufnummer anrufen:

**+49 (0) 2261 704-0**

Die in diesem Sicherheitsdatenblatt enthaltenen Informationen basieren auf dem derzeitigen Kenntnissstand und der geltenden Gesetzgebung. Dieses Sicherheitsdatenblatt dient als Leitlinie zu Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltaspekten des Produkts und ist nicht als Garantie für technische Leistung oder Eignung für spezielle Anwendungen auszulegen.

#### Rücknahmeverpflichtungen / Entsorgung



Basierend auf dem Batteriegesetz übernimmt der Hersteller / Inverkehrbringer die Kosten für Sammlung, Verarbeitung und Recycling von Ausrüstung und Batterien.

Zu diesem Zweck muss die Batterie in den per Landesgesetzen vorgeschriebenen Sammelbehältern entsorgt werden. Die Batterie darf nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden; der Abfall muss nach Art der Batterie getrennt werden, wie durch das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne dargestellt wird.

Wenn das Ende der Batterielebensdauer erreicht ist, übergeben Sie die Batterie Ihrem SABO-Händler oder bringen Sie diese zu einer öffentlichen Sammelstelle (in Deutschland z.B. zur GRS, der Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien), sodass die Batterie gemäß den Abfall- und Gefahrgutvorschriften entsorgt werden kann.

Vorschriften und Gesetze für das Recycling und die Entsorgung von Lithium-Ionen-Batterien unterscheiden sich von Land zu Land und können auch innerhalb der Bundesländer unterschiedlich sein. Informieren Sie sich über die landesspezifischen und örtlichen Gesetzgebungen und Vorschriften zur Entsorgung von Sonderabfall.

#### Für Deutschland:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-Mail: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

Änderungen vorbehalten

#### ACHTUNG:

Nur entladene Batterien ohne Spannung auf den externen Kontakten abgeben.

Wenn die Batterie nur zum Teil entladen ist, muss sie vor der Rückgabe gegen Kurzschlüsse geschützt werden (stabile Kartonverpackung – ideal wäre die Original-Kartonverpackung, wenn vorhanden).

## FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ DU PRODUIT

## Manuel pour batterie aux ions de lithium pour tondeuse manuelle

La version pour l'Allemagne est soumise à la législation allemande.

## Données de l'appareil

|                 |  |
|-----------------|--|
| Désignation     | <b>Tondeuse à main<br/>43-VARIO E<br/>47-VARIO E</b>   |
| Numéro de pièce | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858<br/>SA224319 / SA1675</b>  |
| Fabricant       | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Allemagne<br>Tél. : + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax : + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail : post@sabo-online.com<br>Internet : www.sabo-online.com |

## Données de la batterie

|   |  |
|---|--|
| Nom de marque                                 | IS 12B-593560<br>Batterie aux ions de lithium, rechargeable  |
| Domaine d'utilisation                         | Batterie aux ions de lithium rechargeable pour tondeuse manuelle   |
| N° de commande client<br>Batterie<br>Chargeur | 593560 chez B&S<br>593562 chez B&S   |
| Fabricant                                     | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan   |
| Caractéristiques techniques                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tension nominale : 10,8 VDC</li> <li>Capacité nominale : 1,15 Ah</li> <li>Puissance nominale : 12,4 Wh</li> <li>Puissance optimale : 0 à +45 °C</li> <li>Poids : 288,4 g</li> <li>Nombre / type de cellules :<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Classification de l'équipement / base légale  | <p>En Allemagne, la batterie est soumise à la législation suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Loi sur la sécurité des appareils et des produits (ProdSG) pour les équipements techniques et les produits consommables.</li> <li>Législation sur la base de la loi sur les marchandises dangereuses.</li> <li>Législation sur la base de la loi sur les batteries.</li> </ul> <p>En dehors de l'Allemagne, la batterie est soumise aux lois nationales sur la sécurité des appareils et des produits.</p> |
| Certificats / fonctions / normes              | <p><b>Marquage CE :</b><br/>La batterie n'est actuellement soumise à aucune législation qui requiert un marquage CE.</p> <p><b>Conditions de sécurité :</b><br/>La batterie a été contrôlée et certifiée conformément au manuel UN sur les contrôles et les critères Partie III, sous-chapitre 38.3, pour le test de chute à 1,2 m.<br/>La batterie aux ions de lithium satisfait aux exigences des prescriptions européennes.</p>   |

## Dangers potentiels



## Consignes de sécurité relatives au maniement de la batterie :

- Les batteries lithium-ion décrites dans la fiche de données de sécurité du produit sont des unités scellées qui ne sont pas dangereuses à condition qu'elles soient utilisées conformément aux recommandations du fabricant.
- Dans des conditions de fonctionnement normales, les électrodes contenues et les électrolytes liquides n'entrent pas en contact avec l'environnement. Ceci implique que la batterie et les joints restent intacts.
- Il y a seulement un risque en cas de mauvaise utilisation (mécanique, thermique, électrique), ce qui conduit à une activation des vannes de sécurité et/ou la destruction du boîtier de la batterie. En conséquence, un déversement d'électrolyte, une réaction des électrodes au contact de l'humidité/de l'eau ou une purge/une explosion/un incendie de la batterie est possible selon les circonstances.
- La batterie ne doit pas être ouverte, démontée, soudée ou laissée tomber.
- Protéger la batterie contre les courts-circuits – risque d'explosion !
- Protéger la batterie de la pluie et ne pas l'immerger dans un liquide – risque de court-circuit.
- Protéger la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et du feu.
- Ne jamais jeter la batterie au feu – risque d'explosion !
- Ne pas utiliser de batterie défectueuse, non étanche ou déformée.
- Une batterie est fragile – la manipuler avec précaution.
- Protéger la batterie lithium-ion des micro-ondes et des pressions élevées.
- La batterie doit être protégée contre les chocs. Pendant le transport, la batterie doit être fixée de manière sûre. Transporter conformément aux prescriptions. Voir chapitre « Transport ».
- Si de la fumée sort de la batterie, s'assurer que la batterie est bien ventilée. La respiration de vapeurs/fumées peut avoir des effets secondaires passagers.
- Ne pas utiliser une batterie qui présente une anomalie (déformée, bruits inhabituels etc).
- Utiliser uniquement des batteries d'origine Briggs & Stratton. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner de graves blessures. Dans ce cas, aucune responsabilité n'est assumée par SABO ou Briggs & Stratton. La garantie de la tondeuse perd toute validité si d'autres batteries que Briggs & Stratton sont utilisées.
- Utiliser la batterie uniquement pour l'usage prévu à l'origine.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, l'ensemble du bloc d'alimentation doit être retourné au revendeur chez lequel il a été acheté.
- Lorsque la batterie est endommagée, son contenu peut couler. Ne pas toucher.
- Un contact peut entraîner des irritations cutanées, des brûlures et des brûlures chimiques.
- Ne pas respirer les vapeurs qui sont générées ou émises.

## Mesures

## Premiers secours :

En cas de contact avec les composants internes, les vapeurs corrosives irritent la peau, les yeux et les muqueuses. Cela peut entraîner de l'eczéma, des allergies cutanées, des lésions pulmonaires, de l'asthme et autres maladies respiratoires.

- Contact avec la peau :** Laver abondamment les zones de la peau concernées pendant au moins 15 minutes avec de l'eau tiède et propre. En cas d'irritation, de blessures ou de douleurs qui persistent, consulter un médecin.
- Contact avec les yeux :** Laver abondamment pendant au moins 30 minutes avec de l'eau tiède et propre, sans frotter les yeux. Consulter immédiatement un médecin.
- Inhalation :** En cas de déversement de la batterie, le contenu peut irriter les voies respiratoires. Sortir immédiatement à l'air libre. En cas d'irritation qui persiste, consulter un médecin.
- Ingestion :** En cas d'ingestion, des lésions des tissus dans la gorge, l'estomac et les voies respiratoires sont possibles. Consulter immédiatement un médecin.

## Informations médicales : Appartiennent aux marchandises dangereuses :

les cellules qui contiennent de l'électrolyte avec un effet alcalin corrosif (sel de lithium dans des solvants organiques) avec cathode à oxydes Li, Ni et Co/LiMn ; que ce soient des alliages métal Li ou lithium.

**Mesures en cas de fuite accidentelle :**

**Au sol :** Absorber le liquide électrolyte avec du sable, le verser dans un récipient approprié et appeler les pompiers / la police.

**Dans l'eau :** Si possible le retirer de l'eau et appeler les pompiers / la police.

Porter des vêtements de protection :

- masque de protection respiratoire pour gaz organiques
- lunettes de protection
- gants

Les déchets dangereux doivent être éliminés conformément à la législation dans un centre de collecte spécialisé (code d'élimination EAK : 16 06 05 ou 20 01 34).

**Mesures en cas d'incendie :****En cas d'incendie, en attendant les pompiers :**

Si une batterie lithium-ion est impliquée dans un incendie, arroser la zone avec de l'eau. En cas d'incendie d'une batterie, l'eau peut ne pas suffire pour éteindre l'incendie, mais elle refroidit les autres batteries à proximité et contrôle la propagation du feu.

Les extincteurs à CO<sub>2</sub>, à produits chimiques secs et à mousse sont particulièrement adaptés aux petits incendies, mais ne suffisent pas pour éteindre une batterie lithium-ion qui prend feu. La batterie en feu se consume dans ce cas.

Pratiquement tous les incendies où des batteries lithium-ion sont impliquées peuvent être éteints avec de l'eau. Cela doit être effectué uniquement par du personnel formé avec une quantité d'eau suffisante. L'utilisation d'eau peut donner lieu à une substance aqueuse qui forme un mélange explosif avec de l'air.

Un extincteur LITH-X (poudre de graphite) ou à poudre de cuivre, du sable, de la roche dolomitique moulue ou du carbonate de sodium peuvent également être utilisés. Ces matériaux ont un effet asphyxiant.

Lors de la lutte contre l'incendie, porter des vêtements de protection et utiliser les appareils respiratoires autonomes. Observer la direction du vent. Les batteries lithium-ion qui brûlent peuvent générer des vapeurs toxiques, dont du fluorure d'hydrogène, des oxydes de carbone, de l'aluminium, du lithium, du cuivre et du cobalt. Le pentafluorure de phosphore volatil peut se former à une température supérieure à 110 °C.

Retirer les batteries de la zone de l'incendie, dans la mesure où cela est sans danger.

Une fois l'incendie maîtrisé, la zone doit être surveillée et rangée par du personnel formé et équipé en conséquence. Les résidus de l'incendie doivent être collectés et éliminés conformément à la législation.

**Après avoir lutté contre un incendie**

Une fois que la zone à surveiller a été rangée par le personnel formé et équipé conformément à la législation, les résidus doivent être collectés et éliminés conformément à la législation.

- Protéger la batterie de la chaleur, par ex. des rayons du soleil et des incendies. Risque d'explosion.
- En cas de dommages et de mauvaise utilisation de la batterie, des vapeurs peuvent sortir. Sortir à l'air libre et consulter un médecin. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.
- Les batteries défectueuses peuvent couler et l'acide de la batterie peut se déverser sur les pièces à proximité. Contrôler les pièces concernées. Les nettoyer ou les remplacer en cas de besoin.
- La batterie doit être utilisée dans une plage de températures entre 0 °C et 45 °C. Si la batterie est exposée à des températures supérieures à 49°C pendant une semaine, la batterie peut être endommagée de manière irréversible.

**Finalité :**

- La batterie lithium-ion est destinée uniquement à l'utilisation de tondeuses à gazon manuelles et doit être utilisée uniquement à cette fin.
- SABO décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.
- Utiliser uniquement des pièces d'origine Briggs & Stratton. SABO et Briggs & Stratton déclinent toute responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation de composants d'autres marques ou d'accessoires non autorisés.

**Lire tous les avertissements et toutes les instructions !**

Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

**Chargement de la batterie pour le fonctionnement :**

- La batterie est livrée en partie déchargée. Charger entièrement la batterie de la tondeuse avant la première utilisation. La batterie lithium-ion peut être rechargée à tout moment. Une interruption de la charge n'endommage pas la batterie.

**ATTENTION !**

**Une mauvaise manipulation peut entraîner une explosion ou un incendie ! Stocker les batteries hors de portée des enfants.**

**Confier l'entretien et les réparations à un des revendeurs SABO spécialisés dans cette machine.**

**Faire exécuter la maintenance et les réparations par un revendeur SABO.**

**Conservation :**

- Conserver les batteries dans un endroit sûr. Un court-circuit peut entraîner des incendies, la décomposition et l'écoulement de la batterie.
- La batterie doit être stockée dans un endroit frais, sec et bien ventilé, à l'abri de l'humidité, de sources de chaleur et de flammes nues. Des températures supérieures à 100°C peuvent entraîner l'éclatement et l'écoulement de la batterie.
- Plage de températures de stockage : -20 °C à +20 °C.
- Ne pas conserver la batterie à proximité de denrées alimentaires et de boissons.
- Respecter une distance suffisante entre les murs et les batteries.
- Les batteries sont fragiles – les manipuler avec précaution, ne pas les jeter ou les faire tomber.
- La batterie lithium-ion doit être chargée après chaque stockage.

**Numéro du service de renseignement pour les batteries lithium-ion**

**+49 (0) 2261 704-0**

**Manipulation et entreposage****Utilisation et manipulation de la batterie lithium-ion rechargeable pour la tondeuse à gazon manuelle :**

En cas d'utilisation normale et d'élimination conforme à la législation, il n'y a pas de risque que la batterie libère des substances dangereuses ou qu'elle pollue l'environnement.

La batterie doit être éliminée séparément après son utilisation, car elle contient des produits chimiques dangereux. Voir « Élimination ».

- Charger uniquement la batterie à l'aide des chargeurs recommandés par Briggs & Stratton. Si un chargeur qui convient uniquement à un certain type de batterie est utilisé avec d'autres batteries, il existe un risque d'incendie.
- Insérer uniquement la batterie prescrite dans le moteur. L'utilisation d'autres batteries peut causer des blessures ou un incendie.
- Ne pas stocker de batteries non utilisées à proximité de trombones, de pièces, de clés, de clous, de vis ou de tout autre objet métallique susceptible d'entraîner le pontage des contacts. Un court-circuit entre les contacts de batterie peut entraîner des brûlures ou des incendies.
- En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut sortir de la batterie. Éviter tout contact avec la batterie. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement avec de l'eau. Si de l'eau entre en contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin. Un déversement de liquide peut entraîner des irritations cutanées ou des brûlures.
- Ne pas ouvrir la batterie. Risque de court-circuit.

**Transport**

- La batterie remplit les exigences du manuel de l'ONU ST/SG/AC.10/11/Rév. 4. partie III, sous-section 38.3.
- La batterie doit être protégée pendant le transport contre les vibrations et sécurisée contre les déplacements.
- Veiller à ce que l'emballage ne soit pas endommagé pendant le transport. Si l'emballage est endommagé, celui-ci doit être contrôlé et les batteries doivent être débarrassées si nécessaire afin d'éviter un court-circuit. Un court-circuit peut entraîner des incendies, la décomposition et le déversement de la batterie.
- Les batteries sont fragiles – les manipuler avec précaution, ne pas les jeter ou les faire tomber.
- En général, les batteries lithium-ion sont classées comme des marchandises dangereuses et sont soumises aux exigences en matière de transport et d'emballage du droit des marchandises dangereuses.
- Bien que le produit soit classé comme une batterie lithium, il peut être exempté dans le cadre de dispositions particulières. Les batteries lithium-ion rechargeables ne sont pas soumises aux prescriptions de l'ONU lorsque les conditions préalables suivantes sont remplies : Les batteries lithium-ion avec moins de 20 Wh/cellule et 100 Wh/bloc peuvent être traitées comme « fret sans restriction ».

### Transport conformément aux réglementations relatives aux marchandises dangereuses :

- Transport par voie routière / ferroviaire / maritime / aérienne (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Transporter la batterie conformément à UN 3480/3481 batteries lithium-ion, cl. 9.

**ADR/RID 2019** (transport international de marchandises dangereuses par voie routière/ferroviaire)

- Réglementations relatives à l'emballage : P903, P908, P909, P911
- Réglementations spéciales : 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**Code IMDG 2017** (International Maritime Dangerous Goods)

- Réglementations relatives à l'emballage : P903, P908, P909, P911
- Réglementations spéciales : 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 pour batterie lithium-ion UN3480/3481

**IATA-DGR 2019 (60<sup>ème</sup> édition)** (transport international de marchandises dangereuses de l'International Air Transport Association)

Batterie (seule) : UN 3480 (uniquement avec avion-cargo)

- Réglementations relatives à l'emballage : PI965 paragraphe IB, II
- Réglementations spéciales : A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 et réglementations 60<sup>ème</sup> édition 2019

Batterie (intégrée dans la tondeuse) : UN 3481

- Réglementations relatives à l'emballage : PI967 paragraphe II
- Réglementations spéciales : A48, A99, A154, A164, A181, A185 et réglementations 60<sup>ème</sup> édition 2019

### Informations sur le transport de marchandises dangereuses par fret aérien :

Site Web : <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Téléphone : +1 (514) 390 6770

E-mail : dangood@iata.org

### Informations sur le transport de marchandises dangereuses par voie routière et ferroviaire :

Site Web : <https://www.balzer-online.de>

Téléphone : 0800 17 18 900

E-mail : info@balzer-online.de

### Informations sur le transport de marchandises dangereuses par voie maritime :

Site Web : <http://www.imo.org>

Téléphone : +44 (0) 20 7735 7611

E-mail : info@imo.org

### ATTENTION :

Remettre uniquement des batteries déchargées sans tension. Lorsque la batterie est déchargée partiellement, celle-ci doit être protégée contre les courts-circuits (emballage en carton solide, idéalement celui d'origine, si disponible). Les batteries hors service ou usées ne doivent pas être brûlées, car elles peuvent exploser. Si des batteries sont brûlées, des vapeurs et substances toxiques sont générées.

### Uniquement dans les pays de l'UE :

Conformément à la directive 2012/19/UE sur les déchets électriques et électroniques et leur transposition dans la législation, un appareil alimenté par une batterie lithium-ion doit être trié et éliminé dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

Conformément à la directive 2006/66/CE, les batteries usagées doivent être recyclées.

### Divers

Des essais de laboratoire indépendants ont montré que les valeurs limites PAK conformément à la catégorie 3 de l'AFPS GS 2014:01 sont respectées pour la batterie.

Ce produit a été fabriqué à partir de matériaux sans mercure détectable.

Si une batterie lithium-ion présente des dommages visibles ou en cas de suspicion de dommages, veuillez appeler le numéro du service de renseignement suivant :

**+49 (0) 2261 704-0**

Les informations contenues dans cette fiche de données de sécurité sont basées sur l'état actuel des connaissances et de la législation en vigueur. Cette fiche de données de sécurité sert de ligne directrice concernant les aspects du produit liés à sécurité, la santé et l'environnement et ne constitue pas une garantie de la performance technique ou de l'adéquation à des applications spéciales.

### Obligations de reprise / élimination



Conformément à la loi sur les batteries, le fabricant/responsable de la mise sur le marché prend à sa charge les coûts pour la collecte, le traitement et le recyclage de l'équipement et des batteries.

À cette fin, la batterie doit être éliminée dans les bacs de collecte prescrits par la législation locale. La batterie ne doit pas être éliminée avec les déchets ménagers ; elle doit être triée selon le type de batterie, comme représenté par le symbole avec la poubelle barrée.

Lorsque la fin de la durée de vie de la batterie est atteinte, redonnez la batterie à votre revendeur SABO ou amenez-la dans un centre de collecte public (en Allemagne par ex. GRS, Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterie) de manière à ce que la batterie puisse être éliminée de manière conforme aux réglementations relatives aux déchets et aux marchandises dangereuses.

Les réglementations et les lois pour le recyclage et l'élimination de batteries lithium-ion varient d'un pays à l'autre et peuvent être différentes au sein même d'un pays fédéral. Renseignez-vous sur les lois et prescriptions nationales et locales relatives à l'élimination des déchets spéciaux.

#### Pour l'Allemagne :

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Téléphone : +49 (40) 23 77 88

E-mail : info@GRS-Batterien.de

Sous réserve de modifications



## DATA SHEET FOR PRODUCT SAFETY

## Manual for lithium-ion battery for manually guided lawn mowers

The version for Germany is subject to German legislation.

## Equipment data

|              |   |
|--------------|---|
| Designation  | <b>Manually guided lawn mower</b><br><b>43-VARIO E</b><br><b>47-VARIO E</b>   |
| Part number  | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858</b><br><b>SA224319 / SA1675</b>   |
| Manufacturer | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Germany<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Website: www.sabo-online.com |

## Battery data

|  |  |
|--|--|
| Brand name                             | IS 12B-593560<br>Lithium-ion battery, rechargeable   |
| Area of application                    | Rechargeable lithium-ion battery for manually guided lawn mowers   |
| Customer order no. battery charger     | 593560 from B&S<br>593562 from B&S   |
| Manufacturer                           | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806, Taiwan  |
| Technical data                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rated voltage: 10.8 VDC</li> <li>Rated capacity: 1.15 Ah</li> <li>Rated power: 12.4 Wh</li> <li>Optimum performance: 0 to +45 °C</li> <li>Weight: 288.4 g</li> <li>Number/type of cells:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>  |
| Equipment classification / legal basis | <p>In Germany, the battery is subject to the following legislation:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) [<i>German Equipment and Safety Act</i>] for technical working equipment and consumer goods.</li> <li>Legislation based on the Gefahrgutgesetz [<i>German Hazardous Goods Act</i>].</li> <li>Legislation based on the Batteriegesetz [<i>German Batteries Act</i>].</li> </ul> <p>Outside Germany the battery is subject to national equipment and product safety laws.</p> |
| Certificates / functions / standards   | <p><b>CE marking:</b><br/>The battery is not currently subject to any legislation which requires CE marking.</p> <p><b>Safety preconditions:</b><br/>The battery has been tested and certified in accordance with the UN Manual of Tests and Criteria Part III, Sub-section 38.3, 1.2 m drop test.</p> <p>The lithium-ion battery meets the requirements of the EU regulations.</p>  |

## Potential hazards



## Safety instructions for handling the battery:

- The lithium-ion batteries described in the product safety data sheet are sealed units which are not hazardous providing they are used in accordance with the manufacturer's recommendation.
- Under normal operating conditions the electrodes and liquid electrolytes do not come into contact with the environment. This requires the battery and seals to remain intact.
- There is only a hazard risk in the event of misuse (mechanical, thermal, electric), which leads to actuation of the safety valves and/or the battery holder breaking off. Depending on the circumstances, this may result in electrolyte leaking, a reaction of the electrodes with humidity/water or a battery vent/explosion/fire.
- The battery must not be opened, dismantled, soldered or dropped.
- Protect the battery against short-circuits – risk of explosion!
- Protect the battery from rain and do not immerse it into liquids – risk of short-circuit.
- Protect the battery from direct sunlight, heat and fire.
- Never throw the battery into a fire – risk of explosion!
- Do not use faulty, leaking or misshapen batteries.
- Battery is fragile – handle with care.
- Protect the lithium-ion battery from microwaves and high pressure.
- The battery must be protected from shocks. It must be secured safely during transport. Transport in compliance with the regulations. See the chapter "Transport".
- If smoke escapes from the battery, make sure the battery is sufficiently ventilated. Breathing in fumes/smoke can lead to temporary side effects.
- Do not use any battery which does not appear normal (misshapen, unusual smell etc.).
- Only use original Briggs & Stratton batteries. There is a risk of serious injuries if other batteries are used. In this case, neither SABO or Briggs & Stratton will accept liability. The mower warranty becomes invalid if batteries other than those from Briggs & Stratton are used.
- Only use the battery for the original purpose.
- If the mains cable is damaged, the entire mains adapter must be returned to the dealer from whom it was purchased.
- If the battery is damaged, its contents can leak. Do not touch.
- Contact can lead to skin irritation, burns and chemical burns.
- Do not inhale any fumes which are produced or emitted.

## Measures

## First-aid measures:

The caustic vapours can irritate skin, eyes and mucus membranes upon contact with the internal components. Eczemas, skin allergies, lung injuries, asthma and other illnesses of the respiratory tract can occur.

- Contact with the skin:** Rinse the affected skin for at least 15 minutes with plenty of clean, lukewarm water. In the event of continued irritation, injury of pain, contact a doctor.
- Contact with the eyes:** Rinse with plenty of clean, lukewarm water for at least 30 minutes without rubbing your eyes. Immediately contact a doctor.
- Inhalation:** The contents can irritate the respiratory tract if the battery leaks. Immediately go outside. In the event of continued irritation, contact a doctor.
- Oral consumption:** if swallowed, tissue damage is possible in the throat, stomach and respiratory tract. Immediately contact a doctor.

## Medical information: The following are dangerous goods:

Cells containing electrolyte with a corrosive alkali effect (lithium salt in organic solvents) with Li, Ni and Co/LiMn oxide cathodes; but not Li metal or lithium alloys.

## What to do in case of accidental release:

**On land:** Absorb electrolyte liquid with sand, place in a suitable container and call the local fire service / police.

**In water:** If possible, remove from water and call the local fire service / police.

Wear protective clothing:

- Breathing mask for organic gases
- Safety goggles

- Gloves

Dangerous waste must be disposed of at a special waste collection location in accordance with the law (disposal code EAK: 16 06 05 or 20 01 34).

**In case of fire:**

**In case of fire, until the fire service arrives:**

If a lithium-ion battery is involved in the fire, cover the area with water. If a battery is burning, water may not be sufficient to put out the fire, however it cools other batteries nearby and checks the spread of the fire.

CO<sub>2</sub>, dry chemicals and foam fire extinguishers are suitable for smaller fires in particular, but may not be sufficient for extinguishing the burning lithium-ion battery. In this case, let the battery burn out.

Practically all fires involving lithium-ion batteries can be extinguished with water. However, this should only be done by trained staff and with sufficient quantities of water. If using water, however, hydrogen may be released, forming an explosive mix in the air.

LITH-X (graphite powder) or copper powder fire extinguishers, sand, milled dolomite or sodium carbonate can also be used. These materials are suffocating.

When fighting fire, the fire fighters should wear protective clothing and use independent breathing apparatus. Be aware of the wind direction. Burning lithium ion batteries can generate poisonous vapours, including hydrogen fluoride, carbon oxides, aluminium, lithium, copper and cobalt. Volatile phosphorus pentafluoride can form at a temperature above 110 °C.

If possible without danger, remove the batteries from the fire area.

After the fire has been successfully brought under control, the area must be monitored and cleared by trained and correspondingly equipped personnel. Fire residues must be removed and disposed off in accordance with the law.

**After successfully fighting the fire**

After the monitored area has been cleared by trained and properly equipped personnel, the residues must be collected and disposed of in accordance with the law.

- Only use original Briggs & Stratton parts. SABO and Briggs & Stratton do not accept any liability for damage caused by the use of third-party components or non-authorised accessories.

**Read all warnings and instructions.**

If these safety warnings and instructions are not followed, electric shocks, fires and/or serious injuries can occur.

**Charging the battery for operation:**

- The battery is delivered part-charged. Charge the mower battery completely before using it for the first time. The lithium-ion battery can be recharged at any time. Interrupting the charging process does not damage the battery.

**NOTE!**

**Wrong handling can lead to an explosion or fire. Store batteries out of the reach of children.**

**Have maintenance and repairs carried out by a SABO dealer specialised for this mower.**

**Have servicing and repairs carried out by a SABO dealer.**

**Storage:**

- Store batteries safely. A short-circuit can lead to fires, breakage and leaks of the battery.
- The battery must be stored in a cool, dry and well ventilated room, protected from humidity, sources of heat and naked flames. Temperatures above 100°C can lead to the battery bursting and leaking.
- Storage temperature range: -20°C to +20°C.
- Do not store the battery near food and beverages.
- Keep batteries far enough away from walls.
- Batteries are fragile – handle with care, do not throw or drop them.
- The lithium-ion battery should be charged after every storage period.

**Information hotline for lithium-ion batteries**

**+49 (0) 2261 704-0**

**Handling and storage**

**Use and treatment of lithium-ion batteries for manually guided lawn mowers:**

When used normally and disposed of properly, there is no risk of the battery releasing hazardous substances or damaging the environment.

The battery must be disposed of separately after use, since it contains hazardous chemicals. See "Disposal".

- Only charge the battery in chargers recommended by Briggs & Stratton. If a charger which is suitable for a specific battery type is used with other batteries, there is a fire hazard.
- Only insert the prescribed batteries in the motor. The use of other batteries can lead to injuries or a fire.
- Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects which could lead to bridging of the contacts. A short-circuit between the battery contacts can lead to burns or fires.
- If not used properly, liquid can leak from the battery. Avoid contact with the battery. If you come into contact with the liquid accidentally, rinse with water immediately. If this liquid gets into your eyes, you must consult a doctor. Leaking liquid can lead to skin irritation or burns.
- Do not open the battery. There is a risk of short-circuit.
- Protect the battery from heat such as sustained sunshine and fires. There is a risk of explosion.
- If the battery is damaged and not used properly, fumes can escape. Go out into the fresh air and consult a doctor. The fumes can irritate the respiratory system.
- Faulty batteries can leak and battery acid can get onto the surrounding parts. Check the parts affected. Clean or replace if necessary.
- The battery should be operated in a temperature range of between 0° and 45°C. If the battery is exposed to temperatures over 49°C for a week, the battery can become damaged permanently.

**Purpose:**

- The lithium-ion battery has been exclusively designed for use on the manually guided lawn mower and may only be used for this purpose.
- SABO does not accept any liability for damage caused by improper use.

**Transport**

- The battery fulfils the requirements of the UN manual ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Part III, subsection 38.3.
- However, the battery must be protected from vibrations and secured against movements during transport.
- Ensure that the packaging is not damaged during transport. If the packaging is damaged, it must be checked and the batteries repacked, if necessary, in order to prevent a short circuit. A short circuit can lead to fire, dismantling and leaking of the battery.
- Batteries are fragile – handle carefully, do not throw or allow to fall.
- In general, lithium-ion batteries are classified as dangerous goods and are subject to the transport and packaging requirements of the dangerous goods act.
- Although the product is classified as a lithium battery, it has been exempted on the basis of special conditions. Rechargeable lithium-ion batteries are not subject to the UN provisions if they meet the following requirements: Lithium-ion batteries with not more than 20Wh/cell and 100Wh/battery pack can be treated as "freight without restrictions."

**Transport according to dangerous goods provisions:**

- Transport by road / rail / ship / air (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Transport the battery according to UN 3480/3481 Lithium-Ion Battery Class 9.

**ADR/RID 2019** (International Transport of Dangerous Goods by Road/Rail)

- Packaging provisions: P903, P908, P909, P911
- Special provisions: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**IMDG-Code 2017** (International Maritime Dangerous Goods)

- Packaging provisions: P903, P908, P909, P911
- Special provisions: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 für UN3480/3481 Lithium ion battery

**IATA-DGR 2019 (60th edition)** (Dangerous Goods Provisions of the International Air Transport Association)

Battery (alone): UN 3480 (only by cargo aircraft)

- Packaging provisions: PI965 para IB. II
- Special provisions: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 & provisions, 60th edition 2019

Battery (fitted in lawnmower): UN 3481

- Packaging provisions: PI967 para. II
- Special provisions: A48, A99, A154, A164, A181, A185 & provisions 60th edition 2019

**Information about dangerous goods transport by airfreight:**Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Tel: +1 (514) 390 6770

Email: dangood@iata.org

**Information about dangerous goods transport by road and rail:**Website: <https://www.balzer-online.de>

Tel: 0800 17 18 900

Email: info@balzer-online.de

**Information about dangerous goods transport by ship:**Website: <http://www.imo.org>

Tel: +44 (0) 20 7735 7611

Email: info@imo.org

**Obligation to take back / Disposal**

Based on the battery Act, the manufacturer / retailer assumes the costs for collection, processing and recycling of equipment and batteries.

To this end, the battery must be disposed of in the containers prescribed by the national laws. The battery must not be disposed of with household waste; the waste must be separated by type of battery as shown by the symbol with the crossed-out bin.

When the end of the battery's life is reached, give the battery to your SABO retailer or take it to a public collection point (e.g. in Germany the GRS, Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien), so that the battery can be disposed of in accordance with waste and dangerous goods provisions.

Provisions and laws for recycling and the disposal of lithium ion batteries differ from country to country and can even be different within Germany. Find out about the country-specific and local legislation and provisions regarding the disposal of special waste.

**For Germany:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Tel: +49 (40) 23 77 88

E-Mail: info@GRS-Batterien.de

Subject to change

**ATTENTION:**

Only connect discharged batteries without voltage to the external currents. If the battery is only partly discharged, it must be protected against short circuits (stable cardboard packaging – ideally the original cardboard packaging if available).

Scrap or used batteries must not be burned because they may explode. If batteries are burned, poisonous vapours and substances are generated.

**Only in EU countries:**

According to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in legislation, a lithium-ion-powered device must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly recycling system.

According to Directive 2006/66/EC, batteries must be recycled.

**Other**

Independently performed laboratory tests have verified that the PAK limits according to category 3, AfPS GS 2014:01 are complied with.

This product has been manufactured using materials without detectable mercury.

If a lithium-ion battery is visibly damaged or if damage is suspected, please call the following hotline;

**+49 (0) 2261 704-0**

The information contained in this safety datasheet is based on current knowledge and the applicable legislation. This safety datasheet serves as a guideline regarding the health, safety and environmental aspects of the product and is not to be interpreted as a guarantee for technical performance or suitability for specific applications.

## GEGEVENSBLAD OVER DE PRODUCTVEILIGHEID

## Handboek voor lithium-ion accu voor handgeleide grasmaaiers

De versie voor Duitsland valt onder de Duitse wetgeving.

## Apparaatgegevens

|            |   |
|------------|---|
| Benaming   | Handgeleide grasmaaier<br>43-VARIO E / 47-VARIO E   |
| Deelnummer | SA224020 / SA224019 / SA1858<br>SA224319 / SA1675   |
| Fabrikant  | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem H"ochsten 22<br>D-51645 Gummersbach, Duitsland<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Homepage: www.sabo-online.com |

## Accugegevens

|  |  |
|--|--|
| Merknaam                                       | IS 12B-593560<br>Lithium-ion accu, oplaadbaar  |
| Toepassingsgebied                              | Oplaadbare lithium-ion accu voor handgeleide grasmaaiers   |
| Klantbestel-nr.<br>Accu<br>Laadapparaat        | 593560 bij B&S<br>593562 bij B&S   |
| Fabrikant                                      | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan   |
| Technische gegevens                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominale spanning: 10,8 VDC</li> <li>Nominale capaciteit: 1,15 Ah</li> <li>Nominaal vermogen: 12,4 Wh</li> <li>Optimaal vermogen: 0 tot +45 °C</li> <li>Gewicht: 288,4 g</li> <li>Aantal/Type cellen:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Uitrustingsclassificatie /<br>Wettelijke basis | <p>De accu valt in Duitsland onder de volgende wetgeving:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wet inzake de veiligheid van producten en apparaten (ProdSG) over technische werkmiddelen en verbruikersproducten.</li> <li>Wetgeving gebaseerd op de wet inzake gevaarlijke goederen.</li> <li>Wetgeving gebaseerd op de wet inzake accu's.</li> </ul> <p>Buiten Duitsland valt de accu onder de nationale wetten inzake de veiligheid van producten en apparaten.</p> |
| Certificaten / Functies / Normen               | <p><b>CE-kenmerking:</b><br/>De accu valt momenteel onder geen wetgeving die een CE-kenmerking vereist.</p> <p><b>Veiligheidsvoorwaarden:</b><br/>De accu werd conform UN handboek van de controles en criteria deel III, subparagraaf 38.3, 1,2 m valtest gecontroleerd en gecertificeerd.<br/>De lithium-ion accu vervult de eisen van de EU-voorschriften.</p>  |

## Potentiële gevaren



## Veiligheidsinstructies voor het hanteren van de batterij:

- De lithium-ionbatterijen beschreven in het productveiligheidsinformatieblad zijn verzegelde, ongevaarlijke eenheden, voor zover dat ze worden gebruikt in overeenstemming met de aanbeveling van de fabrikant.
- Onder normale omstandigheden komen de aanwezige elektroden en vloeibare elektrolyten niet in contact met de omgeving. Dit vereist, dat de batterij en de afdichtingen intact blijven.
- Er is alleen een risico op gevaar in geval van onjuist gebruik (mechanisch, thermisch, elektrisch), wat leidt tot een activering van de veiligheidskleppen en/of het afscheuren van de batterijcontainers. Als gevolg hiervan is, afhankelijk van de omstandigheden, lekkage van elektrolyten, reactie van de elektroden met vocht/water of het ontluchten/exploderen/branden van de batterij mogelijk.
- De batterij mag niet worden geopend, gedemonteerd, gesoldeerd of laten vallen.
- Bescherm de batterij tegen kortsluiting - explosiegevaar!
- Bescherm de batterij tegen regen en dompel hem niet onder in vloeistoffen - risico op kortsluiting.
- De batterij beschermen tegen direct zonlicht, hitte en vuur.
- Gooi de batterij nooit in vuur - explosiegevaar!
- Geen defecten, ondichte of vervormde batterij gebruiken.
- Batterij is fragiel - wees voorzichtig.
- Bescherm de lithium-ionbatterij tegen magnetrons en hoge druk.
- De batterij moet worden beschermd tegen schokken. Tijdens transport moet hij stevig worden bevestigd. Overeenkomstig de voorschriften transporteren. Zie hoofdstuk „Transport“.
- Als er rook uit de batterij komt, moet u ervoor zorgen dat de batterij voldoende geventileerd wordt. Inademing van dampen/rook kan tijdelijke bijwerkingen hebben.
- Geen batterij gebruiken, die niet normaal lijkt (vervormd, ongewone geur enz.).
- Alleen originele Briggs & Stratton-batterijen gebruiken. Het gebruik van andere batterijen kan ernstige letsels tot gevolg hebben. In dit geval wordt geen aansprakelijkheid aanvaard door SABO of Briggs & Stratton. De garantie van de maaiër wordt ongeldig, wanneer andere dan Briggs & Stratton-batterijen worden gebruikt.
- Gebruik de batterij alleen voor het oorspronkelijke doel.
- Wanneer de netkabel is beschadigd, moet de complete netadapter naar de dealer worden teruggestuurd, waar hij werd gekocht.
- Als de batterij beschadigd is, kan hun inhoud uitlopen. Niet aanraken.
- Contact met de huid kan huidirritatie, brandwonden en chemische brandwonden veroorzaken.
- Adem geen dampen in die worden verwerkt of afgegeven.

## Maatregelen

## Eerste-hulp-maatregelen:

Bij contact met de interne componenten irriteren de bijtende dampen huid, ogen en slijmvliezen. Het kan eczeem, huidallergieën, longletsels, astma en andere aandoeningen van de luchtwegen veroorzaken.

- Contact met de huid:** was de aangetaste huid minstens 15 minuten met veel zuiver, lauw water. Raadpleeg een arts als irritatie, letsel of pijn blijft aanhouden.
- Contact met de ogen:** spoel minstens 30 minuten lang met veel zuiver, lauw water zonder in uw ogen te wrijven. Raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Inademen:** als de accu lekt, kan de inhoud de luchtwegen irriteren. Zoek meteen frisse lucht op. Raadpleeg een arts als irritatie blijft aanhouden.
- Orale opname:** bij inslikken is weefselschade in de keel, maag en luchtwegen mogelijk. Raadpleeg meteen een arts.

## Medische informatie: tot de gevaarlijke goederen behoren:

Cellen die elektrolyt bevatten met een corrosief alkalisch effect (Lithiumzout in organische oplosmiddelen) met Li-, Ni- en Co/LiMn-oxidekathode; in elk geval geen Li-metaal of lithiumlegeringen.

## Maatregelen bij accidentele blootstelling:

**Aan land:** elektrolytvloeistof met zand absorberen, in een geschikte container doen en de lokale brandweer/politie bellen.

**In het water:** uit het water verwijderen indien mogelijk en de lokale brandweer/politie bellen.

Beschermende kleding dragen:

- Adembeschermingsmasker voor organische gassen
- Veiligheidsbril
- Handschoenen

Gevaarlijk afval moet in overeenstemming met de wetgeving worden verwijderd op een speciaal afvalinzamelpunt (verwijderingscode EAC: 16 06 05 of 20 01 34).

#### Maatregelen in geval van brand:

##### In geval van brand, tot de aankomst van de brandweer:

Als een lithium-ionbatterij bij een brand betrokken is, moet u de betreffende zone onder water zetten. Bij een brandende batterij is water alleen misschien niet voldoende om het te doven, maar het zal andere nabijgelegen batterijen afkoelen en de verspreiding van het vuur controleren.

CO<sub>2</sub> droge chemicaliën en schuimblussers zijn bijzonder geschikt voor kleinere branden, maar zijn mogelijk niet voldoende om de brandende lithium-ionbatterij te blussen. De brandende batterij zal in dit geval uitbranden.

Vrijwel alle branden waarbij lithium-ionbatterijen betrokken zijn, kunnen met water worden geblost. Dit mag echter alleen worden gedaan door professionals met voldoende hoeveelheden water. Bij gebruik van water kan echter waterstof ontstaan die in combinatie met lucht een explosieve mix vormt.

LITH-X (grafietpoeder) of koperpoederbrandblussers, zand, gemalen dolomiet of natriumcarbonaat kunnen ook worden gebruikt. Deze materialen hebben een verstikkend effect.

Bij het bestrijden van de brand moeten de brandweertleden beschermende kleding dragen en onafhankelijke ademhalingsapparatuur gebruiken. Let op de windrichting. Brandende lithium-ionbatterijen kunnen giftige dampen produceren, waaronder waterstoffluoride, koolstofdioxide, aluminium, lithium, koper en kobalt. Vluchtig fosforpentafluoride kan zich vormen bij een temperatuur boven 110°C.

Verwijder indien mogelijk zonder risico de batterijen uit de brandzone.

Nadat de brand met succes onder controle is gebracht, moet het gebied worden bewaakt en opgeruimd door opgeleid en goed uitgerust personeel. Brandresiduen moeten worden verzameld en verwijderd in overeenstemming met de voorschriften.

##### Na de succesvolle brandbestrijding

Nadat het te bewaken gebied is vrijgemaakt door opgeleid en goed uitgerust personeel, moeten de residuen worden verzameld en afgevoerd volgens de voorschriften.

#### Informatie-telefoonnummer voor lithium-ionbatterijen

**+49 (0) 2261 704-0**

#### Hantering en opslag

##### Gebruik en behandeling van de lithium-ionbatterij voor de handgrasmaaiër:

Onder normale gebruiks- en verwijderingsvoorwaarden bestaat er geen risico dat de batterij gevaarlijke stoffen vrijgeeft of het milieu schaadt.

De batterij moet na ieder gebruik afzonderlijk worden verwijderd, omdat hij gevaarlijke chemicaliën bevat. Zie "Verwijdering".

- De batterij alleen laden in door Briggs & Stratton laadapparaten. Wordt een laadapparaat, dat is bedoeld voor een bepaald type batterij, gebruikt met andere batterijen, bestaat brandgevaar.
- Alleen de voorgeschreven batterij in de motor zetten. Het gebruik van andere batterijen kan letsels of brand veroorzaken
- Houd ongebruikte batterijen uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten kunnen overbruggen. Kortsluiting tussen de batterijcontacten kan leiden tot brandwonden of brand.
- Bij onjuist gebruik kan vloeistof uit de batterij lekken. Vermijd contact met de batterij. In geval van accidenteel contact, onmiddellijk spoelen met water. Als deze vloeistof in uw ogen komt, moet u een arts raadplegen. Lekkende vloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.
- Open de batterij niet. Er bestaat een risico op kortsluiting.
- De batterij beschermen tegen hitte, zoals bijvoorbeeld tegen continu zonlicht en vuur. Er bestaat explosiegevaar.
- Dampen kunnen ontsnappen als de batterij is beschadigd of onjuist wordt gebruikt. Zoek de frisse lucht op of raadpleeg een arts. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

- Defecte batterijen kunnen uitlopen en batterijzuur kan lekken naar de omliggende delen. Controleer de betreffende delen. Reinig of vervang indien nodig.
- De batterij moet worden gebruikt in een temperatuurbereik tussen 0° en 45°C. Wanneer de batterij een week lang is blootgesteld aan temperaturen boven 49°C, kan de batterij permanent worden beschadigd.

##### Doel:

- De lithium-ionbatterij is alleen bedoeld voor gebruik aan de handgrasmaaiër en mag alleen voor dit doel worden gebruikt.
- SABO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, die wordt veroorzaakt door ondeskundig gebruik.
- Alleen originele Briggs & Stratton-onderdelen gebruiken. SABO en Briggs & Stratton aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade, die is veroorzaakt door het gebruik van vreemde componenten of niet-geautoriseerde toebehoren.

##### Lees alle waarschuwingen en instructies!

Het niet opvolgen van deze veiligheids waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels.

##### Laad de batterij op voor gebruik:

- De batterij wordt deels opgeladen meegeleverd. De batterij van de maaier voor het eerste gebruik volledig opladen. De Lithium-ion-batterij kan op elk moment opnieuw worden geladen. Het onderbreken van het laadproces beschadigt de batterij niet.

##### OPGELET!

**Onjuist gebruik kan een explosie of brand veroorzaken! Bewaar batterijen op een plaats waar kinderen niet aankunnen.**

**Onderhoud en reparaties laten uitvoeren door een op deze machine gespecialiseerde SABO-dealer.**

**Instandhouding en reparatie door een SABO-dealer laten uitvoeren.**

##### Opslag:

- Batterij veilig opbergen. Door kortsluiting kan de batterij branden, stukgaan en uitlopen.
- De batterij moet worden bewaard in een koele, droge en goed geventileerde ruimte, uit de buurt van vocht, warmtebronnen en open vuur. Temperaturen boven 100 °C kunnen leiden tot barsten en leeglopen van de batterij.
- Opslagtemperatuurbereik: -20°C tot +20°C.
- Houd de batterij uit de buurt van eten en drinken.
- Zorg voor voldoende ruimte tussen muren en batterijen.
- Batterijen zijn fragiel - wees er voorzichtig mee, gooi er niet mee en laat ze niet vallen.
- De Lithium-ion-batterij moet na iedere opslag worden geladen.

#### Transport

- De batterij voldoet aan de vereisten van UN Handboek ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Deel III, subsectie 38.3.
- Desondanks moet de batterij tijdens het vervoer worden beschermd tegen schokken en worden beveiligd tegen beweging.
- Zorg ervoor dat de verpakking niet wordt beschadigd tijdens het vervoer. Als de verpakking beschadigd is, moet deze worden gecontroleerd en zo nodig moeten de batterijen opnieuw worden verpakt om kortsluiting te voorkomen. Door kortsluiting kan de batterij branden, stukgaan en uitlopen.
- Batterijen zijn fragiel - wees er voorzichtig mee, gooi er niet mee en laat ze niet vallen.
- Lithium-ionbatterijen worden over het algemeen geclassificeerd als gevaarlijke objecten en zijn onderworpen aan de transport- en verpakkingseisen van de wetgeving inzake gevaarlijke goederen.
- Hoewel het product is geclassificeerd als een lithiumbatterij, kan het onder speciale omstandigheden worden vrijgesteld. Oplaadbare lithium-ionbatterijen zijn niet onderworpen aan UN-voorschriften als ze aan de volgende voorwaarden voldoen: lithium-ionbatterijen met niet meer dan 20Wh/cel en 100Wh/batterijpak kunnen worden behandeld als 'vracht zonder beperkingen'.

##### Transport volgens voorschriften voor gevaarlijke goederen:

- Transport over de weg / per spoor / op zee / in de lucht (ADR / RID / IMDG / IATA)
- De batterij volgens UN 3480/3481 lithium-ionbatterijen, kl. 9 transporteren.

**ADR/RID 2019** (internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg/per spoor)

- Verpakkingsvoorschriften: P903, P908, P909, P911

- Speciale voorschriften: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**IMDG-code 2017** (International Maritime Dangerous Goods)

- Verpakkingsvoorschriften: P903, P908, P909, P911
- Speciale voorschriften: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 voor VN3480/3481 lithium-ionbatterijen

**IATA-DGR 2019 (60e uitgave)** (Voorschriften voor gevaarlijke goederen van de International Air Transport Association)

Batterij (alleen): UN 3480 (alleen met vrachtvliegtuig)

- Verpakkingsvoorschriften: PI965 paragraaf IB, II
- Speciale voorschriften: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 & voorschriften 60e uitgave 2019

Batterij (in de grasmaaier ingebouwd): UN 3481

- Verpakkingsvoorschriften: PI965 paragraaf II
- Speciale voorschriften: A48, A99, A154, A164, A181, A185 & voorschriften 60e uitgave 2019

**Informatie over het vervoer van gevaarlijke goederen per luchtvracht:**

Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefoon: +1 (514) 390 6770

E-mail: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

**Informatie over het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en per spoor:**

Website: <https://www.balzer-online.de>

Telefoon: 0800 17 18 900

E-mail: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

**Informatie over het vervoer van gevaarlijke goederen per schip**

Website: <http://www.imo.org>

Telefoon: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

Volgens Richtlijn 2006/66/EG moeten gebruikte batterijen worden gerecycled.

**Overige**

Onafhankelijke laboratoriumtests hebben aangetoond dat de batterij voldoet aan de PAK-grenswaarden volgens Categorie 3 van de AfPS GS 2014:01.

Dit product is gemaakt van materialen zonder detecteerbaar kwik.

Als een lithium-ionbatterij zichtbaar is beschadigd of als schade wordt vermoed, belt u het volgende informatienummer:

**+49 (0) 2261 704-0**

De informatie in dit veiligheidsinformatieblad is gebaseerd op de huidige kennis en wetgeving. Dit veiligheidsinformatieblad is bedoeld als leidraad voor de gezondheids-, veiligheids- en milieuaspecten van het product en mag niet worden opgevat als een garantie voor technische prestaties of geschiktheid voor specifieke toepassingen.

**Terugnameverplichtingen / Verwerking**



Op basis van de wetgeving inzake batterijen neemt de fabrikant / distributeur de kosten voor inzameling, verwerking en recycling van apparatuur en batterijen voor zijn rekening.

Hiervoor moet de batterij worden weggegooid in de verzamelcontainers die door de nationale wetgeving zijn voorgeschreven. De batterij mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid; het afval moet worden gescheiden op basis van het type batterij, zoals aangegeven door het symbool van de doorkruiste vuilnisbak.

Wanneer het einde van de levensduur van de batterij is bereikt, levert u de batterij in bij uw SABO-dealer of brengt deze bij een openbaar verzamelpunt (in Duitsland bijvoorbeeld naar GRS, de stichting Gemeinsames Rücknahmesystem voor batterijen), zodat de batterij kan worden afgevoerd conform de voorschriften voor afval- en gevaarlijke stoffen.

Voorschriften en wetten voor het recyclen en weggooien van lithium-ionbatterijen verschillen van land tot land en kunnen verschillen tussen de deelstaten. Lees meer over de landspecifieke en lokale wet- en regelgeving voor de verwijdering van gevaarlijk afval.

**Voor Duitsland:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefoon: +49 (40) 23 77 88

E-mail: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

Wijzigingen voorbehouden

**OPGELET:**

Geef alleen lege batterijen zonder spanning op de externe contacten af. Als de batterij slechts gedeeltelijk is ontladen, moet deze voor retour worden beschermd tegen kortsluiting (stevige kartonnen verpakking - de originele kartonnen verpakking zou ideaal zijn, indien nog beschikbaar).

Weggegooid of gebruikte batterijen mogen niet worden verbrand omdat ze kunnen exploderen. Brandende batterijen veroorzaken giftige dampen en gifstoffen.

**Alleen in EU-landen:**

Volgens Richtlijn 2012/19 / EU betreffende elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan in de wetgeving, moet een door lithium-ion aangedreven apparaat afzonderlijk worden ingezameld en in een milieuvriendelijk recyclingsysteem worden geplaatst.

## HOJA DE DATOS SOBRE LA SEGURIDAD DEL PRODUCTO

## Manual de la batería de iones de litio para cortacésped manual

La versión para Alemania está sujeta a la legislación alemana.

## Datos del aparato

|                 |   |
|-----------------|---|
| Denominación    | <b>Cortacésped manual<br/>43-VARIO E<br/>47-VARIO E</b>   |
| Número de pieza | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858<br/>SA224319 / SA1675</b>   |
| Fabricante      | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Alemania<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Página web: www.sabo-online.com |

## Datos de la batería

|  |  |
|--|--|
| Nombre de la marca                                 | IS 12B-593560<br>batería de iones de litio, recargable   |
| Campo de aplicación                                | Batería de iones de litio recargable para cortacésped manual   |
| N.º de pedido<br>Batería<br>Cargador               | 593560 en B&S<br>593562 en B&S   |
| Fabricante   | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwán   |
| Datos técnicos                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tensión nominal: 10,8 VCC</li> <li>Capacidad nominal: 1,15 Ah</li> <li>Potencia nominal: 12,4 Wh</li> <li>Potencia óptima: de 0 a +45 °C</li> <li>Peso: 288,4 g</li> <li>Cantidad/tipo de celdas:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Clasificación del equipamiento/fundamento jurídico | <p>La batería está sujeta a la siguiente legislación alemana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La Ley alemana de seguridad de aparatos y productos (ProdSG, por sus siglas en alemán) sobre medios de trabajo y productos para el consumidor.</li> <li>La legislación basada en la ley sobre mercancías peligrosas.</li> <li>La legislación basada en la ley sobre baterías.</li> </ul> <p>La batería está sujeta a las leyes nacionales de seguridad de aparatos y productos.</p> |
| Certificados, funciones, normas                    | <p><b>Marcado CE:</b></p> <p>La batería no está sujeta actualmente a ninguna legislación que obligue a llevar el marcado CE.</p> <p><b>Requisitos de seguridad:</b></p> <p>La batería ha sido probada y certificada según el manual y los criterios NU, parte III, subsección 38.3, 1,2 m prueba de caída.</p> <p>La batería de iones de litio cumple con los requisitos de las disposiciones de la UE.</p>  |

## Peligros potenciales



## Indicaciones de seguridad sobre el manejo de la batería:

- Las baterías de iones de litio descritas en la hoja de datos de seguridad del producto son unidades selladas que no son peligrosas, en tanto se las use de conformidad con las recomendaciones del fabricante.
- En condiciones de funcionamiento normales, los electrodos y electrolitos líquidos contenidos no entran en contacto con el entorno. Para ello, es necesario que la batería y las juntas permanezcan intactas.
- Solo habrá riesgo en caso de un uso indebido (mecánico, térmico, eléctrico) que lleve a una activación de las válvulas de seguridad y/o a la rotura del contenedor de la batería. Como consecuencia de ello, es posible, dependiendo de las circunstancias, el derrame de electrolitos, la reacción de los electrodos con humedad/agua o un/a purga/explosión/incendio de la batería.
- No está permitido abrir, desarmar, soldar o dejar caer la batería.
- Proteger la batería de los cortocircuitos, ¡riesgo de explosión!
- Proteger la batería de la lluvia y no sumergir en líquidos, ¡riesgo de cortocircuito!
- Proteger la batería de la luz solar directa, del calor y del fuego.
- Nunca arrojar la batería al fuego, ¡riesgo de explosión!
- No utilizar la batería si está defectuosa, no hermética o deformada.
- La batería es frágil, manipular con cuidado.
- Proteger la batería de iones de litio de las microondas y de la alta presión.
- La batería ha de estar protegida ante los impactos. Durante el transporte, debe estar sujeta de forma segura. Transportar conforme a las disposiciones. Véase el capítulo "Transporte".
- Si sale humo de la batería, se deberá garantizar que la batería esté lo suficientemente ventilada. Inhalar los vapores/el humo puede tener efectos secundarios.
- No utilizar la batería si presenta un aspecto anómalo (deformado, olor inusual, etc.).
- Utilizar únicamente baterías Briggs & Stratton. Si se utilizan otras baterías, hay peligro de lesiones graves. En tal caso, SABO o Briggs & Stratton no se harán responsables. La garantía del cortacésped se extinguirá si se utilizan otras baterías distintas a Briggs & Stratton.
- Utilizar la batería únicamente para la finalidad de uso original.
- Si el cable de red está dañado, deberá enviarse la fuente de alimentación completa al distribuidor donde se ha adquirido.
- Si la batería está dañada, se puede derramar su contenido. No intentar agarrarlo.
- Si se manipula este contenido se pueden producir irritaciones en la piel, quemaduras y quemaduras químicas.
- No inhalar los vapores que se producen o generan.

## Medidas

## Medidas de primeros auxilios:

Al entrar en contacto con los componentes internos, los vapores corrosivos irritan la piel, los ojos y las mucosas. Se pueden producir eccemas, alergias en la piel, lesiones en los pulmones, asma y otras enfermedades de las vías respiratorias.

- Contacto con la piel:** limpiar las áreas afectadas de la piel durante, al menos, 15 minutos con agua pura limpia y tibia. Si la irritación, la lesión o el dolor persisten, consultar a un médico.
- Contacto con los ojos:** limpiar durante, al menos, 30 minutos con agua pura limpia y tibia, sin frotar los ojos. Consultar inmediatamente a un médico.
- Inhalación:** si se derrama la batería, el contenido puede llegar a las vías respiratorias. Ir de inmediato a un lugar donde corra aire puro. Si la irritación persiste, consultar a un médico.
- Ingestión oral:** en caso de ingestión, pueden resultar dañados los tejidos de la garganta, el estómago y las vías respiratorias. Consultar inmediatamente a un médico.

## Información médica: son sustancias peligrosas:

Las celdas que contienen electrolitos con un efecto alcalino corrosivo (sal de litio en los solventes orgánicos) con cátodo de óxidos de Li, Ni y Co/LiMn; sin embargo, no los metales de litio ni las aleaciones de litio.

**Medidas en caso de un vertido accidental:**

**En el terreno:** absorber los electrolitos con arena, colocarlos en un recipiente adecuado y llamar a los bomberos/a la policía local.

**En el agua:** de ser posible, retirarlos del agua y llamar a los bomberos/a la policía local.

Llevar ropa de protección:

- Máscara de protección respiratoria para gases orgánicos
- Gafas protectoras
- Guantes

Los residuos peligrosos se deben eliminar de acuerdo con la normativa legal en un punto especial de recolección de residuos (código de residuos EAK: 16 06 05 o 20 01 34).

**Medidas en caso de incendio:****En caso de incendio, hasta que lleguen los bomberos:**

Si, en caso de incendio, hay una batería de iones de litio involucrada, colocar el área bajo agua. En caso de una batería en llamas, es probable que el agua no sea suficiente para extinguir el fuego. Sin embargo, enfría otras baterías que se encuentren alrededor y controla la expansión del fuego.

Los extintores de CO<sub>2</sub>, productos químicos secos y espuma son adecuados, en especial, para incendios pequeños. Sin embargo, es probable que no sean suficientes para apagar las baterías de iones de litio en llamas. En este caso, las baterías de iones de litio en llamas se seguirán quemando.

Prácticamente todos los incendios en los cuales haya baterías de iones de litio involucradas, pueden extinguirse con agua. Esto debe ser realizado, sin embargo, solo por el personal especializado que cuente con grandes cantidades de agua suficientes. Al utilizar agua, puede generarse hidrógeno que forme una mezcla explosiva en conjunto con el aire.

También se pueden utilizar extintores de LITH-X (polvo de grafito) o de polvo de cobre, arena, dolomita molida o carbonato de sodio. Estos materiales tienen un efecto sofocante.

Al combatir el incendio, las personas encargadas de la protección contra el incendio deben llevar ropa de protección y equipos de respiración independientes. Prestar atención a la dirección del viento. Las baterías de iones de litio pueden producir vapores tóxicos, entre ellos, fluoruro de hidrógeno, óxidos de carbono, aluminio, litio, cobre y cobalto. A una temperatura 110 °C se puede formar pentafluoruro de fósforo líquido.

Si no hay peligro, quitar las baterías del área de incendio.

Una vez que se haya controlado el incendio de forma exitosa, se debe supervisar el área y esta debe ser ordenada por el personal capacitado y equipado de manera adecuada. Los restos que queden del incendio deben ser recolectados y desechados conforme a las disposiciones.

**Después de combatir el incendio de manera exitosa**

Una vez que el personal capacitado y equipado de manera adecuada haya ordenado el área, los restos que queden del incendio deben ser recolectados y desechados conforme a las disposiciones.

**Número de teléfono informativo para las baterías de iones de litio**

**+49 (0) 2261 704-0**

**Manejo y almacenamiento****Uso y tratamiento de las baterías de iones de litio para los cortacésped portátiles:**

En caso de un uso normal y una eliminación conforme a las disposiciones, no existe ningún riesgo de que se liberen las sustancias peligrosas de la batería o que el medioambiente resulte afectado.

La batería debe ser eliminada de conformidad con su uso, dado que contiene sustancias peligrosas. Véase la "Eliminación de desechos".

- Cargar la batería únicamente con los cargadores recomendados por Briggs & Stratton. Si se utiliza un cargador que no es adecuado para un determinado modelo de batería, existe riesgo de incendio.
- Colocar únicamente la batería prescrita en el motor. El uso de otras baterías puede ocasionar lesiones o incendios.
- Mantener las baterías que no se utilicen alejadas de los sujetapapeles, las monedas, las llaves, los clavos, los tornillos u otros objetos de metal pequeños que puedan provocar un puenteo de los contactos. Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
- Si se utiliza de manera incorrecta, pueden salir líquidos de la batería. Evitar el contacto con la batería. Si se toca accidentalmente, lavar con agua de inmediato. Si este líquido ingresa a los ojos, consultar a un médico. El líquido que se vierte puede ocasionar irritaciones en la piel o quemaduras.

- No abrir la batería. Peligro de cortocircuito.
- Proteger la batería del calor, como, por ej., de la radiación solar continua y de los incendios. Peligro de explosión.
- En caso de daños y de un uso incorrecto de la batería, pueden liberarse vapores. Ir a un lugar donde corra aire puro y consultar a un médico. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
- Se puede producir un derrame de las baterías defectuosas y los ácidos de las baterías pueden alcanzar las piezas que estén alrededor. Comprobar las piezas afectadas. Limpiar o, de ser necesario, sustituirlas.
- La batería se debe utilizar en un rango de temperatura de entre 0 °C y 45 °C. Si las baterías se exponen durante una semana a una temperatura superior a 49°C, se pueden ocasionar daños permanentes.

**Finalidad de uso:**

- La batería de iones de litio está prevista únicamente para un uso en los cortacésped portátiles y solo puede ser utilizada para este fin.
- SABO no se hace responsable por los daños ocasionados por un uso no conforme a lo dispuesto.
- Utilizar únicamente piezas originales de Briggs & Stratton. SABO y Briggs & Stratton no se hacen responsables por los daños ocasionados por utilizar componentes extraños o accesorios no autorizados.

**¡Leer todas las indicaciones de advertencias e instrucciones!**

Si no se respetan estas advertencias de seguridad e instrucciones, se pueden ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**Carga de la batería para el funcionamiento:**

- La batería se entrega parcialmente cargada. Cargar por completo la batería del cortacésped antes del primer uso. La batería de iones de litio se puede volver a cargar en todo momento. Una interrupción del proceso de carga no daña la batería.

**¡ATENCIÓN!**

**¡Un manejo incorrecto puede ocasionar una explosión o un incendio!  
Almacenar las baterías fuera del alcance de los niños.**

**Solicitar el mantenimiento y la reparación a un comerciante de SABO especializado en esta máquina.**

**Encargue el mantenimiento y la reparación a un comerciante SABO.**

**Almacenamiento:**

- Almacenar las baterías en un lugar seguro. Un cortocircuito puede producir incendios, la destrucción y el derrame de la batería.
- La batería se debe almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado, protegida de la humedad, del calor y de otras fuentes de ignición. Las temperaturas superiores a los 100 ° pueden producir la ruptura y el derrame de la batería.
- Rango de temperatura para el almacenamiento: -20 °C a +20 °C.
- No almacenar las baterías cerca de alimentos o bebidas.
- Mantener una distancia suficiente entre las paredes y las baterías.
- Las baterías son frágiles; manipular con cuidado, no arrojarlas ni dejarlas caer.
- La batería de iones de litio deberá cargarse tras cada almacenamiento.

**Transporte**

- La batería cumple con los requerimientos del Manual de las Naciones Unidas ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. Parte III, subsección 38.3.
- No obstante, durante el transporte, la batería se debe proteger de las sacudidas y asegurar contra los movimientos.
- Asegurarse de que el embalaje no resulte dañado durante el transporte. Si el embalaje está dañado, este deberá ser inspeccionado y, de ser necesario, las baterías se deberán volver a embalar para evitar un cortocircuito. Un cortocircuito puede producir incendios, la destrucción y el derrame de la batería.
- Las baterías son frágiles; manipular con cuidado, no arrojarlas ni dejarlas caer.
- En general, las baterías de iones de litio se clasifican como mercancías peligrosas y están sujetas a los requisitos de transporte y embalaje de las disposiciones respecto a las mercancías peligrosas.
- Si bien el producto se clasifica como una batería de litio, puede ser eximido en función de disposiciones especiales. Las baterías de iones de litio recargables no estarán sujetas a las disposiciones de las Naciones Unidas cuando cumplan con las siguientes condiciones:  
Las baterías de iones de litio con no más de 20 Wh/celda y 100 Wh/pack de baterías pueden ser tratadas como «Carga sin limitaciones».

**Transporte según las disposiciones respecto a las mercancías peligrosas:**

- Transporte por carretera / tren / barco / aire (ADR / RID / IMDG / IATA)



- Transportar la batería de acuerdo con las normas para baterías de ion de litio UN 3480/3481 de la clase 9.

**ADR/RID 2019** (Transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera y ferrocarril)

- Instrucciones de embalaje: P903, P908, P909, P911
- Disposiciones especiales: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**Código IMDG 2017** (Código marítimo internacional de mercancías peligrosas)

- Instrucciones de embalaje: P903, P908, P909, P911
- Disposiciones especiales: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 para baterías de ion de litio UN3480/3481

**IATA-DGR 2019 (60.ª edición)** (Reglamentación sobre Mercancías Peligrosas de la International Air Transport Association)

Batería (sola): UN 3480 (solo con avión de carga)

- Instrucciones de embalaje: PI965 apartado IB, II
- Disposiciones especiales: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 y normativas de la 60.ª edición del año 2019

Batería (montada en el cortacésped): UN 3481

- Instrucciones de embalaje: PI967 apartado II
- Disposiciones especiales: A48, A99, A154, A164, A181, A185 y normativas de la 60.ª edición del año 2019

**Información sobre el transporte de mercancías peligrosas por flete aéreo:**

Sitio web: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Teléfono: +1 (514) 390 6770

Correo electrónico: dangood@iata.org

**Información sobre el transporte de mercancías peligrosas por carretera y en ferrocarril:**

Sitio web: <https://www.balzer-online.de>

Teléfono: 0800 17 18 900

Correo electrónico: info@balzer-online.de

**Información sobre el transporte de mercancías peligrosas en barco:**

Sitio web: <http://www.imo.org>

Teléfono: +44 (0) 20 7735 7611

Correo electrónico: info@imo.org

**Solo en los países de la UE:**

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su incorporación en la legislación, un equipo alimentado mediante iones de litio debe ser recolectado por separado y llevado a un sistema de reciclaje ecológico.

De conformidad con la Directiva 2006/66/CE, las baterías usadas deben ser recicladas.

**Otros**

A través de las pruebas de laboratorio realizadas de manera individual, se determinó que se respeta con los valores límite de HAP de conformidad con la categoría 3 del AfPS GS 2014:01.

Este producto fue fabricado a base de materiales sin mercurio detectable.

Si se detecta que una batería de iones de litio se ha dañado o se sospecha de un daño, llamar al siguiente número, por favor:

**+49 (0) 2261 704-0**

La información incluida en esta hoja de datos de seguridad se basa en el estado de conocimiento actual y en la legislación vigente. Esta hoja de datos de seguridad sirve como pauta para los aspectos de salud, seguridad y medioambientales del producto y no debe interpretarse como garantía de su rendimiento técnico o de su idoneidad para aplicaciones especiales.

## Obligaciones de retirada/eliminación



De acuerdo con la ley de baterías, el fabricante/la persona responsable de la comercialización correrá con los costes de la recolección, el procesamiento y el reciclaje del equipamiento y de las baterías.

Por tal motivo, las baterías se deben desechar en los contenedores de residuos dispuestos por la ley del país correspondiente. La batería no debe desecharse con la basura doméstica; los desechos deben separarse según el tipo de batería, tal como se muestra con el símbolo del cesto de basura tachado.

Cuando la vida útil de la batería llega a su final, devolver la batería al comerciante de SABO o llevarla a un punto de recolección público (en Alemania, por ej., a «GRS», la fundación para el reciclaje de baterías), para que la batería pueda ser desechada de conformidad con la legislación en materia de residuos y mercancías peligrosas.

Las disposiciones y leyes sobre el reciclaje y la eliminación de baterías de iones de litio difieren entre los países y pueden ser diferentes incluso entre los estados federados. Informarse sobre las legislaciones locales y nacionales específicas y sobre las disposiciones sobre la eliminación de residuos peligrosos.

**Para Alemania:**

GRS

Fundación para el reciclaje de baterías

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Teléfono: +49 (40) 23 77 88

Correo electrónico: info@GRS-Batterien.de

Se reserva el derecho a realizar modificaciones

**ATENCIÓN:**

Entregar únicamente baterías descargadas y sin tensión en los contactos externos. Si la batería está parcialmente cargada, debe asegurarse contra cortocircuitos antes de ser devuelta (embalaje de cartón estable, idealmente, el embalaje de cartón original, de estar disponible).

Las baterías usadas o desechadas no pueden ser quemadas, dado que pueden explotar. Si se queman baterías, se producen vapores tóxicos y sustancias tóxicas.

## SCHEMA TECNICA PER LA SICUREZZA DEL PRODOTTO

### Manuale per la batterie agli ioni di litio per tosaerba manuali

La versione per la Germania è soggetta alla legislazione tedesca.

#### Dati dell'apparecchio

|               |   |
|---------------|---|
| Denominazione | <b>Tosaerba manuale</b><br><b>43-VARIO E</b><br><b>47-VARIO E</b>   |
| Codice pezzo  | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858</b><br><b>SA224319 / SA1675</b>   |
| Produttore    | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Germania<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Homepage: www.sabo-online.com |

#### Dati della batteria

|   |   |
|---|---|
| Nome della marca                                      | IS 12B-593560<br>Batteria agli ioni di litio, ricaricabile  |
| Area d'applicazione                                   | Batteria agli ioni di litio ricaricabile per tosaerba manuale   |
| Numero d'ordine cliente<br>Batteria<br>Caricabatterie | 593560 per B&S<br>593562 per B&S  |
| Produttore  | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan  |
| Dati tecnici  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tensione nominale: 10,8 VDC</li> <li>Capacità nominale: 1,15 Ah</li> <li>Potenza nominale: 12,4 Wh</li> <li>Potenza ottimale: da 0 a +45 °C</li> <li>Peso: 288,4 g</li> <li>Numero/tipi di celle:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>  |
| Classificazione per riattrezzamento/base giuridica    | <p>In Germania la batteria è soggetta alla seguente legislazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Legge sulla sicurezza degli apparecchi e dei prodotti (ProdSG) sui mezzi di lavoro tecnici e prodotti di consumo.</li> <li>Legislazione sulla base della legge sulle merci pericolose.</li> <li>Legislazione sulla base della legge sulle batterie.</li> </ul> <p>Al di fuori della Germania la batteria è soggetta alle leggi nazionali per la sicurezza degli apparecchi e dei prodotti.</p> |
| Certificati / Funzioni / Norme                        | <p><b>Contrassegno CE:</b><br/>Attualmente la batteria non è soggetta a nessuna legislazione, che necessita di un contrassegno CE.</p> <p><b>Condizioni di sicurezza:</b><br/>La batteria è stata controllata e certificata per la prova di caduta secondo il manuale UN dei controlli e criteri Parte III, sotto paragrafo 38.3, 1,2 m.<br/>La batteria agli ioni di litio soddisfa i requisiti delle direttive UE.</p>  |

#### Pericoli potenziali



##### Avvisi di sicurezza per la manipolazione delle batterie:

- per quanto riguarda le batterie agli ioni di litio descritti nella scheda tecnica di sicurezza del prodotto, si tratta di unità sigillate, le quali sono innocue, nella misura in cui vengono utilizzate secondo i suggerimenti del produttore.
- In condizioni d'esercizio normali, gli elettrodi e gli elettroliti liquidi contenuti non vengono a contatto con l'ambiente. Ciò prevede che le batterie e le guarnizioni restino intatte.
- Il rischio di eventuali pericoli sussiste solo in caso di uso improprio (meccanico, termico, elettrico), il quale può provocare l'attivazione delle valvole di sicurezza e/o un distacco della scatola della batteria. In base alle circostanze, ne potrebbero conseguire perdita di elettroliti, reazione degli elettrodi a contatto con umidità/acqua o sfiato/esplosione/incendio delle batterie.
- Le batterie non devono essere aperte, smontate, saldate o fatte cadere.
- Proteggere le batterie contro cortocircuiti - pericolo di esplosioni!
- Proteggere le batterie contro la pioggia e non immergere in liquidi - pericolo di cortocircuito.
- Proteggere le batterie contro i raggi diretti del sole, contro il calore e il fuoco.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco - pericolo di esplosioni!
- Non utilizzare batterie difettose, anemetiche o deformate.
- Le batterie sono fragili - maneggiarle con cura.
- Proteggere le batterie agli ioni di litio contro le microonde e l'alta pressione.
- Proteggere le batterie contro gli shock. Durante il trasporto è necessario mettere in sicurezza le batterie. Trasportare secondo le disposizioni. Vedi capitolo "Trasporto".
- Se fuoriesce del fumo dalla batteria, è necessario garantire che la stessa sia sufficientemente arieggiata. L'inhalazione di vapori/fumo può avere effetti collaterali.
- Non utilizzare batterie che hanno un aspetto anomalo (deformate, rumore insolito, ecc.).
- Utilizzare solo batterie Briggs & Stratton originali. Se si utilizzano altre batterie, sussiste il pericolo di gravi lesioni. In tal caso, SABO o Briggs & Stratton non si assumono nessuna responsabilità. La garanzia del tagliaerba perde di validità, qualora si utilizzino batterie diverse da quelle Briggs & Stratton.
- Utilizzare le batterie solo per lo scopo d'utilizzo prescritto.
- Se il cavo di rete è danneggiato, è necessario rispettare l'adattatore di rete completo al rivenditore dal quale è stato effettuato l'acquisto.
- Se la batteria è danneggiata, sussiste il rischio di fuoriuscita del contenuto. Non toccare.
- Un contatto con la batteria può causare irritazioni della pelle, ustioni e ustioni chimiche.
- Non inalare i vapori che si generano o vengono emessi.

#### Misure

##### Misure di pronto soccorso:

in caso di contatto con i componenti interni, i vapori corrosivi possono irritare la pelle, gli occhi e le mucose. Possono verificarsi eczemi, allergie della pelle, disturbi ai polmoni, asma e altri disturbi alle vie respiratorie.

- Contatto con la pelle:** lavare con abbondante acqua tiepida e pulita e per almeno 15 minuti le parti del corpo in oggetto. In caso di irritazione, ferite o dolori permanenti, rivolgersi ad un medico.
- Contatto con gli occhi:** lavare con abbondante acqua tiepida e pulita e per almeno 30 minuti, senza strofinare gli occhi. Rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Inalare:** in caso di perdite della batteria, il contenuto potrebbe irritare le vie respiratorie. Recarsi all'aria aperta. In caso di irritazione permanente, rivolgersi ad un medico.
- Ingestione orale:** in caso di ingestione, sono possibili danni ai tessuti della gola, dello stomaco e delle vie respiratorie. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

##### Informazioni mediche: fanno parte delle merci pericolose le seguenti sostanze:

celle, che contengono elettroliti con effetto alcalino corrosivo (sale al litio in solventi organici) con ossicattodi al Li, Ni e Co/LiMn; tuttavia non leghe di metallo al Li e tanto meno leghe al litio.

### Misure in caso di scarico imprevisto

**nel terreno:** assorbire il fluido elettrolitico con sabbia, versare in un apposito contenitore e chiamare i vigili del fuoco / polizia.

**In acqua:** se possibile, rimuovere dall'acqua e chiamare i vigili del fuoco / polizia.

Indossare indumenti protettivi:

- maschera di protezione delle vie respiratorie per gas organici
- occhiali protettivi
- guanti

I rifiuti pericolosi devono essere smaltiti conformemente alle normative e presso un apposito centro di raccolta rifiuti speciali (codice di smaltimento: EAK: 16 06 05 o 20 01 34).

### Misure in caso di incendi:

#### In caso di incendi e fino all'arrivo dei vigili del fuoco, procedere come segue:

se è coinvolta una batteria agli ioni di litio, spruzzare acqua sulla parte colpita. In caso di batteria incendiata, l'acqua potrebbe non essere sufficiente per spegnere l'incendio, però aiuta a raffreddare le altre batterie nelle vicinanze e controlla l'eventuale propagazione dell'incendio.

gli estintori a CO<sub>2</sub>, a sostanze chimiche secche e a schiuma si adattano soprattutto ai piccoli incendi, ma probabilmente non sono sufficienti per estinguere una batteria agli ioni di litio che ha preso fuoco. In tal caso, la batteria incendiata brucia completamente.

In pratica, quasi tutti gli incendi nei quali sono coinvolte le batterie agli ioni di litio, possono essere estinti con acqua. Tuttavia, ciò dovrebbe essere effettuato solo da personale istruito e con grandi quantità di acqua. Quando si utilizza acqua, potrebbe generarsi ossigeno, il quale forma una miscela esplosiva a contatto con l'aria.

è anche possibile utilizzare gli estintori a LITH-X- (polvere di grafite) o a polvere di rame, la sabbia, la dolomite in polvere o il carbonato di calcio. Questi materiali hanno un'azione soffocante.

Quando si combatte un incendio, le persone addette devono indossare indumenti protettivi e dispositivi per la protezione delle vie respiratorie indipendenti. Prestare sempre attenzione alla direzione del vento. Le batterie agli ioni di litio incendiate possono generare vapori velenosi, tra cui acido fluoridrico, ossido di carbonio, alluminio, litio, rame e cobalto. Ad una temperatura superiore di 110 °C può generarsi anche pentasolfuro di fosforo.

Qualora non sia pericoloso, allontanare le batterie dalla zona dell'incendio.

Una volta che l'incendio è sotto controllo, è necessario monitorare la zona e pulita da personale istruito e adeguatamente equipaggiato. I residui dell'incendio devono essere smaltiti secondo le disposizioni.

#### Dopo aver estinto con successo l'incendio

Dopo che la zona in questione è stata pulita da parte di personale istruito e adeguatamente equipaggiato, è necessario smaltire tutti i residui conformemente alle disposizioni.

### Numero di telefono per informazioni sulle batterie agli ioni di litio

**+49 (0) 2261 704-0**

### Maneggio e deposito

#### Utilizzo e trattamento delle batterie agli ioni di litio ricaricabili per il tagliaerba condotto a mano:

Se si utilizza la batteria normalmente e secondo le disposizioni, non sussiste il rischio che la batteria liberi sostanze pericolose o che danneggi l'ambiente.

Dopo l'uso, smaltire la batteria separatamente, poiché contiene sostanze chimiche pericolose. Vedi "Smaltimento".

- Utilizzare solo caricabatterie raccomandate da Briggs & Stratton. Se si utilizza un caricabatterie specifico per solo un tipo di batterie, con batterie diverse, sussiste il pericolo di incendio.
- Inserire nel motore solo le batterie prescritte. Un utilizzo di batterie diverse può provocare esplosioni o incendi.
- Mantenere le batterie inutilizzate lontano da fermagli da ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici, i quali potrebbero generare dei contatti. Un cortocircuito tra i contatti delle batterie può causare ustioni o incendi.
- In caso di utilizzo errato, potrebbe fuoriuscire liquido dalla batteria. Evitare il contatto con la batteria. Se si tocca inavvertitamente la batteria, lavare immediatamente la parte in questione. Se questo liquido penetra negli occhi, rivolgersi ad un medico. La fuoriuscita di liquido può causare irritazioni della pelle o ustioni.
- Non aprire la batteria. Esiste un pericolo di cortocircuito.

- Proteggere la batteria contro il calore, come per es. contro i raggi diretti del sole e incendi. Esiste il pericolo di esplosioni!
- In caso di danni e utilizzo errato della batteria, potrebbero fuoriuscire vapori. Recarsi all'aria aperta e rivolgersi ad un medico. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- Le batterie difettose possono avere delle perdite e gli acidi possono penetrare nelle parti circostanti. Controllare le parti in questione. All'occorrenza, pulire o sostituire.
- La batteria dovrebbe essere utilizzata ad un intervallo di temperatura tra 0 °C e 45 °C. Se la batteria è esposta a temperature oltre i 49 °C per una settimana, potrebbe subire danni permanenti.

#### Scopo d'utilizzo:

- la batteria agli ioni di litio è prevista esclusivamente per il tagliaerba condotto a mano e deve essere utilizzata solo a tale scopo.
- SABO non si assume nessuna responsabilità per danni dovuti ad un utilizzo diverso da quello stabilito.
- Utilizzare solo parti Briggs & Stratton originali. SABO e Briggs & Stratton non si assumono nessuna responsabilità per danni dovuti ad un utilizzo di componenti estranei o accessori non autorizzati.

#### Leggere tutti gli avvisi e istruzioni!

Se non si rispettano questi avvisi di sicurezza e istruzioni, potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi e/o gravi infortuni.

#### Carica della batteria per l'esercizio:

- la batteria viene fornita parzialmente carica. Caricare completamente la batteria del tagliaerba prima del primo utilizzo. La batteria agli ioni di litio può essere caricata in qualunque momento. L'interruzione del processo di carica non danneggia la batteria.

#### ATTENZIONE!

**Una manipolazione errata può provocare esplosioni o incendi! Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.**

**Far eseguire la manutenzione e la riparazione solo da un rivenditore esperto di queste macchine della SABO.**

**Far eseguire la manutenzione e riparazione da un rivenditore SABO.**

#### Conservazione

- Conservare le batterie in un luogo sicuro. Un cortocircuito può causare incendi, rottura e perdite delle batterie.
- Le batterie devono essere conservate in un luogo fresco, asciutto e ben arieggiato e protette contro l'umidità, fonti di calore e fiamme vive. Temperature oltre i 100 °C possono causare esplosione e perdite delle batterie.
- Intervallo di temperatura per il deposito: da -20 °C fino a +20 °C.
- Non conservare le batterie nelle vicinanze di alimenti e bevande.
- Mantenere una distanza sufficiente tra la parete e le batterie.
- Le batterie sono fragili, pertanto maneggiarle con cura, non lanciarle o farle cadere.
- Le batterie agli ioni di litio devono essere ricaricate ogni volta dopo che sono state conservate.

### Trasporto

- La batteria soddisfa i requisiti del manuale UN ST/SG/AC.10/11/Rev. 4 Parte III, Sottoparagrafo 38.3.
- Inoltre, durante il trasporto la batteria deve essere protetta contro eventuali scosse e spostamenti.
- Accertarsi che durante il trasporto la confezione non venga danneggiata. Qualora fosse danneggiata, è necessario eseguire un controllo e disimballare le batterie per evitare un cortocircuito. Un cortocircuito può causare incendi, rottura e perdite delle batterie.
- Le batterie sono fragili, pertanto maneggiarle con cura, non lanciarle o farle cadere.
- In generale le batterie agli ioni di litio vengono classificate come merci pericolose e sono soggette alle condizioni di trasporto e di imballaggio imposte dalla legge sulle merci pericolose.
- Nonostante il prodotto sia classificato come batteria al litio, grazie alle disposizioni speciali è commerciabile. Le batterie agli ioni di litio ricaricabili non sono soggette alle disposizioni UN, qualora soddisfino le seguenti disposizioni: batterie agli ioni di litio con non oltre celle da 20Wh e pacco batteria da 100Wh, possono essere trattate come "Merce senza limitazioni".

#### Trasporto secondo le disposizioni sulle merci pericolose:

- trasporto su strada / ferrovia / via mare / via aerea (ADR / RID / IMDG / IATA)

- Trasportare le batterie secondo la disposizione sulle batterie agli ioni di litio UN 3480/3481, Cl. 9.

**ADR/RID 2019** (Trasporto internazionale di merci pericolose su strada/ferrovia)

- Disposizioni di imballaggio: P903, P908, P909, P911
- Disposizioni speciali: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**Codice IMDG 2017** (International Maritime Dangerous Goods)

- Disposizioni di imballaggio: P903, P908, P909, P911
- Disposizioni speciali: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 per batterie agli ioni di litio UN3480/3481

**IATA-DGR 2019 (60° Edizione)** (Disposizioni sulle merci pericolose della International Air Transport Association)

Batterie (da sole): UN 3480 (solo con aereo cargo)

- Disposizioni di imballaggio: PI965 Paragrafo IB, II
- Disposizioni speciali: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 & Disposizioni 60. Edizione 2019

Batterie (montate nel tosaerba): UN 3481

- Disposizioni di imballaggio: PI965 Paragrafo II
- Disposizioni speciali: A48, A99, A154, A164, A181, A185 & Disposizioni 60. Edizione 2019

**Informazioni relative al trasporto di merci pericolose via aerea:**

Sito web: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefono: +1 (514) 390 6770

E-mail: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

**Informazioni relative al trasporto di merci pericolose su strada:**

Sito web: <https://www.balzer-online.de>

Telefono: 0800 17 18 900

E-mail: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

**Informazioni relative al trasporto di merci pericolose via nave:**

Sito web: <http://www.imo.org>

Telefono: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

litio devono essere raccolti separatamente e consegnati a un centro di riciclaggio ecologico.

Conformemente alla Direttiva 2006/66/CE, le batterie usate devono essere riciclate.

**Altro**

Mediante prove di laboratorio indipendenti è stato dimostrato che si rispettano i valori limiti PAK per le batterie, secondo la Categoria 3 della AfPS GS 2014:01. Questo prodotto è stato costruito con materiali senza mercurio identificabile.

Se le batterie agli ioni di litio sono visibilmente danneggiate o si teme un danno, chiamare quanto prima il seguente numero di telefono:

**+49 (0) 2261 704-0**

Le informazioni contenute in questa scheda tecnica di sicurezza si basano sulle stato attuale delle conoscenze e legislazione vigente. Questa scheda tecnica di sicurezza serve come orientamento sugli aspetti della salute, della sicurezza e dell'ambiente e non rappresenta nessuna garanzia sulle prestazioni tecniche o sull'idoneità per le applicazioni speciali.

**Obbligo di ritiro/Smaltimento**



In base alla legge sulle batterie, il produttore/distributore si assume le spese per la raccolta, trattamento e riciclaggio delle apparecchiature e delle batterie.

A tale scopo, le batterie devono essere smaltite negli appositi contenitori di raccolta prescritti dalle leggi nazionali. Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici; i rifiuti devono essere separati a seconda del tipo di batteria, come rappresentato dal simbolo con il bidone dei rifiuti cancellato.

Una volta raggiunta la fine della durata delle batterie, consegnatele al vostro rivenditore SABO, oppure portatele a un centro di raccolta pubblico (in Germania per es. presso il GRS, Centro di raccolta comunale per le batterie), così da poter smaltire le batterie secondo le disposizioni sui rifiuti e merci pericolose.

Le disposizioni e le leggi in merito al riciclaggio e smaltimento delle batterie agli ioni di litio si differenziano di Paese in Paese e possono differenziarsi anche di regione in regione. Informatevi sulle leggi e disposizioni specifiche per Paese e quelle locali per lo smaltimento corretto di rifiuti speciali.

**Per la Germania:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefono: +49 (40) 23 77 88

E-mail: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

Con riserva di modifiche.

**ATTENZIONE:**

consegnare solo batterie scariche senza tensione sui contatti esterni. Se le batterie sono scariche solo parzialmente, prima della consegna devono essere protette contro eventuali cortocircuiti (confezione del cratone stabile - l'ideale sarebbe la confezione originale, se ancora disponibile).

Le batterie aperte o usate non devono essere gettate nel fuoco, poiché potrebbero esplodere. Se le batterie vengono gettate nel fuoco, si generano vapori e sostanze velenose nocive.

**Solo nei Paesi dell'UE:**

Conformemente la Direttiva 2012/19/UE in merito ai rifiuti elettrici ed elettronici e relativa attuazione della normativa, gli apparecchi alimentati con batterie agli ioni di

## FICHA DE DADOS PARA A SEGURANÇA DO PRODUTO

## Manual para baterias de íões de lítio para corta-relvas conduzidos a mão

A versão para a Alemanha está submetida à legislação alemã.

## Dados do aparelho

|                  |   |
|------------------|---|
| Designação       | <b>Corta-relvas de condução manual<br/>43-VARIO E<br/>47-VARIO E</b>  |
| Número das peças | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858<br/>SA224319 / SA1675</b>   |
| Fabricante       | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Alemanha<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Homepage: www.sabo-online.com |

## Dados da bateria

|   |  |
|---|--|
| Nome da marca:                                      | IS 12B-593560<br>bateria de íões de lítio, recarregável  |
| Sector de aplicação                                 | Bateria de íões de lítio recarregável para corta-relvas conduzido manualmente  |
| Nr. de pedido do cliente<br>Bateria<br>Carregador   | 593560 na B&S<br>593562 na B&S   |
| Fabricante  | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan   |
| Dados Técnicos                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tensão nominal: 10,8 VDC</li> <li>Capacidade nominal: 1,15 Ah</li> <li>Potência nominal: 12,4 Wh</li> <li>Potência ideal: 0 a +45 °C</li> <li>Peso: 288,4 g</li> <li>Quantidade/Tipo de célula:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Classificação do equipamento /<br>Princípios legais | <p>A bateria está submetida, na Alemanha, à seguinte legislação:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lei da segurança de aparelhos e produtos (ProdSG) sobre meios de trabalho técnicos e produtos do consumidor.</li> <li>Legislação baseada na lei de materiais perigosos.</li> <li>Legislação baseada na lei de baterias.</li> </ul> <p>Fora da Alemanha, a bateria está submetida as leis nacionais de segurança de aparelhos e produtos.</p> |
| Certificados / Funções / Normas                     | <p><b>Marca da CE:</b><br/>A bateria está submetida actualmente a nenhuma legislação que necessite uma marca da CE.</p> <p><b>Precondições de segurança:</b><br/>A bateria foi testada e certificada de acordo com o UN Manual de Testes e Critérios, parte III, subsecção 38.3, 1,2 m teste de queda.<br/>A bateria de íões de lítio satisfaz os requisitos das normas da UE.</p>   |

## Perigos potenciais



## Avisos de segurança para a manipulação da bateria:

- No caso da bateria de íões de lítio descrita na ficha de dados de segurança do produto trata-se de unidades seladas, que não são perigosas, pressupondo-se que ela seja utilizada de acordo com a recomendação do fabricante.
- Sob condições normais de funcionamento, os electrodos presentes e electrolitos líquidos não entram em contacto com o ambiente. Isso é condicionado à condição da bateria e das vedações permanecerem intactas.
- Um risco apenas existe no caso de mau uso (mecânico, térmico, eléctrico), o que leva a uma activação das válvulas de segurança e/ou o rompimento do recipiente da bateria. Como consequência disso é possível, dependendo das circunstâncias, um extravasamento do electrolito, a reacção dos electrodos com humidade/água ou um(a) purga/explosão/incêndio da bateria.
- A bateria não deve ser aberta, desmontada, soldada ou deixada cair.
- Proteger a bateria contra curto-circuitos – perigo de explosão!
- Proteger a bateria contra a chuva e não mergulhar em líquidos – perigo de curto-circuito.
- Proteger a bateria contra luz solar directa, calor e fogo.
- Jamais atirar a bateria no fogo – perigo de explosão!
- Não utilizar nenhuma bateria defeituosa, com vazamento ou deformada.
- A bateria é frágil – manipular com cuidado.
- Proteger a bateria de íões de lítio contra microondas e alta pressão.
- A bateria deve ser protegida contra choques. Durante o transporte, ela deve ser seguramente fixada. Transportar de acordo com as normas. Ver o capítulo „Transporte“.
- Se sair fumaça da bateria, deve ser assegurado que a bateria esteja suficientemente ventilada. A aspiração de vapores/fumos pode ter efeitos colaterais temporários.
- Não utilizar nenhuma bateria que não pareça normal (deformada, com cheiro estranho etc.)
- Apenas utilizar baterias genuínas Briggs & Stratton. Se forem utilizadas outras baterias, existe o perigo de sérios ferimentos. Neste caso não ocorre nenhuma responsabilidade através da SABO ou Briggs & Stratton. A garantia do corta-relvas é inválida quando outras baterias, que não as da Briggs & Stratton, forem utilizadas.
- Apenas utilizar a bateria para o fim de utilização original.
- Se o cabo de rede estiver danificado, a unidade de rede completa deve ser reenviada para o representante comercial, onde o mesmo foi comprado.
- Se a bateria estiver danificada, o seu conteúdo pode extravasar. Não pegar.
- Um toque pode levar a irritações de pele e queimaduras químicas.
- Não respirar nenhum vapor, que são gerados ou emitidos.

## Acções

## Medidas de primeiros socorros:

No caso de contacto com componentes internos, os vapores corrosivos irritam a pele, olhos e mucosas. Podem ocorrer eczemas, alergias da pele, ferimentos nos pulmões, asma e outras doenças das vias respiratórias.

- Contacto com a pele:** lavar os locais afectados da pele por, no mínimo, 15 minutos com água limpa, morna, em abundância. No caso de continuidade da irritação, ferimento ou dores, procurar um médico.
- Contacto com os olhos:** lavar, no mínimo, por 30 minutos com água limpa, morna, em abundância, sem esfregar os olhos. Procurar imediatamente assistência médica.
- Aspirar:** quando do vazamento da bateria, o conteúdo pode irritar as vias respiratórias. Imediatamente ir para o ar fresco. No caso de continuidade da irritação, procurar um médico.
- Ingestão oral:** no caso de engolir, são possíveis danos dos tecidos na garganta, estômago e das vias respiratórias. Procurar imediatamente um médico.

## Informações médicas: às mercadorias perigosas pertencem:

células, o electrolito com um efeito alcalino corrosivo contém (sal de lítio em solventes orgânicos) com cátodo de óxidos de Li, Ni e Co/LiMn; entretanto nem ligas de Li metálico nem de lítio.

#### Medidas no caso de libertação inadvertida:

**No solo:** absorver o líquido electrolítico com areia, colocar num recipiente adequado e telefonar para o serviço de bombeiros/polícia local.

**Na água:** caso possível, remover da água e telefonar para o serviço de bombeiros/polícia local.

Utilizar vestimenta de protecção:

- Máscara de protecção respiratória para gases orgânicos
- Óculos de protecção
- Luvas

Resíduos perigosos devem ser descartados de acordo com a legislação num posto de recolha de resíduos especial (código de descarte EAK: 16 06 05 ou 20 01 34).

#### Medidas em caso de incêndio:

##### Em caso de incêndio, até a intervenção do corpo de bombeiros:

se uma bateria de íões de lítio estiver envolvida num caso de incêndio, colocar o sector debaixo de água. No caso de uma bateria em chamas, a água possivelmente não é suficiente para a extinção, arrefece, entretanto, as outras baterias nas proximidades e controla o espalhamento do fogo.

CO<sub>2</sub>, extintor de incêndio com pó químico seco e espuma são adequados especialmente para pequenos incêndios, não são suficientes provavelmente para a extinção de baterias de íões de lítio em chamas. A bateria em chamas irá queimar totalmente nesse caso.

Praticamente todos os incêndios onde participam baterias de íões de lítio podem ser extintos com água. Isso deve, entretanto, ocorrer apenas através de pessoal formado com suficientes grandes quantidades de água. No caso do uso de água pode ser formado, entretanto, hidrogénio, que forma com o ar uma mistura explosiva.

Extintor de incêndio LITH-X (pó de grafite) ou pó de cobre, areia, dolomita moída ou carbonato de sódio podem também ser utilizados. Esses materiais atuam de maneira asfixiante.

Quando do combate do incêndio, os bombeiros devem utilizar vestimentas de protecção e aparelhos de respiração autónoma. Prestar atenção à direcção do vento. Baterias de íões de lítio em chamas podem gerar vapores venenosos, entre eles hidreto de flúor, óxidos de carbono, alumínio, lítio, cobre e cobalto. O pentafluoreto de fósforo líquido pode ser formado a uma temperatura acima de 110 °C.

Desde que seja possível sem perigo, remover as baterias para fora do sector do incêndio.

Depois que o incêndio tenha sido controlado com sucesso, o sector deve ser vigiado e limpo por pessoal formado e correspondentemente equipado. Os resíduos do incêndio devem ser colectados e descartados de acordo com as normas.

##### Após o combate bem-sucedido do incêndio

Depois que o sector vigiado tenha sido limpo por pessoal formado e equipado correctamente, os resíduos devem ser recolhidos e descartados correctamente.

#### Número de telefone para informações sobre baterias de íões de lítio

**+49 (0) 2261 704-0**

#### Manipulação e armazenamento

##### Uso e manipulação da bateria de íões de lítio para o corta-relvas conduzido manualmente:

No caso de uso normal e descarte conforme o especificado não existe nenhum risco, de que a bateria libere materiais perigosos ou seja danosa ao ambiente.

A bateria deve ser descartada em separado após o seu uso, pois ela contém produtos químicos perigosos. Ver "Descarte".

- Apenas carregar a bateria no carregador recomendado pela Briggs & Stratton. Se um carregador, que é adequado para um determinado tipo de bateria, for utilizado com outras baterias, existe perigo de incêndio.
- Apenas empregar a bateria prescrita no motor. O uso de outras baterias pode causar ferimentos ou um incêndio.
- Manter baterias não utilizadas afastadas de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos pequenos, que possam levar ao curto-circuito dos contactos. Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode levar a queimaduras ou incêndios.
- No caso de uso incorrecto pode extravasar líquido da bateria. Evitar contacto com a bateria. No caso de contacto inadvertido, lavar imediatamente com água. Se esse líquido atingir os olhos, devemos procurar um médico. Líquido extravasado pode levar a irritações de pele ou queimaduras.

- Não abrir a bateria. Existe perigo de curto-circuito.
- Proteger a bateria contra o calor como, p. ex., contra radiação solar progressiva e incêndios. Existe perigo de explosão.
- No caso de danos e uso incorrecto da bateria podem ser emitidos vapores. Ir para o ar livre e procurar um médico. Os vapores podem irritar as vias respiratórias.
- Baterias defeituosas podem vazear e o ácido da bateria pode atingir as peças ao seu entorno. Testar as peças afectadas. Limpar e, caso necessário, substituir.
- A bateria deve funcionar numa faixa de temperatura entre 0° e 45°C. Se a bateria for submetida por uma semana a temperaturas acima de 49°C, a bateria pode ficar danificada permanentemente.

##### Especificação de fim de uso:

- A bateria de íões de lítio apenas é prevista para uso em corta-relvas conduzidos manualmente e apenas deve ser utilizada para esse fim.
- A SABO não assume nenhuma responsabilidade por danos que forem ocasionados por uso negligente.
- Apenas utilizar peças originais Briggs & Stratton. A SABO e a Briggs & Stratton não assumem nenhuma responsabilidade por danos que forem ocasionadas pelo uso de componentes de terceiros ou acessórios não autorizados.

##### Ler todos os avisos de advertência e instruções!

Se essas advertências de segurança e instruções não forem obedecidas, podem ocorrer choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

##### Carregamento da bateria para o funcionamento:

- A bateria é fornecida parcialmente carregada. Carregar completamente a bateria do corta-relvas antes do primeiro uso. A bateria de íões de lítio pode ser carregada a qualquer momento. Uma interrupção do procedimento de carregamento não danifica a bateria.

##### ATENÇÃO!

**A manipulação incorrecta pode levar a uma explosão ou um incêndio!**

**Armazenar as baterias protegidas contra as crianças.**

**Deixar a execução da manutenção e reparações por um representante SABO especializado nessa máquina.**

**Deixar a execução de conservação e reparação por um representante da SABO.**

##### Armazenamento:

- Armazenar baterias de maneira segura. Um curto-circuito pode levar a incêndios, destruição e vazamento da bateria.
- A bateria deve ser armazenada num local frio, seco e bem ventilado, protegida contra humidade, fontes de calor e chamas vivas. Temperaturas acima de 100 °C podem levar a estouro e extravazamento da bateria.
- Intervalo de temperatura de armazenamento: de -20°C a +20°C.
- Não armazenar a bateria nas proximidades de alimentos e bebidas.
- Manter distância suficiente entre paredes e baterias.
- Baterias são frágeis – manipular com cuidado, não arremessar ou deixar cair.
- A bateria de íões de lítio deve ser carregada após cada armazenamento.

#### Transporte

- A bateria satisfaz os requisitos do Manual da UN, ST/SG/AC.10/11/Rev. 4, parte III, subsecção 38.3.
  - Entretanto, a bateria deve ser protegida durante o transporte contra sacudidas e protegida contra movimentações.
  - Prestar atenção para que a embalagem não seja danificada durante o transporte. Se a embalagem for danificada, ela deve ser verificada e, caso necessário, as baterias devem ser reembaladas, para evitar um curto-circuito. Um curto-circuito pode levar a incêndios, destruição e vazamento da bateria.
  - Baterias são frágeis – manipular com cuidado, não arremessar ou deixar cair.
  - Geralmente, as baterias de íões de lítio são classificadas como materiais perigosos e estão submetidas aos requisitos de transporte e embalagem da lei de materiais perigosos.
  - Embora o produto esteja classificado como bateria de lítio, ele pode ser liberado devido a determinações especiais. As baterias de íões de lítio recarregáveis não estão submetidas às normas UN, quando cumprirem as seguintes condições: baterias de íões de lítio com não mais de do que 20Wh/célula e 100Wh/jogo de baterias podem ser tratadas como „Frete sem limitações“.
- Transporte de acordo com as normas de materiais perigosos:**
- Transporte por rodovia / ferrovia / navio / ar (ADR / RID / IMDG / IATA)

- Transportar a bateria de acordo com a UN 3480/3481 Bateria de íões de lítio, Cl. 9.

**ADR/RID 2019** (Transporte internacional de mercadorias perigosas sobre rodovias/ferrovias)

- Normas de embalagem: P903, P908, P909, P911
- Normas especiais: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**IMDG-Code 2017** (Código Internacional Marítimo sobre Mercadorias Perigosas)

- Normas de embalagem: P903, P908, P909, P911
- Normas especiais: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 para baterias de íões de lítio UN3480/3481

**IATA-DGR 2019 (60ª. edição)** (Normas para mercadorias Perigosas da Associação Internacional de Transporte Aéreo)

Bateria (só): UN 3480 (apenas com avião de frete)

- Normas de embalagem: PI965 parágrafo IB, II
- Normas especiais: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 & normas 60ª. edição 2019

Bateria (montada no corta-relvas): UN 3481

- Normas de embalagem: PI967 parágrafo II
- Normas especiais: A48, A99, A154, A164, A181, A185 & normas 60ª. edição 2019

**Informações sobre transporte de mercadorias perigosas por frete aéreo:**

Website: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefone: +1 (514) 390 6770

E-mail: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

**Informações sobre transporte de mercadorias perigosas por rodovias e carris:**

Website: <https://www.balzer-online.de>

Telefone: 0800 17 18 900

E-mail: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

**Informações sobre transporte de mercadorias perigosas por navio:**

Website: <http://www.imo.org>

Telefone: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

#### Apenas em países da UE:

De acordo com a directiva 2012/19/UE para resíduos eléctricos e electrónicos e sua implementação na legislação, um aparelho alimentado por íões de lítio deve ser colectado em separado e levado para um sistema de reciclagem não poluente do meio ambiente.

De acordo com a directiva 2006/66/CE, as baterias usadas devem ser recicladas.

#### Outros

Através de testes de laboratório executados independentemente foi comprovado que para a bateria foram mantidos os valores limite PAK de acordo com a categoria 3 da AfPS GS 2014:01.

Esse produto foi fabricado a partir de materiais sem mercúrio detectável.

Quando uma bateria de íões de lítio estiver visivelmente danificada ou supõe-se danificada, telefonar, sf., para o seguinte número de telefone de informação:

**+49 (0) 2261 704-0**

As informações incluídas nessa ficha de dados de segurança baseiam-se no actual estado de conhecimento e na legislação em vigor. Essa ficha de dados de segurança serve como guia para aspectos de saúde, segurança e meio ambiente do produto e não deve ser interpretada como garantia para desempenho técnico ou adequação para aplicações especiais.

#### Obrigações de retorno / Descarte



Com base na legislação sobre baterias, o fabricante/distribuidor assume as custas para a recolha, processamento e reciclagem de equipamento e baterias.

Para esse fim, a bateria deve ser descartada em contentores de recolha prescritos por leis nacionais. A bateria não deve ser descartada no lixo doméstico; o resíduo deve ser separado de acordo com o tipo de bateria, como representado através do símbolo com o contendor de lixo barrado.

Se o final da vida útil da bateria for atingido, entregar a bateria ao seu representante comercial SABO ou leve-a para um posto de colecta público (na Alemanha, p. ex., para a GRS, a Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem para baterias), para que a bateria possa ser descartada de acordo com as normas de lixo e materiais perigosos.

As normas e leis para a reciclagem e o descarte de baterias de íões de lítio divergem de país para país e também podem ser diferentes dentro dos estados federais. Informe-se sobre as legislações locais e específicas nacionais e normas para o descarte de lixo especial.

**Para a Alemanha:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefone: +49 (40) 23 77 88

e-mail: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

Ressalvadas as modificações

#### ATENÇÃO:

Entregar apenas baterias descarregadas sem tensão para os contactos externos.

Se a bateria estiver apenas parcialmente descarregada, ela deve ser protegida contra curto-circuito antes do retorno (embalagem de caixa de papelão estável – ideal seria a embalagem de caixa de papelão original, se disponível).

Baterias fora de uso ou usadas não devem ser queimadas, pois podem explodir.

Quando as baterias forem queimadas, são originados vapores e materiais venenosos.

## DATABLAD FOR PRODUKTSIKKERHET

### Håndbok for litiumion-batteri til håndførte gressklippere

Versjonen for Tyskland er underlagt tysk lovgivning.

#### Maskindata

|            |  |
|------------|--|
| Betegnelse | <b>Håndført gressklipper</b><br><b>43-VARIO E</b><br><b>47-VARIO E</b>   |
| Delenummer | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858</b><br><b>SA224319 / SA1675</b>  |
| Produsent  | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Tyskland<br>Tlf.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Faks: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-post: post@sabo-online.com<br>Hjemmeside: www.sabo-online.com |

#### Batteridata

|  |  |
|--|--|
| Merkenavn                                      | IS 12B-593560<br>Litium-ione-batteri, oppladbart   |
| Bruksområde                                    | Oppladbart litium-ione-batteri for håndførte gressklippere   |
| Kunde bestillingsnr.<br>Batteri<br>Ladeapparat | 593560 hos B&S<br>593562 hos B&S   |
| Produsent                                      | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan   |
| Tekniske data                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominell spenning: 10,8 VDC</li> <li>Nominell kapasitet: 1,15 Ah</li> <li>Nominell effekt: 12,4 Wh</li> <li>Optimal effekt: 0 til +45 °C</li> <li>Vekt: 288,4 g</li> <li>Antall/celletype:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>  |
| Utstyr klassifisering /<br>rettsgrunnlag       | Batteriet ligger under følgende lovregler i Tyskland: <ul style="list-style-type: none"> <li>Maskin- og produktsikkerhetslov (ProdSG) for tekniske arbeidsmidler og forbrukerprodukter.</li> <li>Lovregel basert på faregodsløven.</li> <li>Lovregel basert på batteriløven.</li> </ul> Utenfor Tyskland ligger batteriet under de nasjonale maskin- og produktsikkerhetslovene. |
| Sertifikater / Funksjoner /<br>Normer          | <b>CE-merking:</b><br>Batteriet ligger for tiden ikke under lovregler som krever en CE-merking.<br><b>Sikkerhetsforutsetninger:</b><br>Batteriet ble testet og sertifisert iht. FN håndbok for tester og kriterier del III, underavsnitt 38.3, 1,2 m falltest.<br>Litium-ione-batteriet oppfyller kravene til EU-forskriftene.   |

#### Mulige farer



##### Sikkerhets henvisninger angående håndtering av batteriet:

- Litium-ione-batteriene som beskrives i produktsikkerhetsdataarket er forseglede enheter som er ufarlige, med forutsetning at de brukes iht. produsentens anbefalinger.

- Under normale driftsbetingelser kommer ikke elektrodene og de flytende elektrolyttene i kontakt med omgivelsene. Betingelsen er at batteriet og tetningene forblir intakte.
- Det består en fareisiko ved misbruk (mekanisk, termisk, elektrisk), noe som fører til en aktivering av sikkerhetsventilene og/eller at batteribeholder rives ned. Konsekvensen av dette er avhengige av omstendighetene og kan føre til at elektrolytter renner ut, reaksjon av elektrodene med fuktighet/vann eller en ventilasjon/eksplosjon/brann i batteriet.
- Batteriet må ikke åpnes, demonteres, loddas eller slippes ned.
- Batteriet må beskyttes mot kortslutning - eksplosjonsfare!
- Batteriet må beskyttes mot regn og ikke dypes i væske - fare for kortslutning.
- Batteriet må beskyttes mot direkte sollys, varme og brann.
- Batteriet må aldri kastes inn i flammer - eksplosjonsfare!
- Ikke bruk defekte, utette eller deformerte batterier.
- Batteriet kan ødelegges - håndteres med forsiktighet.
- Litium-ione-batteriet må beskyttes mot mikrobølger og høytrykk.
- Batteriet må beskyttes mot sjokk. Under transport må det festes sikkert. Transporteres iht. forskriftene. Se kapittelet "Transport".
- Dersom det kommer røyk ut fra batteriet, så må det garanteres at batteriet er tilstrekkelig ventilert. Innånding av damper/røyk kan ha forbigående bivirkninger.
- Ikke bruk batterier som ikke virker normale (deformasjon, uvanlig lukt, osv.).
- Bruk kun originale batterier fra Briggs & Stratton. Dersom andre batterier brukes er det fare for alvorlige skader. I dette tilfellet tar ikke SABO eller Briggs & Stratton ansvar for dette. Garantien til gressklipperen utgår dersom andre batterier enn Briggs & Stratton -batterier brukes.
- Batteriet må kun brukes for opprinnelig bruksformål.
- Når kabelen er skadet må hele nettdelen sendes inn til forhandleren, hvor den ble kjøpt.
- Når batteriet er skadet kan innholdet renne ut. Ikke ta i batteriet.
- En berøring kan føre til irritasjon i huden, forbrenninger og kjemiske forbrenninger.
- Damper som oppstår eller avgis må ikke innåndes.

#### Tiltak

##### Førstehjelp tiltak:

Ved kontakt med de innvendige komponentene, irriterer den etsende dampen hud, øyne og slimhinner. Eksem, hudallergi, lungeskader, astma og andre åndedrettssykdommer kan oppstå.

- Hudkontakt:** Vask de berørte områdene i minst 15 minutter med rent, lunkent vann. Dersom irritasjon, skade eller smerte vedvarer, bør du søke legehjelp.
- Øyekontakt:** Skyll i minst 30 minutter med rent, lunkent vann uten å gni i øynene. Kontakt en lege umiddelbart.
- Innånding:** Når batteriet lekker ut, kan innholdet irritere luftveiene. Gå ut i frisk luft umiddelbart. Hvis irritasjon vedvarer, bør du søke legehjelp.
- Muntlig opptak:** Dersom det svelges, kan vevsskader oppstå i halsen, magen og luftveiene. Kontakt en lege umiddelbart.

**Medisinske informasjon:** Til faregods tilhører:

Celler som inneholder elektrolytter med en etsende alkalisk virkning (litiumsalt i organiske løsemidler) med Li-, Ni- og Co/LiMn-oksidadoter; imidlertid verken Li-metall eller litium legeringer.

##### Tiltak ved utilsiktet utslipp:

**På land:** Ta opp den elektrolytiske væsken med sand, plasser den i en egnet beholder og ring det lokale brannvesenet/politiet.  
**I vannet:** Hvis det er mulig, ta ut fra vannet og ring det lokale brannvesenet/politiet.  
Bruk vernetøy:

- pustemaske til organiske gasser
- beskyttelsesbriller
- hansker

Fartig avfall skal disponeres på et særskilt innsamlingscenter for avfall i samsvar med lovgivningen (kode EAK for avfallshåndtering: 16 06 05 eller 20 01 34).

##### Tiltak i tilfelle brann:

##### I tilfelle brann, til brannvesenet ankommer:

Hvis et litiumionbatteri er involvert i brannen, legger du området under vann. I et brennende batteri er det ikke sikkert at vannet er tilstrekkelig til å slukke, men det kan kjøle andre batterier i nærheten og kontrollere spredningen av brannen.



CO<sub>2</sub>, tørre kjemikalier og brannslukkingsapparater med skum er særlig egnet for små branner, men er kanskje ikke tilstrekkelige til å slukke det brennende litiumionbatteriet. Det brennende batteriet vil brenne ut i dette tilfellet.

Så godt som alle branner med litiumion-batterier kan slukkes med vann. Dette bør imidlertid bare gjøres av utdannet personale med tilstrekkelige mengder vann.

Bruken av vann kan imidlertid produsere hydrogen, som utgjør en eksplosiv blanding med luft.

LITH-X (grafittpulver) eller brannslukkingsapparater med kobberpulver, sand, malt dolomitt eller natriumkarbonat kan også brukes. Disse materialene kveler.

Brannmannskaper skal ha på seg vernetøy og bruke uavhengige pusteapparater. Se etter vindens retning. Forbrenningsbatterier med litium-ion kan produsere giftig røyk, herunder hydrogenfluorid, karbonoksider, aluminium, litium, kobber og kobolt. Flyktig fosforpentafluorid kan dannes ved en temperatur på over 110 °C.

Om mulig fjerner du batteriene fra brannsonen uten fare.

Når brannen er kontrollert, skal området overvåkes og rengjøres av utdannet og tilstrekkelig utstyrt personell. Brannrester skal registreres og disponeres på riktig måte.

#### Etter vellykket brannslukking

Når det området som skal overvåkes, er rengjort av opplært og korrekt utstyrt personell, skal restmengdene tas opp og disponeres på riktig måte.

### Informasjonsnummer for litiumionbatterier

**+49 (0) 2261 704-0**

### Håndtering og lagring

#### Bruk og behandling av litium-ione-batteri for håndførte gressklippere:

Ved normal bruk og forskriftsmessig avhending er det ingen fare for at batteriet avgir farestoffer eller skader miljøet.

Batteriet må avhendes separat, for det inneholder farlige kjemikalier. Se "Avhending".

- Batteriet må kun lades i ladeapparater anbefalt fra Briggs & Stratton. Når et ladeapparat som er egnet for en bestemt batteritype brukes med andre batterier er det fare for brann.
- Bruk kun foreskrevet batteri i motoren. Bruk av andre batterier kan føre til skader eller brann.
- Ubrukte batterier må holdes borte fra binderser, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallobjekter som kan føre til at kontaktene brokoples. En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller branner.
- Ved feil bruk kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med batteriet. Skyll øyeblikkelig med vann, ved utilsiktet berøring. Dersom denne væsken kommer i øynene må du oppsøke lege. Væsken kan føre til irritasjon i huden eller forbrenninger.
- Ikke åpne batteriet. Det er fare for kortslutning.
- Batteriet må beskyttes mot varme, som f.eks. Permanent sollys og brann. Det er fare for eksplosjon.
- Ved skader og feil bruk av batteriet kan damper komme ut. Gå ut i frisk luft og oppsøk lege. Dampene kan irritere luftveiene.
- Defekte batterier kan renne ut og batterisyre kan komme på nærliggende deler. Kontroller gjeldende deler. Rengjør eller skift ut ved behov.
- Batteriet skal brukes i et temperaturområde mellom 0° og 45°C. Dersom batteriet utsettes i en uke for temperaturer over 49°C kan batteriet være skadet.

#### Forskriftsmessig bruk:

- Litium-ione-batteriet skal kun brukes for håndførte gressklippere og får kun brukes til dette formålet.
- SABO tar ikke ansvar for skader som forårsakes gjennom uriktig bruk.
- Bruk kun originale deler fra Briggs & Stratton. SABO og Briggs & Stratton tar ikke ansvar for skader som forårsakes gjennom bruk av fremmede komponenter eller tilbehør som ikke er autorisert.

#### Les alle varselhenvisninger og henvisninger!

Dersom disse sikkerhetsadvarslene og henvisningene ikke følges, så kan det oppstå elektriske støt, branner og/eller alvorlige skader.

#### Lade batteriet for bruk:

- Batteriet leveres delvis oppladet. Batteriet til gressklipperen må lades helt opp før første bruk. Litium-ione-batteriet kan lades på nytt når som helst. Et avbrudd i ladingen skader ikke batteriet.

#### OBS!

Feil håndtering kan føre til en eksplosjon eller brann! Batterier må lagres utilgjengelig for barn.

**Service og reparasjoner må utføres av spesialister fra SABO-forhandler. Vedlikehold og reparasjoner må utføres av en SABO-forhandler.**

#### Oppbevaring:

- Batterier må oppbevares sikkert. En kortslutning kan føre til branner, demontering og utrenning av batteriet.
- Batteriet må oppbevares på et kjølig, tørt og godt ventilert rom, beskyttet mot fuktighet, varme kilder og åpne flammer. Temperaturer over 100 °C kan føre til at batteriet sprekker og renner ut.
- Temperaturområde lagring: -20 °C til +20 °C.
- Batteriet må ikke oppbevares i nærheten av næringsmidler og drikkevarer.
- Hold en tilstrekkelig avstand mellom vegger og batterier.
- Batterier kan ødelegges – håndter dem forsiktig, ikke kast dem eller la dem falle.
- Litium-ione-batteriet bør lagres etter hver lagring

### Transport

- Batteriet oppfyller kravene til FN's håndbok ST/SG/AC.10/11/rev. 4. Del III, underavsnitt 38.3.
- Allikevel må batteriet beskyttes mot vibrasjoner under transport og sikres mot bevegelser.
- Se til at emballasjen ikke skades under transport. Dersom emballasjen er skadet må den kontrolleres og ved behov må batteriene pakkes på nytt for å unngå en kortslutning. En kortslutning kan føre til branner, demontering og utrenning av batteriet.
- Batterier kan ødelegges – håndter dem forsiktig, ikke kast dem eller la dem falle.
- Generelt klassifiseres litium-ione-batterier som faregods og ligger under transport- og emballasjekravene til faregodsloven.
- På tross av at produktet er klassifisert som litiumbatteri, så kan det fristilles pga. spesialbestemmelser. Oppladbare litium-ionbatterier er ikke underlagt FN-krav dersom de oppfyller følgende krav: Litium-ionbatterier med høyst 20 Wh/celle og 100 Wh/batteripakke kan behandles som «Frakt uten begrensninger».

#### Transport iht. faregods forskriftene:

- Transport via veier / skinner / skip / luft (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Transporter batteriet iht. FN 3480/3481 litium-ione-batteri, kl. 9.

#### ADR/RID 2019 (internasjonal transport av farlig gods på gate/jernbane)

- Emballasjekrav: P903, P908, P909, P911
- Spesielle forskrifter: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

#### IMDG-kode 2017 (Internasjonalt maritimt farlig gods)

- Emballasjekrav: P903, P908, P909, P911
- Spesielle forskrifter: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 for UN3480/3481 litium-ionbatterier

#### IATA-DGR 2019 (60. utgave) (International Air Transport Associations faregods forskrifter)

Batteri (alene): UN 3480 (bare med fraktfly)

- Emballasjekrav: PI965 avsnitt IB, II
- Spesielle forskrifter: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 og forskriftene 60. utgave 2019

Batteri (installert i gressklipperen): UN 3481

- Emballasjekrav: PI967 avsnitt II
- Spesielle forskrifter: A48, A99, A154, A164, A181, A185 og forskriftene 60. utgave 2019

#### Opplysninger om faregodstransport med luftfrakt:

Nettside: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-post: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

#### Opplysninger om faregodstransport på gate og skinner:

Nettside: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-post: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

#### Opplysninger om faregodstransport med skip:

Nettside: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-post: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

## Plikt til å ta imot kasserte batterier / Kassering



Basert på batteriloven overtar produsent/ driftsetter kostnader for samling, bearbeidelse og resirkulering av utstyr og batterier.

For dette formålet må batteriet avhendes i de foreskrevne samlebeholderne i landet. Batteriet må ikke avhendes med husholdningsavfallet; avfallet må sorteres etter type batteri, som vist med symbolet med gjennomstreket søppelkasse.

Når batteriet har nådd slutten på levetiden leverer du batteriet til din SABO-forhandler eller leverer det inn på et offentlig samlested (i Tyskland f.eks. til GRS, Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien), slik at batteriet kan avhendes iht. forskriftene for avfall og faregods.

Forskrifter og lover for resirkulering og avhending av litium-ione-batterier er forskjellig fra land til land og kan også være forskjellig i forskjellige delstater. Informer deg om de nasjonale og lokale lovene og forskriftene for avhending av spesialavfall.

### For Tyskland:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

e-post: info@GRS-Batterien.de

Med forbehold om endringer

### OBS:

Lad bare utladde batterier uten spenning på de eksterne kontaktene. Dersom batteriet kun er delvis utladet må det beskyttes mot kortslutning før levering (stabil pappemballasje - ideelt sett original pappemballasje, dersom denne fortsatt finnes).

Utsorterte eller brukte batterier må ikke brennes, for de kan eksplodere. Når batterier brennes oppstår det giftige damper og giftstoffer.

### Kun i EU-land:

I henhold til retningslinje 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall og deres omsetning i lovgivningen må en enhet som har vært matet med litium-ioner samles separat og bringes til et miljøvennlig gjenvinningsystem.

I henhold til retningslinje 2006/66/EF må brukte batterier resirkuleres.

## Annet

Uavhengige laboratorieundersøkelser har vist at batteriet overholder PAH-grenseverdiene angitt i kategori 3 i GSP GS 2014:01.

Dette produktet er laget av materialer uten påviselig kvikksølv.

Hvis et litiumionbatteri er synlig skadet eller antas å være skadet, kan du ringe følgende informasjonsnummer:

**+49 (0) 2261 704-0**

Opplysningene i dette sikkerhetsdatabladet bygger på gjeldende kunnskap og lovgivning. Dette sikkerhetsdatabladet skal være en retningslinje for produktets helse-, sikkerhets- og miljøaspekter og skal ikke tolkes som en garanti for teknisk ytelse eller egnethet for bestemte anvendelser.

## KARTA DANYCH DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

### Podręcznik do akumulatora litowo-jonowego do kosiarek ogrodowych prowadzonych ręcznie

Wersja dla Niemiec podlega niemieckiemu ustawodawstwu.

#### Dane urządzenia

|            |   |
|------------|---|
| Oznaczenie | <b>Kosiarki ogrodowe prowadzone ręcznie</b><br><b>43-VARIO E</b><br><b>47-VARIO E</b>   |
| Nr części  | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858</b><br><b>SA224319 / SA1675</b>   |
| Producent  | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Niemcy<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Strona internetowa: www.sabo-online.com |

#### Dane akumulatora

|  |   |
|--|---|
| Nazwa marki  | IS 12B-593560<br>Ładowalny akumulator litowo-jonowy   |
| Zakres zastosowania                                | Ładowalny akumulator litowo-jonowy do kosiarek ogrodowych prowadzonych ręcznie  |
| Nr zamówienia klienta<br>Ładowarka do akumulatorów | 593560 w przypadku B&S<br>593562 w przypadku B&S  |
| Producent  | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Tajwan  |
| Dane techniczne                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie znamionowe: 10,8 VDC</li> <li>Pojemność znamionowa: 1,15 Ah</li> <li>Moc znamionowa: 12,4 Wh</li> <li>Optymalna moc: 0 do +45°C</li> <li>Ciężar: 288,4 g</li> <li>Ilość/typ ognia: 3 x ICR 18650HB2</li> </ul>  |
| Klasyfikacja wyposażenia /<br>podstawa prawna      | <p>Akumulator podlega w Niemczech następującemu ustawodawstwu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustawa w sprawie bezpieczeństwa urządzeń i produktów (ProdSG) dotycząca technicznych środków pracy i produktów konsumenckich.</li> <li>Ustawodawstwo opiera się na ustawie dotyczącej towarów niebezpiecznych.</li> <li>Ustawodawstwo bazuje na ustawie w sprawie akumulatorów.</li> </ul> <p>Poza Niemcami akumulator podlega narodowym ustawom w sprawie bezpieczeństwa urządzeń i produktów.</p> |
| Certyfikaty / Funkcje / Normy                      | <p><b>Oznaczenie CE:</b><br/>Akumulator nie podlega aktualnie żadnemu ustawodawstwu, które wymaga oznaczenia CE.</p> <p><b>Wymagania bezpieczeństwa:</b><br/>Akumulator został poddany kontrolom zgodnie z księgą ONZ i kryteriami części III, podrozdział 38.3 w trakcie testu przy upadku z wysokości 1,2 m i uzyskał certyfikat.<br/>Akumulator jonowo-litowy spełnia wymagania przepisów UE.</p>  |

#### Potencjalne zagrożenia



##### Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące obsługi akumulatorów:

- Akumulatory litowo-jonowe opisane w karcie charakterystyki produktu, to zamknięte jednostki, które są bezpieczne przy założeniu, że stosowane są one zgodnie z zaleceniem producenta.
- Przy normalnych warunkach eksploatacji występujące elektrody i ciekły elektrolit nie wchodzi w kontakt z otoczeniem. To warunek utrzymania akumulatora i uszczelek w dobrym stanie.
- Ryzyko związane z zagrożeniem istnieje wyłącznie w przypadku nadużyć (mechanicznych, termicznych, elektrycznych), co prowadzi do aktywacji zaworów bezpieczeństwa i / lub do oderwania pojemnika na akumulatory. Skutkiem tego jest wyciekanie elektrolitu, reakcja elektrod z wilgocią / wodą lub odpowietrzenie / wybuch / pożar akumulatora, które są zależne od okoliczności.
- Akumulatora nie wolno otwierać, rozkładać, lutować lub upuszczać.
- Chronić akumulator przed zwarciami – niebezpieczeństwo wybuchu!
- Akumulator należy chronić przed deszczem i nie zanurzać w cieczach - niebezpieczeństwo zwarcia.
- Akumulator chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego, wysoką temperaturę i ogniem.
- Akumulatora nigdy nie wrzucać do ognia – niebezpieczeństwo eksplozji!
- Nie używać żadnych uszkodzonych, nieszczelnych lub zdeformowanych akumulatorów.
- Akumulator jest kruchy – należy się z nim obchodzić ostrożnie.
- Akumulator jonowo-litowy chronić przed działaniem mikrofal i wysokim ciśnieniem.
- Akumulator należy chronić przed wstrząsami. Podczas transportu musi być bezpiecznie zamocowany. Transport przeprowadzać zgodnie z przepisami. Patrz rozdział „Transport”.
- Jeżeli z akumulatora wydobywa się dym, należy zapewnić dostateczną wentylację. Inhalacja oparów / dymu może powodować przejściowe skutki uboczne.
- Nie stosować akumulatora, którego wygląd nie jest normalny (zdeformowany, nietypowy zapach itp.).
- Używać tylko oryginalnych akumulatorów firmy Briggs & Stratton. Jeżeli zostaną użyte inne akumulatory, istnieje niebezpieczeństwo poważnych obrażeń. W tym przypadku wygasa odpowiedzialność ze strony SABO lub Briggs & Stratton. Gwarancja kosiarki traci ważność, jeżeli zostaną użyte inne akumulatory niż firmy Briggs & Stratton.
- Akumulatora używać tylko do przewidzianego celu.
- Jeżeli kabel sieciowy jest uszkodzony, konieczne jest odesłanie całego zasilacza do placówki handlowej, w której został on nabyty.
- Jeżeli akumulator jest uszkodzony, to jego zawartość może się wylać. Nie dotykać.
- Dotknięcie może prowadzić do podrażnień skóry, poparzeń i oparzeń chemicznych.
- Nie wdychać oparów, które są wytwarzane lub wydzielane.

#### Środki zaradcze

##### Środki pierwszej pomocy:

W kontakcie z elementami wewnętrznymi żrące opary podrażniają skórę, oczy i błony śluzowe. Mogą wystąpić wypryski, alergię skórne, obrażenia płuc, astma i inne choroby układu oddechowego.

- Kontakt ze skórą:** Myć skażone obszary skóry dużą ilością czystej, letniej wody przez co najmniej 15 minut. . Jeżeli podrażnienie, obrażenia lub bóle utrzymują się, udać się do lekarza.
- Kontakt z oczami:** Płukać dużą ilością czystej, letniej wody przez co najmniej 30 minut bez tarcia oczu. Niezwłocznie udać się do lekarza.
- Inhalacja:** Jeśli zawartość akumulatora wycieknie, to zawartość może podrażniać drogi oddechowe. Natychmiast wyjść na świeże powietrze. Jeżeli podrażnienie utrzymuje się, udać się do lekarza.
- Oralne:** Połknięcie może spowodować uszkodzenie tkanek gardła, żołądka i dróg oddechowych. Niezwłocznie udać się do lekarza.

**Informacje medyczne:** Źródła zagrożenia:

Ogniwa zawierające elektrolit z korozyjnym efektem alkalicznym (sól litu z organicznymi rozpuszczalnikami) z katodą z tlenkami Li, Ni i Co/Li/In; jednak nie stopy litu z metalami i stopy litu.

**Działania związane z przypadkowym uwolnieniem się:**

**Na ładzie:** Ciekły elektrolit zebrać przy pomocy piasku, wrzucić do odpowiedniego pojemnika i wezwać lokalną straż pożarną / policję.

**W wodzie:** Jeśli możliwe usunąć z wody i wezwać lokalną straż pożarną / policję.

Nakaz stosowania odzieży ochronnej:

- maskę oddechową z filtrem gazów organicznych
- okulary ochronne
- rękawice

Odpady niebezpieczne muszą być usuwane zgodnie z przepisami w specjalnym punkcie zbiórki odpadów (kod odpadu EAK: 16 06 05 albo 20 01 34).

**Działania w razie pożaru:****W razie pożaru, do przybycia straży pożarnej:**

Jeśli pożar obejmuje akumulator litowo-jonowy, to obszar należy zalać wodą. Jeśli zapalił się akumulator, to woda może nie wystarczyć do ugaszenia pożaru, ale schłodzi inne akumulatory w pobliżu i pozwoli kontrolować rozprzestrzenienie się ognia.

Gaśnice CO<sub>2</sub>, do suchych chemikaliów i pianowe nadają się przede wszystkim do małych pożarów, lecz także mogą nie wystarczyć do ugaszenia płonącego akumulatora litowo-jonowego. W takim przypadku płonący akumulator spali się całkowicie.

Praktycznie wszystkie pożary akumulatorów litowo-jonowych można gasić wodą. Gasić powinny osoby o odpowiedniej wiedzy i doświadczeniu, dysponując odpowiednią ilością wody. W razie gaszenia wodą może jednak powstać wodór, który tworzy mieszkankę wybuchową z powietrzem.

Można także stosować gaśnice LITH-X (z proszkiem grafitowym), gaśnice z proszkiem miedzianym, piasek, dolomit mielony lub węgiel sodu. Materiały te mają działanie duszące.

Podczas gaszenia pożaru strażacy powinni nosić odzież ochronną i używać niezależnych aparatów oddechowych. Zwracać uwagę na kierunek wiatru. Płonące baterie litowo-jonowe mogą wytwarzać toksyczne opary, w tym fluorowodór, tlenek węgla, aluminium, lit, miedź i kobalt. Lotny pentafluorek fosforu może powstawać w temperaturze powyżej 110 °C.

Jeżeli jest to możliwe bez narażania się na niebezpieczeństwa, należy wyciągnąć akumulatory z obszaru zagrożonego pożarem.

Po pomyślnym opanowaniu pożaru, teren musi być monitorowany i oczyszczony przez przeszkolony i odpowiednio wyposażony personel. Pozostałości po pożarze należy zebrać i usunąć zgodnie z przepisami.

**Po ugaszeniu pożaru**

Po oczyszczeniu monitorowanego obszaru przez przeszkolony i odpowiednio wyposażony personel, pozostałości należy zebrać i usunąć zgodnie z przepisami.

udać się do lekarza. Wyciekająca ciecz może prowadzić do podrażnień skóry i oparzeń.

- Nie otwierać akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.
- Chronić akumulator przed gorącym, np. przed stałym promieniowaniem słonecznym i pożarami. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- W przypadku uszkodzenia i nieprawidłowego użytkowania akumulatora mogą wystąpić opary. Wyjść na świeże powietrze i udać się do lekarza. Opary mogą powodować podrażnienia dróg oddechowych.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać, a kwas akumulatorowy może przedostać się na sąsiednie części. Sprawdzić części skażone. Wyczyścić lub w razie potrzeby wymienić.
- Akumulator powinien być eksploatowany w zakresie temperatur pomiędzy 0° i 45°C. Jeżeli akumulator zostanie przez tydzień poddany działaniu temperatur powyżej 49°C, możliwe jest jego trwałe uszkodzenie.

**Przeznaczenie:**

- Akumulator litowo-jonowy jest przewidziany wyłącznie do użytku z kosiarkami do trawy prowadzonym ręcznie i można go stosować wyłącznie do tego celu.
- SABO nie przejmuje odpowiedzialności za szkody, które zostały spowodowane nieprzeznaczonym użyciem.
- Używać tylko oryginalnych części Briggs & Stratton. SABO i Briggs & Stratton nie przejmują odpowiedzialności za szkody, które spowodowane zostaną przez zastosowanie obcych komponentów lub nieautoryzowanego wyposażenia.

**Przeczytać wszystkie wskazówki ostrzegawcze i instrukcje!**

Jeżeli te ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje nie będą przestrzegane, może dojść do porażenia prądem, pożaru i / lub ciężkich obrażeń.

**Ładowanie akumulatora na potrzeby eksploatacji:**

- Akumulator jest dostarczany częściowo naładowany. Akumulator kosiarki ogrodowej przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować. Akumulator jonowo-litowy można ładować w każdym momencie. Przerwanie procesu ładowania nie uszkadza akumulatora.

**UWAGA!**

**Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do wybuchu lub pożaru! Akumulator przechowywać w miejscu chronionym przed dziećmi.**

**Zlecać konserwację i naprawy autoryzowanej placówce handlowej SABO.**

**Zlecać obsługę techniczną i naprawy autoryzowanej placówce handlowej SABO.**

**Przechowywanie:**

- Akumulatory należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Zwarcie może prowadzić do pożarów, rozłożenia i rozlania akumulatora.
- Akumulator musi być przechowywany w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu w warunkach zapewniających zabezpieczenie przed działaniem wilgoci, źródeł ciepła i otwartego ognia. Temperatury powyżej 100 °C mogą prowadzić do pęknięcia i wylania się zawartości akumulatora.
- Zakres temperatury przechowywania: -20°C bis +20°C.
- Akumulatora nie wolno przechowywać w pobliżu produktów spożywczych i napojów.
- Zachować wystarczający odstęp pomiędzy ścianami i akumulatorami.
- Akumulatory są kruche – należy obchodzić się z nimi ostrożnie, nie rzucać i nie upuszczać.
- Po każdym okresie przechowywania akumulator jonowo-litowy należy naładować.

**Numer informacji o akumulatorach litowo-jonowych**

**+49 (0) 2261 704-0**

**Obsługa i przechowywanie****Użytkowanie i obchodzenie się z akumulatorem jonowo-litowym do kosiarek do trawy prowadzonych ręcznie.**

Ryzyko uwolnienia się substancji niebezpiecznych z akumulatora i szkód ekologicznych nie występuje, gdy akumulator zostanie zutyliзовany zgodnie z przepisami.

Po okresie użytkowania akumulatora należy go zutyliзовать osobno, gdyż zawiera niebezpieczne chemikalia. Patrz „utyliзация”.

- Akumulator ładować tylko w zalecanych ładowarkach Briggs & Stratton. Jeżeli ładowarka, która przeznaczona jest do określonego typu akumulatora, będzie używana z innymi akumulatorami, istnieje zagrożenie pożarowe.
- Do silnika wkładać tylko zalecane akumulatory. Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia i pożar.
- Nieużywane akumulatory trzymać z daleka od klamer biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych obiektów metalowych, które mogą prowadzić do zmostkowania zestyków. Zwarcie pomiędzy zestykami akumulatora może prowadzić do oparzeń lub pożaru.
- W przypadku nieprawidłowego użycia ciecz może wylać się z akumulatora. Unikać kontaktu z akumulatorem. W przypadku nieumyślnego kontaktu natychmiast przepłukać wodą. Jeżeli ta ciecz dostanie się do oczu, należy

**Transport**

- Akumulator spełnia wymagania podręcznika UN ST/SG/AC.10/11/Rev. 4, część III, podrozdział 38.3.
- Pomimo tego akumulator podczas transportu należy zabezpieczyć przed wstrząsami i przemieszczaniem się.
- Zwrócić uwagę na to, aby opakowanie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Jeżeli opakowanie jest uszkodzone, należy je sprawdzić i w razie potrzeby, w celu uniknięcia spięcia, konieczne będzie przepakowanie akumulatorów. Zwarcie może prowadzić do pożarów, rozłożenia i rozlania akumulatora.
- Akumulatory są kruche – należy obchodzić się z nimi ostrożnie, nie rzucać i nie upuszczać.
- Zasadniczo akumulatory litowo-jonowe zostały zakwalifikowane jako towary niebezpieczne i podlegają one wymaganiom dotyczącym transportu i opakowań towarów niebezpiecznych.
- Pomimo tego, że produkt została zaklasyfikowany jako akumulator litowy, to na podstawie przepisów specjalnych możliwe było wyłączenie go z tej klasyfikacji. Akumulatory litowo-jonowe nie podlegają przepisom ONZ, jeśli spełniają

następujące warunki:

Akumulatory litowo-jonowe, których wartość ogniwa nie przekracza 20 Wh/ogniwo i 100 Wh/na blok akumulatorowy należy traktować jako „Ładunek bez ograniczeń”.

**Transport zgodnie z przepisami odnośnie towarów niebezpiecznych:**

- Transport drogowy / kolejowy / morski / lotniczy (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Akumulator transportować zgodnie z UN 3480/3481, Akumulator litowo-jonowy, kl. 9.

**ADR/RID 2019** (Międzynarodowy przewóz niebezpiecznych towarów w transporcie drogowym / kolejowym)

- Przepisy o opakowaniach: P903, P908, P909, P911
- Przepisy specjalne: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**IMDG-Code 2017** (International Maritime Dangerous Goods)

- Przepisy o opakowaniach: P903, P908, P909, P911
- Przepisy specjalne: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 dla UN3480/3481 akumulator litowo-jonowy

**IATA-DGR 2019 (60. wydanie)** (Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych Międzynarodowego Związku Transportu Lotniczego (International Air Transport Association))

Akumulator (osobno): UN 3480 (tylko samolotami frachtowymi)

- Przepisy o opakowaniach: P1965 ustęp IB, II
- Przepisy specjalne: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 & przepisy 60. wydania 2019

Akumulator (zamontowany w kosiarce do trawników): UN 3481

- Przepisy o opakowaniach: P1967 ustęp II
- Przepisy specjalne: A48, A99, A154, A164, A181, A185 & przepisy 60. wydania 2019

**Informacje dotyczące transportu towarów niebezpiecznych transportem lotniczym:**

Internet: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-mail: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

**Informacje dotyczące transportu towarów niebezpiecznych drogami i koleją:**

Internet: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-mail: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

**Informacje dotyczące transportu towarów niebezpiecznych transportem morskim:**

Internet: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

**UWAGA:**

Przekazywać do utylizacji tylko wyładowane akumulatory bez napięcia na stykach zewnętrznych. Jeśli akumulator jest tylko częściowo rozładowany, to przed zwroceniem musi być zabezpieczony przed zwarciami (idealnie byłoby stabilne, oryginalne opakowanie kartonowe - jeśli jest jeszcze dostępne).

Wycofanych z eksploatacji lub zużytych akumulatorów nie wolno spalać, ponieważ mogą eksplodować. Podczas spalania baterii powstają toksyczne opary i toksyny.

**Tylko w krajach UE:**

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie odpadów elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrożeniem do prawodawstwa, urządzenie zasilane litowo-jonem musi być zbierane oddzielnie i kierowane do przyjaznego dla środowiska systemu recyklingu.

Zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE zużyte akumulatory muszą być poddane recyklingowi.

**Pozostałe uwagi**

Niezależne testy laboratoryjne wykazały, że akumulator spełnia limity PAH według kategorii 3 AfPS GS 2014:01.

Produkt ten jest wykonany z materiałów bez wykrywalnej rtęci.

Jeżeli akumulator litowo-jonowy jest wyraźnie uszkodzony lub istnieje podejrzenie jego uszkodzenia, to należy zadzwonić pod następujący numer informacyjny:

**+49 (0) 2261 704-0**

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki opierają się na aktualnym stanie wiedzy i obowiązującym ustawodawstwie. Niniejsza karta charakterystyki służy jako wskazówka dotycząca zdrowia, bezpieczeństwa i aspektów środowiskowych produktu i nie może być interpretowana jako gwarancja parametrów technicznych lub przydatności do określonych zastosowań.

**Obowiązki odbioru odpadów/utylizacja**



Na mocy ustawy o bateriach producent/dystrybutor przejmuje koszty zbiórki, przetwarzania i recyklingu sprzętu i baterii/akumulatorów.

W tym celu baterie i akumulatory muszą być utylizowane w pojemnikach na surowce wtórne określonych w przepisach krajowych. Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi; odpady należy segregować zgodnie z typem baterii/akumulatora, jak pokazuje symbol przekreślonego kosza na śmieci.

Po upływie okresu eksploatacji akumulatorów należy je oddać do punktu handlowego SABO lub do publicznego punktu zbiórki (np. w Niemczech do GRS – fundacji Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien), aby mogły zostać poddane utylizacji zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów i materiałów niebezpiecznych.

Przepisy i prawa dotyczące recyklingu i utylizacji akumulatorów litowo-jonowych różnią się w zależności od kraju i mogą również różnić się w poszczególnych krajach związkowych. Zasięgnij informacji o krajowych i lokalnych przepisach i regulacjach dotyczących usuwania odpadów niebezpiecznych.

**W Niemczech:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-mail: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

Zastrzega się możliwość zmian

## DATOVÝ LIST K BEZPEČNOSTI VÝROBKU

## Příručka pro lithium-iontové akumulátory pro ručně vedené sekačky

Provedení pro Německo splňuje německé právní předpisy.

## Údaje o stroji

|            |  |
|------------|--|
| Označení   | Ručně vedená sekačka na trávu<br>43-VARIO E<br>47-VARIO E  |
| Číslo dílu | SA224020 / SA224019 / SA1858<br>SA224319 / SA1675  |
| Výrobce    | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Hóchsten 22<br>51645 Gummersbach, Německo<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Homepage: www.sabo-online.com |

## Údaje o akumulátoru

|  |   |
|--|---|
| Název značky   | IS 12B-593560<br>Lithium-iontový nabíjecí akumulátor  |
| Oblasti použití  | Dobíjecí lithium-iontové akumulátory pro ručně vedené sekačky na trávu  |
| Číslo zákaznické objednávky<br>Akumulátorová nabíječka | 593560 u B&S<br>593562 u B&S  |
| Výrobce  | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan  |
| Technické údaje  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jmenovité napětí: 10,8 VDC</li> <li>Jmenovitá kapacita: 1,15 Ah</li> <li>Jmenovitý výkon: 12,4 Wh</li> <li>Optimální výkon: 0 až +45 °C</li> <li>Hmotnost: 288,4 g</li> <li>Počet/typ článků<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Klasifikace stroje / právní předpisy                   | <p>Akumulátor podléhá v Německu těmto právním předpisům:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zákon o bezpečnosti strojů a výrobků (ProdSG), technických pracovních pomůcek a spotřebních produktů.</li> <li>Právní předpisy související se zákonem o nebezpečných látkách.</li> <li>Právní předpisy související se zákonem o bateriích a akumulátorech.</li> </ul> <p>Mimo Německo podléhá akumulátor národním předpisům o bezpečnosti strojů a výrobků.</p> |
| Certifikáty / Funkce / Normy                           | <p><b>Značka CE:</b><br/>Na akumulátor se v současné době nevztahují žádné právní předpisy, které by stanovily povinnost označení značkou CE.</p> <p><b>Splnění bezpečnostních požadavků:</b><br/>Akumulátor byl podroben pádové zkoušce z výšky 1,2 m a je certifikován podle předpisu UN pro zkoušky a požadavky část III, podkapitola 38.3.<br/>Lithium-iontové akumulátory splňují požadavky předpisů EU.</p>   |

## Potenciální nebezpečí



## Bezpečnostní pokyny pro použití baterie:

- Lithium-iontové baterie uvedené v bezpečnostním listu jsou zapouzdřené jednotky, které jsou bezpečné při dodržování pokynů výrobce.
- Za normálních provozních podmínek se elektrody a kapalné elektrolyty obsažené v akumulátorech nedostanou do styku s okolím. To je podmíněno neporušením akumulátoru a jeho těsnění.
- Nebezpečí hrozí pouze v případě násilného poškození (mechanickými, tepelnými, elektrickými vlivy), které bude mít za následek aktivaci bezpečnostních ventilů anebo poškození pouzdra akumulátoru. Následkem může podle okolností dojít k úniku elektrolytu, reakci elektrod s vlhkostí/vodou anebo zavzdušnění/explozi/požáru akumulátoru.
- Akumulátor je zakázáno otevírat, demontovat, pájet nebo nechat spadnout.
- Akumulátor chraňte před zkratem – nebezpečí výbuchu!
- Akumulátor chraňte před deštěm a neponořujte jej do kapaliny – nebezpečí zkratu.
- Akumulátor chraňte před přímým slunečním zářením, působením horka a otevřeného ohně.
- Akumulátor nevhazujte do ohně – nebezpečí výbuchu!
- Nepoužívejte poškozené, netěsné nebo zdeformované akumulátory.
- Akumulátor je křehký – manipulujte s ním opatrně.
- Lithium-iontové akumulátory chraňte před působením mikrovlnného záření a vysokého tlaku.
- Akumulátor je nutné chránit před nárazem. Při přepravě musí být spolehlivě upevněn. Přepravu provádějte v souladu s předpisy. Viz kapitola „Přeprava“.
- Pokud z akumulátoru začne vystupovat kouř, zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu. Vdechování výparů/kouře může mít přechodné vedlejší účinky.
- Nepoužívejte akumulátory, které vypadají neobvykle (jsou deformované, neobvyklý zápach apod.)
- Používejte pouze originální akumulátory Briggs & Stratton. Při použití jiných akumulátorů hrozí nebezpečí vážného poranění. Společnosti SABO nebo Briggs & Stratton v takovém případě nenesou odpovědnost. Záruka na sekačku zaniká při použití jiných akumulátorů než Briggs & Stratton.
- Akumulátor používejte pouze pro původní určené účely.
- Při poškození síťového kabelu je nutné celý elektrický zdroj zaslat prodejci, u kterého byl zakoupen.
- Pokud je akumulátor poškozený, může dojít k úniku elektrolytu. Nedotýkejte se elektrolytu.
- Kontakt s elektrolytem může způsobit podráždění kůže, popálení a poleptání.
- Nevdechujte vznikající nebo uvolňované výpary.

## Opatření

## Opatření první pomoci

Při kontaktu s vnitřními komponenty dráždí leptavé výpary pokožku, oči a sliznice. Mohou způsobit ekzémy, kožní alergie, poškození plic, astma a jiná onemocnění dýchacích cest.

- Kontakt s pokožkou:** Zasažená místa pokožky umývejte minimálně 15 minut velkým množstvím čisté vlažné vody. Pokud podráždění, zranění nebo bolesti přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Kontakt s očima:** Vyplachujte velkým množstvím vlažné vody po dobu minimálně 30 minut, aniž byste si oči třeli. Bez prodlevy vyhledejte lékaře.
- Vdechnutí:** Pokud z baterie vyteče obsah, může ním dojít k podráždění dýchacích cest. Ihned odejděte na čerstvý vzduch. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Perorální příjem:** Při požití může dojít k poškození tkání v hrdle, žaludku a dýchacích cest. Okamžitě vyhledejte lékaře.

**Medicínské informace:** K nebezpečnému zboží patří:

Články obsahující elektrolyt s korozivním alkalickým účinkem (lithná sůl v organických rozpouštědlech) s kyslíčnickovou katodou Li, Ni a Co/LiMn; avšak ani slitiny lithia a kovu, ani slitiny lithia.

## Opatření při náhodném uvolnění:

**Na souši:** Kapaliny elektrolytu absorbujte pískem, vložte ji do vhodné nádoby a zavolejte místní hasičský sbor/policii

**Na vodě:** Pokud je to možné, odstraňte z vody a zavolejte místní hasičský sbor/policii.

Noste ochranný oděv:

- ochranná dýchací maska na organické plyny
- ochranné brýle
- rukavice

Nebezpečný odpad se musí zlikvidovat v souladu s legislativou na speciálním sběrném místě (kód odpadu EAK: 16 06 05 nebo 20 01 34).

#### Opatření v případě požáru

##### V případě požáru až do příchodu hasičského sboru.

Je-li při požáru zasažen lithium-iontová baterie, daný prostor zalijte vodou. Při hořící baterii voda nemusí stačit k jejímu uhašení, ale ochlazuje okolní baterie a omezuje šíření ohně.

Hasicí přístroje CO<sub>2</sub>, suché chemické práškové hasicí přístroje a pěnové hasicí přístroje jsou zvláště vhodné k použití na menší požáry, ale nemusí stačit k uhašení hořící lithium-iontové baterie. V takovém případě hořící baterie shoří.

Prakticky všechny požáry, při nichž hoří lithium-iontové baterie, je možné hasit vodou. Měl by to však provádět školený personál s dostatečným množstvím vody. Při použití vody se však může tvořit vodík, který se vzduchem vytváří výbušnou směs.

Mohou se použít i hasicí přístroje LITH-X (grafitový prášek) nebo měděný prášek, písek, mletý dolomit nebo uhličitán sodný. Tyto materiály mají dusivý účinek.

Při hašení požáru by hasiči měli nosit ochranný oděv a používat nezávislý dýchací přístroj. Dávejte pozor na směr větru. Hořící lithium-iontové baterie mohou vytvářet toxické výpary, včetně fluorovodíku, oxidu uhlíku, hliníku, lithia, mědi a kobaltu. Prchavý fluorid fosforečný se může vytvářet při teplotě vyšší než 110 °C.

Je-li to možné bez rizika, odstraňte baterie z oblasti požáru.

Po úspěšném zvládnutí požáru musí být prostor monitorován a uklizen vyškoleným a řádně vybaveným personálem. Zbytky požáru se musí zachytit a zlikvidovat v souladu s předpisy.

##### Po úspěšném uhašení požáru

Po vyčištění oblastí, kterou je nutné monitorovat, musí být zbytky zachyceny a zlikvidovány vyškoleným a řádně vybaveným personálem v souladu s předpisy.

#### Telefonní číslo týkající se získávání informací o lithium-iontových bateriích

**+49 (0) 2261 704-0**

#### Použití a uskladnění

##### Používání a zacházení s lithium-iontovými akumulátory pro ručně vedené sekačky na trávu:

Při běžném používání a předepsané likvidaci nehrozí žádné nebezpečí, že by se z akumulátoru uvolňovaly nebezpečné látky, nebo že by došlo k poškození životního prostředí.

Akumulátor po skončení životnosti zlikvidujte jako nebezpečný odpad, protože obsahuje nebezpečné chemikálie. Viz "Likvidace".

- Akumulátory nabíjejte pouze doporučenými nabíječkami Briggs & Stratton. Při použití nabíječky určené pro konkrétní typ akumulátoru k nabíjení jiných akumulátorů hrozí nebezpečí požáru.
- Do motoru vkládejte pouze předepsané akumulátory. Použití jiných akumulátorů může způsobit poranění nebo požár.
- Nepoužívané akumulátory ukládejte v bezpečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit zkratování kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popálení nebo požár.
- Při nesprávném použití může z akumulátoru uniknout elektrolyt. Nedotýkejte se baterie. Při nechtěném dotyku s elektrolytem postíženě místo okamžitě umyjte vodou. Pokud se elektrolyt dostane do očí, neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. Uniklý elektrolyt může způsobit podráždění kůže nebo popálení.
- Baterii neotvírejte. Hrozí nebezpečí zkratu.
- Akumulátor chraňte před horkem, jako např. před dlouhodobým slunečním zářením a působením požáru. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- V případě poškození baterie a nesprávného použití mohou z baterie unikat výpary. Odejděte na čerstvý vzduch a vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- Z poškozených baterií může vytéct elektrolyt, který se může dostat na okolní díly. Zkontrolujte potřísněné díly. Očistěte je nebo podle potřeby vyměňte.

- Doporučený provozní rozsah teploty prostředí pro akumulátor je mezi 0 °C a 45 °C. Pokud bude akumulátor vystaven po dobu 1 týdne teplotám přes 49 °C, může dojít k trvalému poškození akumulátoru.

#### Určené použití:

- Lithium-iontový akumulátor je upraven pouze pro použití na ručně vedených sekačkách na trávu a smí se používat pouze k tomuto účelu.
- Společnost SABO nepřevzme zodpovědnost za škody, které vyplývají z použití v rozporu s předpisy.
- Používejte pouze originální díly Briggs & Stratton. Společnosti SABO nebo Briggs & Stratton neodpovídají za škody způsobené použitím dílů jiných výrobců nebo neschváleného příslušenství.

#### Dodržujte všechny výstrahy a pokyny!

V případě nedodržení těchto bezpečnostních výstrah a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, těžkým zraněním anebo k požáru.

#### Nabíjení baterie pro provoz:

- Akumulátor se dodává v částečně nabitěm stavu. Akumulátor sekačky plně nabijte před prvním použitím. Lithium-iontový akumulátor lze kdykoliv dobíjet. Přerušením nabíjení se akumulátor nepoškodí.

#### UPOZORNĚNÍ!

**Nesprávné použití může mít za následek výbuch nebo požár! Baterii skladujte mimo dosah dětí.**

**Údržbu a opravy zařízení nechte provést prodejcem SABO, který se specializuje na tyto stroje.**

**Servis a opravy nechte provést prodejcem SABO.**

#### Skladování:

- Akumulátory uchovávejte na bezpečném místě. Zkrat může způsobit požár, poškození akumulátoru a únik elektrolytu.
- Akumulátor skladujte na chladném, suchém a dobře větraném místě chráněném před působením vlhkosti, mimo dosah zdrojů tepla a otevřeného ohně. Teploty přes 100 °C mohou způsobit prasknutí akumulátoru a únik elektrolytu.
- Rozsah teplot skladování: -20 °C až +20 °C.
- Baterii neskladujte v blízkosti potravin a nápojů.
- Dodržujte dostatečnou vzdálenost mezi stěnami a bateriemi.
- Akumulátory jsou křehké – manipulujte s nimi opatrně, neházejte s nimi a nenechejte je spadnout.
- Lithium-iontový akumulátor by se měl dobít po každém uložení.

#### Přeprava

- Akumulátor splňuje požadavky příručky UN ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. část III, podkapitola 38.3.
- Přesto je nutné akumulátor při přepravě chránit před otřesy a zajistit proti samovolnému pohybu.
- Dávejte pozor na to, aby při přepravě nedošlo k poškození obalu. Pokud je obal poškozený, zkontrolujte jej, aby nedošlo ke zkratu akumulátoru. V případě potřeby je nutné akumulátory znovu zabalit. Zkrat může způsobit požár, poškození akumulátoru a únik elektrolytu.
- Akumulátory jsou křehké – manipulujte s nimi opatrně, neházejte s nimi a nenechejte je spadnout.
- Obecně jsou lithium-iontové akumulátory klasifikovány jako nebezpečné zboží, které podléhá předpisům pro přepravu a balení nebezpečného zboží.
- Přestože je produkt klasifikován jako lithiový akumulátor, je vyjmut z požadavků speciálních předpisů. Dobíjitelné lithium-iontové akumulátory nepodléhají předpisům OSN, pokud splňují následující podmínky:  
S lithium-iontovými akumulátory, které nemají více než 20Wh/článek a 100Wh/akumulátor lze nakládat jako s „nákladem bez omezení“.

#### Přeprava podle předpisů pro přepravu nebezpečného zboží:

- Přeprava po silnici / železnici / lodí / letecky (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Přeprava lithium-iontových akumulátorů dle předpisu UN 3480/3481, tř. 9.

#### ADR/RID 2019 (Mezinárodní přeprava nebezpečného zboží po silnici/železnici)

- Předpisy o obalech: P903, P908, P909, P911
- Speciální předpisy: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

#### Kód IMDG 2017 (Mezinárodní předpis o námořní přepravě nebezpečného zboží)

- Předpisy o obalech: P903, P908, P909, P911
- Speciální předpisy: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 pro UN3480/3481 pro lithium-iontové akumulátory

**IATA-DGR 2019 (60. vydání)** (Předpisy Asociace pro leteckou přepravu nebezpečného zboží)

Akumulátor (samostatný): UN 3480 (pouze prostřednictvím nákladního letadla)

- Předpisy o obalech: PI965 odstavec IB, II
- Speciální předpisy: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 a předpisy 60. vydání 2019

Akumulátor (vestavěný do sekačky na trávu): UN 3481

- Předpisy o obalech: PI967 odstavec II
- Speciální předpisy: A48, A99, A154, A164, A181, A185 a předpisy 60. vydání 2019

**Informace o letecké přepravě nebezpečného zboží:**

Webová stránka: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-mail: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

**Informace o silniční a železniční přepravě nebezpečného zboží:**

Webová stránka: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-mail: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

**Informace o přepravě nebezpečného zboží lodí:**

Webová stránka: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

Informace uvedené v tomto listu bezpečnostních údajů vychází ze současných znalostí a platné legislativy. Tento list bezpečnostních údajů slouží jako směrnice z hlediska zdravotních, bezpečnostních a environmentálních aspektů a neměl by se pokládat za záruku technického výkonu nebo vhodnosti pro speciální použití.

**Povinnost zpětného odběru / likvidace**



Na základě zákona o bateriích přebírá výrobce/distributor náklady na sběr, zpracování a recyklaci vybavení a baterií.

Za tím účelem se musí baterie likvidovat prostřednictvím sběrných nádob, které předepisují zákony v dané zemi. Baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Odpad musí být separován podle typu baterie, jak je to znázorněno symbolem přeškrtnuté nádoby na odpady.

Dosáhne-li se konec životnosti baterie, odevzdejte baterii svému prodejci SABO, nebo ji odevzdejte na veřejném sběrném místě (v Německu, např. u GRS, nadace Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien), abyste baterie mohli zlikvidovat v souladu s předpisy o odpadech o nebezpečném zboží.

Předpisy a zákony týkající se recyklace a likvidace lithium-iontových baterií se v jednotlivých státech odlišují i v rámci spolkových zemí. Informujte se o specifické a místní legislativě a o předpisech dané země, které se týkají likvidace nebezpečného odpadu.

**Pro Německo:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-mail: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

Změny vyhrazeny

**POZOR:**

Odevzdávejte pouze vybité baterie bez napětí na externích kontaktech. Pokud je baterie vybitá jen částečně, musí být před jejím vrácením zajištěna ochrana proti zkratům (pevné kartonové obaly - ideální jsou originální kartonové obaly, pokud jsou k dispozici).

Vyřazené nebo použité baterie se nesmí spalovat, protože mohou vybuchnout.

Hořící baterie vytvářejí toxické výpary a jedovaté látky.

**Pouze v zemích EU:**

Podle směrnice 2012/19/EU o elektrickém a elektronickém odpadu a na základě jejich implementace do legislativy se musí přístroj napájený lithium-iontovou baterií shromažďovat zvlášť a odevzdávat do ekologického recyklačního systému.

Podle směrnice 2006/66/ES se použité baterie musí recyklovat.

**Ostatní informace**

Nezávislé laboratorní testy prokázaly, že u baterií byly dodrženy limity PAK podle kategorie 3 AfPS GS 2014:01.

Tento produkt bol vyrobený z materiálů bez zjištěné rtuti.

Pokud je lithium-iontová baterie viditelně poškozená nebo existuje podezření, že e poškozená, zavolejte na toto informační číslo:

**+49 (0) 2261 704-0**



## ŠPECIFIKÁCIA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV VÝROBKU

## Príručka pre lítium-iónové batérie pre ručné kosačky

Vyhotoveno pre Nemecko podlieha nemeckej legislatíve.

## Údaje prístroja

|             |  |
|-------------|--|
| Označenie   | Ručne vedená kosačka na trávu<br>43-VARIO E<br>47-VARIO E  |
| Číslo dielu | SA224020 / SA224019 / SA1858<br>SA224319 / SA1675  |
| Výrobca     | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Nemecko<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Homepage: www.sabo-online.com |

## Údaje batérie

|   |  |
|---|--|
| Obchodné označenie                                | IS 12B-593560<br>Lítium-iónová batéria, nabíjateľná  |
| Oblasť použitia                                   | Nabíjateľná lítium-iónová batéria pre ručné kosačky  |
| Objednávacie č. zákazníka<br>Batéria<br>nabíjačka | 593560 u B&S<br>593562 u B&S   |
| Výrobca   | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan   |
| Technické údaje                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Menovité napätie: 10,8 VDC</li> <li>Menovitá kapacita: 1,15 Ah</li> <li>Menovitý výkon: 12,4 Wh</li> <li>Optimálny výkon: 0 až +45 °C</li> <li>Hmotnosť: 288,4 g</li> <li>Počet/typ článkov:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>  |
| Klasifikácia vybavenia / právna podstata          | <p>V Nemecku podlieha batéria nasledujúcim legislatívnym požiadavkám:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zákon o bezpečnosti prístrojov a výrobkov (ProdSG) týkajúci sa technických pracovných prostriedkov a spotrebných výrobkov.</li> <li>Legislatíva na báze zákona o nebezpečných nákladoch.</li> <li>Legislatíva na báze zákona o batériách.</li> </ul> <p>Mimo Nemecka podlieha batéria požiadavkám národnej legislatívy ohľadne bezpečnosti prístrojov a výrobkov.</p> |
| Certifikáty / funkcie / normy                     | <p><b>Označenie CE:</b></p> <p>V súčasnosti nepodliehajú batérie žiadnym legislatívnym požiadavkám, ktoré by vyžadovali označenie CE.</p> <p><b>Bezpečnostné predpoklady</b></p> <p>Batéria bola odskúšaná a certifikovaná v súlade s príručkou OSN pre skúšky a kritériá, časť III, podčasť 38.3, pádová skúška 1,2 m. Lítium-iónová batéria plní požiadavky predpisov EU.</p>  |

## Potenciálne nebezpečenstvá



## Bezpečnostné pokyny k manipulácii s batériou:

- Lítium-iónové batérie opísané v karte bezpečnostných údajov produktu sú zapečatené jednotky, ktoré nie sú nebezpečné za predpokladu, že sa používajú v súlade s pokynmi výrobcu.
- Za normálnych prevádzkových podmienok neprichádzajú elektródy a kvapalné elektrolyty do styku s prostredím. Predpokladom je, že batéria a tesnenia zostanú neporušené.
- Riziko nebezpečenstva existuje iba v prípade zneužitia (mechanického, tepelného, elektrického), ktoré vedie k aktivovaniu poistných ventilov a/alebo strhnutiu skrinky batérie. V dôsledku toho je v závislosti od okolností možné vytečenie elektrolytu, reakcia elektród s vlhkosťou/vodou alebo odvetranie/výbuch/požiar batérie.
- Batéria sa nesmie otvárať, rozoberať, spájať alebo nechať spadnúť.
- Batériu chráňte pred skratmi – nebezpečenstvo výbuchu!
- Batériu chráňte pred dažďom a neponárajte ju do tekutín – hrozí skrat.
- Batériu chráňte pred priamym slnečným žiarením, horúčavou a ohňom.
- Nikdy nehádzajte batériu do ohňa – hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužívajte poškodenú, netesnú alebo zdeformovanú batériu.
- Batéria je krehká – manipulujte s ňou opatrne.
- Lítium-iónovú batériu chráňte pred mikrovlnami a vysokým tlakom.
- Batéria sa musí chrániť pred otrasmi. Počas prepravy musí byť bezpečne pripevnená. Prepravujte podľa predpisov. Pozri kapitolu „Preprava“.
- Ak sa z batérie dymí, musíte zabezpečiť, aby bola batéria dostatočne vetraná. Vdýchnutie výparov/dymu môže mať dočasné vedľajšie účinky.
- Nepoužívajte batériu, ktorá nevyzerá ako je bežné (zdeformovaná, nezvyčajný zápach atď.).
- Používajte iba originálne batérie spoločnosti Briggs & Stratton. Použitie iných batérií môže spôsobiť vážne zranenie. V tomto prípade spoločnosť SABO alebo Briggs & Stratton nepreberajú žiadnu zodpovednosť. Záruka na kosačku stratí platnosť, ak použijete iné než batérie Briggs & Stratton.
- Batériu používajte iba na pôvodné účely použitia.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí sa celý napájací zdroj vrátiť predajcovi, u ktorého bol zakúpený.
- Ak je batéria poškodená, jej obsah môže vytečť. Nedotýkať sa.
- Kontakt s pokožkou môže spôsobiť podráždenie pokožky, popálenie a poleptanie chemikáliami.
- Nevdychujte výpary, ktoré sa vytvárajú alebo uvoľňujú.

## Opatrenia

## Opatrenia prvej pomoci:

- Pri kontakte s vnútornými komponentmi žieravé výpary dráždia pokožku, oči a sliznice. Môžu spôsobiť ekzémy, kožné alergie, poškodenie pľúc, astmu a iné ochorenia dýchacích ciest.
- Kontakt s pokožkou:** Zasiahnuté miesta na koži umývajte najmenej 15 minút veľkým množstvom čistej vlažnej vody. Ak podráždenie, zranenie alebo bolesti pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
  - Kontakt s očami:** Oplachujte veľkým množstvom vlažnej vody po dobu najmenej 30 minút bez toho, aby ste si treli oči. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekára.
  - Vdýchnutie:** Ak z batérie vytečie jej obsah môžu sa tým dôjsť k podráždeniu dýchacích ciest. Postihnutú osobu odveďte okamžite na čerstvý vzduch. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekára.
  - Perorálny príjem:** Pri požití je možné poškodenie tkaniva v hrdle, žalúdku a dýchacích cestách. Okamžite vyhľadajte lekára.

## Lekárske informácie: K nebezpečným tovarom patria:

Články obsahujúce elektrolyt s koroziívnym alkalickým účinkom (lítina soľ v organických rozpúšťadlách) s kyslíčnikovou katódou Li, Ni a Co/LiMn; avšak ani zliatiny lítia a kovu, ani zliatiny lítia.

## Opatrenia pri náhodnom uvoľnení:

- Na súši:** Kvapalinu elektrolytu absorbujte pieskom, vložte ju do vhodnej nádoby a zavolajte miestny hasičský zbor/políciu.
- Vo vode:** Ak je to možné, odstráňte z vody a zavolajte miestny hasičský zbor/políciu.

Noste ochranný odev:

- ochranná dýchacia maska na organické plyny
- ochranné okuliare
- rukavice

Nebezpečný odpad musí byť zlikvidovaný v súlade s legislatívou na špeciálnom zbernom mieste (kód odpadu EAK: 16 06 05 alebo 20 01 34).

#### Opatrenia v prípade požiaru:

##### V prípade požiaru až do príchodu hasičského zboru:

Ak je pri požiaru zasiahnutá lítium-iónová batéria, priestor zalejte vodou. Pri horiacej batérii voda nemusí stačiť na jej uhasenie, ale ochladzuje ostatné okolité batérie a reguluje šírenie ohňa.

Hasiace prístroje s CO<sub>2</sub>-, suché chemické práškové hasiace prístroje a penové hasiace prístroje sú zvlášť vhodné na menšie požiare, ale nemusia stačiť na uhasenie horiacej lítium-iónovej batérie. V takomto prípade horiaca batéria zhorí.

Prakticky všetky požiare, pri ktorých horia lítium-iónové batérie, je možné hasiť vodou. Mal by to však vykonávať iba školený personál s dostatočným množstvom vody. Pri použití vody sa však môže tvoriť vodík, ktorý so vzduchom vytvára výbušnú zmes.

Môžu sa použiť aj hasiace prístroje LITH-X (grafitový prášok) alebo medený prášok, piesok, mletý dolomit alebo uhličitán sodný. Tieto materiály pôsobia dusivo.

Pri hasení požiaru by hasiči mali nosiť ochranný odev a používať nezávislý dýchací prístroj. Dávajte pozor na smer vetra. Horiace lítium-iónové batérie môžu vytvárať toxické výpary, vrátane fluorovodíka, oxidov uhlíka, hliníka, lítia, medi a kobaltu. Prchavý fluorid fosforečný sa môže vytvárať pri teplote vyššej ako 110 °C.

Ak je to možné bez rizika, odstráňte batérie z oblasti požiaru.

Po úspešnom zvládnutí požiaru musí byť priestor monitorovaný a vyčistený vyškoleným a riadne vybaveným personálom. Zvyšky požiaru sa musia zachytiť a zlikvidovať v súlade s predpismi.

##### Po úspešnom uhasení požiaru

Po vyčistení oblastí, ktorú treba monitorovať, sa vyškoleným a riadne vybaveným personálom musia zachytiť a zlikvidovať zvyšky v súlade s predpismi.

#### Informačné telefónne číslo pre lítium-iónové batérie

**+49 (0) 2261 704-0**

#### Manipulácia a skladovanie

##### Používanie a zaobchádzanie s lítium-iónovou batériou určenou pre ručne vedenú kosačku na trávu:

Za normálnych podmienok používania a likvidácie nehrozí riziko, že sa z batérie uvoľnia nebezpečné látky alebo sa poškodí životné prostredie.

Batéria sa musí po použití samostatne zlikvidovať, pretože obsahuje nebezpečné chemikálie. Pozri „Likvidácia“.

- Batériu nabíjajte iba nabíjачkami odporúčanými spoločnosťou Briggs & Stratton. Keď sa nabíjачka, ktorá je vhodná len pre konkrétny typ batérie, použije s inými batériami, existuje riziko požiaru.
- Do motora vkladajte iba predpísanú batériu. Používanie iných batérií môže spôsobiť zranenie alebo požiar.
- Nepoužívané batérie chráňte pred kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli viesť k premosteniu kontaktov. Skrat medzi kontaktmi batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Pri nesprávnom používaní môže z batérie vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s takouto batériou. V prípade náhodného kontaktu okamžite opláchnite vodou. Ak sa vám táto tekutina dostane do očí, musíte vyhľadať lekára. Unikajúca kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- Batériu neotvárajte. Hrozí nebezpečenstvo skratu.
- Batériu chráňte pred teplom, napr. pred nepretržitým slnečným žiarením a požiarimi. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Ak je batéria poškodená alebo nesprávne použitá, môžu z nej uniknúť výpary. Chodte na čerstvý vzduch a vyhľadajte lekára. Výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.
- Poškodené batérie môžu vytiecť a kyselina z batérie sa môže dostať do okolitých častí. Skontrolujte zasiahnuté časti. Vyčistite ich alebo podľa potreby vymeňte.
- Batéria by sa mala používať v teplotnom rozmedzí od 0° do 45 °C. Ak je batéria vystavená celý týždeň teplotám nad 49 °C, môže byť trvalo poškodená.

#### Stanovenie účelu:

- Lítium-iónová batéria je stanovená iba pre ručne vedenú kosačku na trávu a môže sa používať iba na tento účel.
- Spoločnosť SABO nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.
- Používajte iba originálne diely spoločnosti Briggs & Stratton. Spoločnosti SABO a Briggs & Stratton nepreberajú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené použitím komponentov od tretích strán alebo neautorizovaného príslušenstva.

#### Prečítajte si všetky výstražné upozornenia a pokyny!

Nedodržanie týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

#### Nabíjanie batérie pre prevádzku:

- Batéria sa dodáva čiastočne nabitá. Pred prvým použitím batériu kosačky úplne nabite. Lítium-iónovú batériu je možné kedykoľvek dobíjať. Prerušenie procesu nabíjania batériu nepoškodí.

#### POZOR!

**Nesprávna manipulácia môže spôsobiť výbuch alebo požiar! Batérie skladujte chránené pred deťmi.**

**Údržbu a opravu nechajte vykonať u predajcu SABO špecializovaného na toto zariadenie.**

**Servis a opravu nechajte vykonať u predajcu SABO.**

#### Skladovanie:

- Batériu skladujte v bezpečí. Skrat môže viesť k požiarom, rozkladu a vytečeniu batérie.
- Batéria sa musí skladovať na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste, chránená pred vlhkosťou, zdrojmi tepla a otvoreným ohňom. Teploty nad 100 °C môžu spôsobiť prasknutie a vytečenie batérie.
- Rozsah teplôt skladovania: -20 °C až +20 °C.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu potravín a nápojov.
- Medzi stenami a batériami udržiavajte dostatočný priestor.
- Batérie sú krehké – manipulujte s nimi opatrne, nehádzte ich a nenechajte ich spadnúť.
- Po každom skladovaní by sa lítium-iónová batéria mala nabíť.

#### Preprava

- Batéria spĺňa požiadavky príručky OSN ST/SG/AC.10/11/rev. 4. časť III, pododdiel 38.3.
- Batéria však musí byť počas prepravy chránená proti vibráciám a zaistená proti pohybu.
- Dbajte na to, aby sa obal počas prepravy nepoškodil. Ak je obal poškodený, musí sa skontrolovať a v prípade potreby sa batérie musia prebalíť, aby sa zabránilo skratu. Skrat môže viesť k požiarom, rozkladu a vytečeniu batérie.
- Batérie sú krehké – manipulujte s nimi opatrne, nehádzte ich a nenechajte ich spadnúť.
- Lítium-iónové batérie sa vo všeobecnosti klasifikujú ako nebezpečný tovar a podliehajú požiadavkám na prepravu a balenie podľa zákona o nebezpečných tovaroch.
- Hoci je výrobok klasifikovaný ako lítiová batéria, za osobitných podmienok by sa naň mohla vzťahovať výnimka. Nabíjateľné lítium-iónové batérie nepodliehajú predpisom OSN, ak spĺňajú tieto podmienky: Lítium-iónové batérie s nie viac ako 20 Wh/článok a 100 Wh/batériový balík sa môžu považovať za „náklad prepravovaný bez obmedzení“.

#### Preprava podľa predpisov o nebezpečnom tovare:

- Cestná/železničná/loďná/letecká preprava (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Preprava batérie podľa UN 3480/3481, Lítium-iónová batéria, tr. 9.

**ADR/RID 2019** (Medzinárodná preprava nebezpečného tovaru cestnou/železničnou dopravou)

- Predpisy o obaloch: P903, P908, P909, P911
- Špeciálne predpisy: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**Kód IMDG 2017** (Medzinárodný kódex o námornej preprave nebezpečného tovaru)

- Predpisy o obaloch: P903, P908, P909, P911
- Špeciálne predpisy: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 für UN3480/3481 pre lítium-iónové batérie

**IATA-DGR 2019 (60. vydanie)** (Predpisy Medzinárodného združenia leteckých dopravcov o nebezpečnom tovare /International Air Transport Association/)

Batéria (samostatne): UN 3480 (iba prostredníctvom nákladného lietadla)

- Predpisy o obaloch: PI965 odsek IB, II
- Špeciálne predpisy: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 a predpisy 60. vydanie 2019

Batéria (nainštalovaná v kosačke): UN 3481

- Predpisy o obaloch: PI967 odsek II
- Špeciálne predpisy: A48, A99, A154, A164, A181, A185 a predpisy 60. vydanie 2019

**Informácie o leteckej preprave nebezpečného tovaru:**

Webová stránka: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefón: +1 (514) 390 6770

E-mail: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

**Informácie o cestnej a železničnej preprave nebezpečného tovaru:**

Webová stránka: <https://www.balzer-online.de>

Telefón: 0800 17 18 900

E-mail: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

**Informácie o preprave nebezpečného tovaru loďou:**

Webová stránka: <http://www.imo.org>

Telefón: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

environmentálnych aspektov výroby a nemala by sa vysvetľovať ako záruka technického výkonu alebo vhodnosti na špeciálne použitie.

**Povinnosť prevzatia / Likvidácia**



Na základe zákona o batériách preberá výrobca/distribútor náklady na zber, spracovanie a recykláciu vybavení a batérií.

Na tento účel musí byť batéria zlikvidovaná v zberných nádobách, ktoré predpisujú zákony v danom štáte. Batéria sa nesmie odhadzovať do domového odpadu; odpad musí byť separovaný podľa typu batérie, ako je to znázornené symbolom preškrtnutej nádoby na odpady.

Keď sa dosiahne koniec životnosti batérie, odovzdajte batériu svojmu predajcovi SABO, alebo ju odneste na verejné zberné miesto (v Nemecku, napr. u GRS, Nadácia spoločného systému spätného odberu batérií), aby ste batérie mohli zlikvidovať v súlade s predpismi o odpadoch a nebezpečnom tovare.

Predpisy a zákony týkajúce sa recyklácie a likvidácie lítium-iónových batérií sa v jednotlivých krajinách líšia a môžu sa od seba odlišovať aj v jednotlivých spolkových štátoch. Informujte sa o špecifickej a miestnej legislatíve a o predpisoch danej krajiny, ktoré sa týkajú likvidácie nebezpečného odpadu.

**Pre Nemecko:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefón: +49 (40) 23 77 88

E-mail: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

Zmeny sú vyhradené

**POZOR:**

Odovzdávajte iba vybité batérie bez napätia na externých kontaktoch. Ak je batéria vybitá iba čiastočne, pred jej vrátením musí byť chránená proti skratom (pevné kartónové obaly – ideálne by boli originálne kartónové obaly, ak sú k dispozícii).

Vyradené alebo použité batérie by sa nemali spaľovať, pretože môžu explodovať.

Horiace batérie vytvárajú toxické výpary a jedovaté látky.

**Iba v krajinách EÚ:**

Podľa smernice 2012/19/EÚ o elektrickom a elektronickom odpade a na základe jej implementácie do legislatívy sa musí zariadenie napájané lítium-iónovou batériou zbierať osobitne a odovzdávať do ekologického recyklačného systému.

Podľa smernice 2006/66/ES sa použité batérie musia recyklovať.

**Iné**

Nezávislé laboratórne testy preukázali, že pri batérii boli dodržané limity PAK podľa kategórie 3 AfPS GS 2014:01.

Tento produkt bol vyrobený z materiálov bez zistiteľnej ortuť.

Ak je lítium-iónová batéria viditeľne poškodená alebo existuje podozrenie, že je poškodená, zavolajte na toto informačné číslo:

**+49 (0) 2261 704-0**

Informácie obsiahnuté v tejto karte bezpečnostných údajov vychádzajú zo súčasných znalostí a platných právnych predpisov. Táto karta bezpečnostných údajov slúži ako smernica z hľadiska zdravotných, bezpečnostných a

**TERMÉKBIZTONSÁGI ADATLAP**

**Kézikönyv a kézi vezérlésű fűnyíró lítium-ion akkumulátorához**

A német változatra a német törvények érvényesek.

**A készülék adatai**

|               |   |
|---------------|---|
| Megnevezés    | <b>Kézi vezérlésű fűnyíró<br/>43-VARIO E / 47-VARIO E</b>   |
| Alkatrészszám | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858<br/>SA224319 / SA1675</b>   |
| Gyártó        | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Hóchst 22<br>51645 Gummersbach, Németország<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fax: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-mail: post@sabo-online.com<br>Web: www.sabo-online.com |

**Az akkumulátor adatai**

|  |   |
|--|---|
| Márkanév                                   | IS 12B-593560<br>Feltölthető lítium-ion akkumulátor   |
| Alkalmazási terület                        | Feltölthető lítium-ion akkumulátor kézi vezérlésű fűnyíróhoz  |
| Vevő rendeléssz. Akkumulátor Töltőkészülék | 593560 B&S-től<br>593562 B&S-től  |
| Gyártó                                     | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806, Tajvan   |
| Műszaki adatok                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Névleges feszültség: 10,8 VDC</li> <li>Névleges kapacitás: 1,15 Ah</li> <li>Névleges teljesítmény: 12,4 Wh</li> <li>Optimális teljesítmény: 0 és +45 °C között</li> <li>Súly: 288,4 g</li> <li>Darabszám/cellatípus: 3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| A felszerelés besorolása/jogalap           | <p>Az akkumulátorra Németországban a következő törvények vonatkoznak:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A készülék- és termékbiztonságról szóló törvény (ProdSG) a műszaki munkaeszközökről és fogyasztási cikkekről.</li> <li>A veszélyes árukról szóló törvényen alapuló jogszabályok.</li> <li>Az akkumulátorokról szóló törvényen alapuló jogszabályok.</li> </ul> <p>Németország területén kívül az akkumulátorra a nemzeti készülék- és termékbiztonságról szóló törvények érvényesek.</p> |
| Tanúsítványok / Funkciók / Normák          | <p><b>CE-jelölés:</b><br/>Az akkumulátorra jelenleg nincs érvényben olyan jogszabály, amely megköveteli a CE-jelölést.</p> <p><b>Biztonsági feltételek:</b><br/>Az akkumulátort az ENSZ vizsgálatokról és kritériumokról szóló kézikönyve III. részének 38.3 alfejezete szerint 1,2 m-ről történő leejtésre bevizsgáltuk és tanúsítottuk.<br/>A lítium-ion akkumulátor megfelel az EU-jogszabályok előírásainak.</p>  |

**Lehetséges veszélyek**



**Biztonsági utasítások az akkumulátor kezeléséhez:**

- A termékbiztonsági adatlapon szereplő lítium-ion akkumulátorok esetében plombázott egységekről van szó, amelyek veszélytelenek, ha azokat a gyártó javaslata szerint használja.
- Normál használati feltételek mellett a benne lévő elektródák és folyékony elektrolitok nem érintkeznek a környezettel. Ehhez az akkumulátornak és a tömítéseknek épnek kell maradniuk.
- Veszély csak nem rendeltetésszerű (mechanikai, termikus, elektromos) használatkor áll fenn, ami a biztonsági szellőzők bekapcsolásához és/vagy az akkumulátor tartó kopásához vezet. A következmény a körülményektől függően lehet az elektrolit kifolyása, az elektródák reakciója nedvességgel/vízzel vagy az akkumulátor levegővesztése/robbanása/meggyulladás.
- Az akkumulátort ne nyissa fel, szedje szét, forrassza vagy ejtse le.
- Védje az akkumulátort a rövidzárlattól – robbanásveszély!
- Óvja az akkumulátort az esőtől és ne merítse folyadékba – rövidzárlat veszélye.
- Védje az akkumulátort közvetlen napsugárzás, hőhatás és tűz ellen.
- Soha ne dobja tűzbe az akkumulátort – robbanásveszély!
- Ne használjon sérült, tömítetlen vagy deformált akkumulátort.
- Az akkumulátor törékeny – óvatosan kezelje.
- A lítium-ion akkumulátort védje a mikrohullámok és a nagy nyomás ellen.
- Óvja az akkumulátort az ütésektől. Szállítás közben rögzítse szilárdan. Az előírások szerint szállítsa. Lásd a „Szállítás” c. fejezetet.
- Ha az akkumulátor füstöl, gondoskodjon a megfelelő szellőzéséről. Gőzök/füst belélegzése mellékhatásokkal járhat.
- Ne használjon olyan akkumulátort, amely látszólag sérült (deformálódott, szokatlan szag stb.).
- Csak Briggs & Stratton eredeti akkumulátort használjon. Más akkumulátorok használata esetén súlyos sérülés veszélye áll fenn. Ebben az esetben a SABO vagy a Briggs & Stratton nem vállal felelősséget. A fűnyíró jótállása érvényét veszti, ha a Briggs & Stratton akkumulátoroktól eltérő akkumulátort használ.
- Az akkumulátort csak az eredeti felhasználási célra használja.
- Ha a hálózati kábel sérült, a teljes hálózati adaptert juttassa vissza a forgalmazónak, ahol azt vásárolta.
- Ha az akkumulátor sérült, tartalma kifolyhat. Ne érintse meg.
- Érintés esetén bőrirritáció, égés és vegyi égés következhet be.
- Ne lélegezze be a képződött vagy a távozó gőzt.

**Intézkedések**

**Elsősegély-nyújtás:**

A belső részekkel való érintkezés esetén a maró gőzök irritálják a bőrt, a szemet és a légutakat. Ekcéma, bőrrallergia, tüdőszéregés, asztma és egyéb légúti megbetegedés alakulhat ki.

- Bőrrel való érintkezés:** Az érintett bőrfelületet legalább 15 percen át mossa le bő, tiszta, langyos vízzel. Ha az irritáció, sérülés vagy fájdalom továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.
- Szembe jutás:** Legalább 30 percen át öblítse ki bő, tiszta, langyos vízzel a szem dörzsölése nélkül. Haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Belélegzés:** Az akkumulátor kifolyása esetén annak tartalma irritálhatja a légutakat. Azonnal menjen friss levegőre. Fennálló irritáció esetén forduljon orvoshoz.
- Szájon át történő bejutás:** Lenyelés esetén szöveti károsodás léphet fel a nyelöcsőben, a gyomorban és a légutakban. Azonnal forduljon orvoshoz.

**Orvosi információ:** Veszélyes áruk közé tartoznak a következők:

Cellák, amelyek korrozív lúgos hatású elektrolitot tartalmaznak (lítium-só szerves oldószerekben) Li-, Ni- és Co/LiMn-oxid katóddal; de sem lítium-fém-, sem lítium-ötvözetek.

**Teendők véletlen szabadba jutás esetén:**

**Szárazföldön:** Az elektrolit folyadékot homokkal itassa fel, helyezze megfelelő tárolóba, és hívja a helyi tűzoltóságot/rendőrséget.

**Vízben:** Ha lehetséges, távolítsa el a vízből, és hívja a helyi tűzoltóságot/rendőrséget.

Viseljen védőruhát:

- légzésvédelmi álarcot szerves gázok esetén
- védőszemüveget
- kesztyűt

A veszélyes hulladékokat a törvények szerint ártalmatlaníttassa hulladékgyűjtő helyen (EAK ártalmatlanítási kód: 16 06 05 vagy 20 01 34).

**Teendők tűz esetén:**

**Tűz esetén, a tűzoltók megérkezéséig:**

Tűz esetén, ha lítium-ion akkumulátor érintett, helyezze víz alá a területet. Ha akkumulátor ég, lehetséges, hogy víz nem elég az oltáshoz, de más, közelben lévő akkumulátorokat lehűt és megakadályozza a tűz terjedését.

Kis tüzekhez különösen CO<sub>2</sub>-, száraz vegyi anyagok és hab oltóanyagok alkalmasak, azonban lehet, hogy ezek sem elegendők egy égő lítium-ion akkumulátor eloltásához. Ez esetben az égő akkumulátor kiég.

Gyakorlatilag minden tűz, amely lítium-ion akkumulátort érint, vízzel eloltható. Ezt azonban betanított személyzet megfelelő mennyiségű vízzel végezheti. Víz használatakor azonban hidrogén keletkezhet, amely levegővel robbanékony elegyet képez.

LITH-X- (grafitpor) vagy rézpor oltóanyag, homok, őrölt dolomit vagy nátrium-karbonát is használható. Ezek az anyagok fojtó hatásúak.

Tűzoltáskor a tűzoltók viseljenek védőruhát és környezetfüggően légzőkészüléket.

Ügyeljen a szélirányra. Az égő lítium-ion akkumulátorok mérgező gőzöket fejleszhetnek, többek között hidrogén-fluoridot, szén-oxidokat, alumíniumot, lítiumot, rezet és kobaltot. Illékony foszfor-pentafluorid fejlődhet 110 °C-os hőmérsékleten.

Ha veszély nélkül lehetséges, távolítsa el az akkumulátorokat a tűz helyéről.

Miután sikeresen megfékezte a tüzet, tartsa felügyelet alatt a területet, amelyet hozzáértő és megfelelően felszerelt személyzetnek kell takarítania. Az égési maradványokat az előírásoknak megfelelően kell eltávolítani és ártalmatlanítani.

**Sikeres tűzoltás után**

Miután a megfigyelendő területet a hozzáértő és megfelelően felszerelt személyzet feltakarította, a maradványokat előírászerűen távolítsa el és ártalmatlanítsa.

**Információs telefonszám lítium-ion akkumulátorokkal kapcsolatban**

**+49 (0) 2261 704-0**

**Kezelés és tárolás**

**Kézi vezérlésű fűnyíró lítium-ion akkumulátorának használata és kezelése:**

Normál használat és előírászerű ártalmatlanítás esetén nem áll fenn annak veszélye, hogy az akkumulátor veszélyes anyagokat bocsát ki vagy a környezetben kárt tesz.

Az akkumulátort a használat után külön ártalmatlanítsa, mivel veszélyes vegyi anyagokat tartalmaz. Lásd az „Ártalmatlanítás” c. részt.

- Az akkumulátort csak a Briggs & Stratton által ajánlott töltőkészülékkel töltsé. Tűzveszély áll fenn, ha egy adott akkumulátortípushoz való töltőkészülékkel másfajta akkumulátorral együtt használ.
- A motorba csak az előírt akkumulátort helyezze be. Másfajta akkumulátor használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- A nem használt akkumulátorokat tartsa távol iratkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb kis fém tárgyaktól, mert azok áthidalhatják az érintkezőket. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égést vagy tüzet okozhat.
- Szabálytalan használat esetén folyadék folyhat ki az akkumulátorból. Kerülje az akkumulátorral való érintkezést. Véletlenszerű érintéskor azonnal mossa le a vízzel. Ha ez a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz. A kifolyó folyadék bőrirritációt vagy égést okozhat.
- Ne nyissa fel az akkumulátort. Rövidzárlat veszélye áll fenn.
- Védje az akkumulátort hőhatások, pl. tartós napsugárzás és tűz ellen. Robbanásveszély áll fenn.
- Sérülés és szabálytalan használat esetén gőzök távoznak az akkumulátorból. Menjen friss levegőre és hívjon orvost. A gőzök irritálhatják a légutakat.
- A meghibásodott akkumulátorok kifolyhatnak, az akkumulátorsav pedig a környező alkatrészekre kerülhet. Ellenőrizze az érintett alkatrészeket. Tisztítsa meg, szükség esetén pedig cserélje ki.
- Az akkumulátort 0° és 45 °C között használja. Ha az akkumulátor egy héten keresztül 49 °C feletti hőmérsékletnek van kitéve, tartósan károsodhat.

**Célmeghatározás:**

- A lítium-ion akkumulátor csak kézi vezérlésű fűnyíróval való használatra van kialakítva és csak erre a célra használható.
- A SABO nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.
- Csak Briggs & Stratton eredeti alkatrészeket használjon. A SABO és a Briggs & Stratton nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek más gyártók alkatrészeinek vagy nem engedélyezett tartozékok használatából erednek.

**Olvassa el az összes figyelmeztetést és útmutatást!**

Ha nem követi ezeket a biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülés következhet be.

**Akkumulátor töltése a használatához:**

- Az akkumulátort részlegesen feltöltve szállítjuk. A fűnyíró akkumulátorát első használat előtt teljesen töltsé fel. A lítium-ion akkumulátor bármikor újra feltölthető. A töltési folyamat megszakítása nem tesz kárt az akkumulátorban.

**FIGYELEM!**

**A nem megfelelő kezelés robbanást vagy tüzet okozhat! Az akkumulátort gyermekektől védve tárolja.**

**A karbantartást és a javítást a gépre szakosodott SABO forgalmazóval végeztesse el.**

**A karbantartást és javítást a SABO forgalmazóval végeztesse el.**

**Tárolás:**

- Az akkumulátort biztonságosan tárolja. A rövidzárlat tűzhöz, az akkumulátor széteséséhez és kifolyásához vezethet.
- Az akkumulátort hűvös, száraz és jól szellőző helyiségben, nedvességtől, hőforrástól és nyílt lángtól védve tárolja. A 100 °C feletti hőmérséklet az akkumulátor repedéséhez és kifolyásához vezethet.
- Tárolási hőmérséklettartomány: -20°C és +20°C között.
- Az akkumulátort ne tartsa élelmiszerek és italok közelében.
- Tartson elegendő távolságot a falak és az akkumulátor között.
- Az akkumulátorok törékenyek – óvatosan kezelje, ne dobja és ne ejtse le.
- A lítium-ion akkumulátort minden tárolást követően fel kell tölteni.

**Szállítás**

- Az akkumulátor megfelel az ENSZ ST/SG/AC. kézikönyve 10/11/átd. 4. III. rész, 38.3. alfejezet követelményeinek.
- Az akkumulátort szállítás közben védeni kell a rázkódások és az elmozdulás ellen.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolás szállítás közben ne sérüljön. A csomagolás sérülése esetén ellenőrizze az akkumulátort, és szükség esetén csomagolja át azt a rövidzárlat elkerülésére. A rövidzárlat tűzhöz, az akkumulátor széteséséhez és kifolyásához vezethet.
- Az akkumulátorok törékenyek – óvatosan kezelje, ne dobja és ne ejtse le.
- Általánosságban a lítium-ion akkumulátorok veszélyes áruk minősülnek, amelyekre a veszélyes árukra vonatkozó törvényi szállítási és csomagolási követelményei érvényesek.
- Bár a termék lítium-ion akkumulátorként van besorolva, különleges rendelkezések miatt ezek alól felmentést kapott. Az újratölthető lítium-ion akkumulátorok nem tartoznak az ENSZ-előírások hatálya alá, ha teljesítik a következő feltételeket: a 20 Wh/cella és 100 Wh/csomag alatti lítium-ion akkumulátorok „korlátozott nélküli szállítmányként” kezelhetők.

**Szállítás a veszélyes árukra vonatkozó előírások szerint:**

- Szállítás közúton/vasúton/hajón/repülőn (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Az akkumulátort az ENSZ 3480/3481 lítium-ion, 9. osztálya szerint szállítsa.

**ADR/RID 2019** (veszélyes áruk közúton/vasúton történő nemzetközi szállítása)

- Csomagolási előírások: P903, P908, P909, P911
- Speciális előírások: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**IMDG-Code 2017** (veszélyes áruk nemzetközi tengeri szállítása)

- Csomagolási előírások: P903, P908, P909, P911
- Speciális előírások: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 ENSZ3480/3481 lítium-ion akkumulátorra

**IATA-DGR 2019 (60. kiadás)** (a Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség veszélyes árukkal kapcsolatos előírásai)

Akkumulátor (önmagában): ENSZ 3480 (csak teherszállító repülőgéppel)

- Csomagolási előírások: PI965 IB, II bekezdés
- Speciális előírások: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 és 60. előírás 2019-es kiadás

Akkumulátor (a fűnyíróba beépítve): ENSZ 3481

- Csomagolási előírások: PI967 II bekezdés
- Speciális előírások: A48, A99, A154, A164, A181, A185 és 60. előírás 2019-es kiadás

**A veszélyes anyagok légi szállításával kapcsolatos információk:**

Weboldal: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

E-mail: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

**A veszélyes anyagok közúti és vasúti szállításával kapcsolatos információk:**

Weboldal: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

E-mail: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

**A veszélyes anyagok vízi szállításával kapcsolatos információk:**

Weboldal: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

E-mail: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

## Visszavételi kötelezettség/Ártalmatlanítás



Az akkumulátorokról szóló törvény értelmében a gyártó/forgalmazó vállalja az akkumulátorok begyűjtésének, feldolgozásának, újrahasznosításának és felszerelésének költségeit.

E célból az akkumulátort a nemzeti törvények által előírt gyűjtő tárolókban kell hulladékként elhelyezni. Az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékban elhelyezni. A hulladékot az akkumulátor fajtája szerint el kell különíteni, ahogyan azt az áthúzott hulladéktároló ikon jelzi.

Ha az akkumulátor elérte élettartama végét, adja le azt a helyi SABO forgalmazónál, vagy vigye el egy hivatalos gyűjtőhelyre (Németországban pl. GRS, az akkumulátorok visszavételi rendszerét működtető alapítvány), hogy az akkumulátort a hulladékokról és veszélyes árukról szóló előírások szerint ártalmatlanítsa.

A lítium-ion akkumulátorok újrahasznosításáról és ártalmatlanításáról szóló törvények országonként vagy akár megyénként is eltérőek. Tájékozódjon a különleges hulladékok ártalmatlanításáról szóló nemzeti és helyi törvényekről és előírásokról.

**Németországban:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

E-mail: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

A változtatás jogát fenntartjuk

**FIGYELEM:**

Külső kapcsolattartóknak csak lemerített, feszültségmentes akkumulátorokat adjon le. Ha az akkumulátor csak részben van lemerítve, visszaadás előtt védeni kell rövidzárlat ellen (stabil kartoncsomagolás – ideális az eredeti kartoncsomagolás, ha van).

A leselejtezett vagy elhasználadott akkumulátorokat ne égesse el, mert felrobbanhatnak. Az akkumulátorok égetésekor mérgező gőzök és anyagok keletkeznek.

**Csak EU-tagállamokban:**

Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU irányelv és azok nemzeti átültetett törvényének értelmében a lítium-ion által táplált készüléket elkülönítve és környezetbarát újrahasznosító rendszerben kell elhelyezni.

A 2006/66/EK irányelv szerint a használt akkumulátorokat újra kell hasznosítani.

## Egyéb

Független laboratóriumi vizsgálatok kimutatták, hogy az akkumulátor betartja a PAK-határértékeket az AfPS GS 2014:01 3. kategória szerint.

Ez a termék kimutatható higanyt nem tartalmazó anyagokból készült.

Ha a lítium-ion akkumulátor szemmel láthatóan sérült vagy feltehetőleg sérült, kérjük, hívja fel a következő információs telefonszámot:

**+49 (0) 2261 704-0**

A jelen biztonsági adattapon szereplő információk a jelenlegi tudáson és az érvényben lévő jogszabályokon alapulnak. Ez a biztonsági adatlap irányelveknek szolgál a termék egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi szempontjaihoz, és nem tekintendő garanciaként a műszaki teljesítményre vagy egy adott alkalmazásra való megfelelésre.

## ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## Εγχειρίδιο μπαταρίας ιόντων λιθίου για χειροδηγούμενη χλοοκοπτική μηχανή

Η έκδοση για τη Γερμανία υπόκειται στη γερμανική νομοθεσία.

## Στοιχεία συσκευής

|                   |  |
|-------------------|--|
| Όνομασία          | Χειροδηγούμενη χλοοκοπτική μηχανή<br>43-VARIO E<br>47-VARIO E  |
| Αριθμός προϊόντος | SA224020 / SA224019 / SA1858<br>SA224319 / SA1675  |
| Κατασκευαστής     | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Γερμανία<br>Τηλ.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Φαξ: + 49 (0) 2261 704 104<br>Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: post@sabo-online.com<br>Ιστοσελίδα: www.sabo-online.com |

## Στοιχεία μπαταρίας

|  |  |
|--|--|
| Εμπορική επωνυμία  | IS 12B-593560<br>μπαταρία ιόντων λιθίου, επαναφορτιζόμενη  |
| Τομέας χρήσης  | Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου για χειροδηγούμενη χλοοκοπτική μηχανή  |
| Κωδ. παραγγελίας πελάτη<br>Συσκευή φόρτισης<br>μπαταρίας | 593560 από την B&S<br>593562 από την B&S   |
| Κατασκευαστής  | STL Technology Co., Ltd.<br>No. 1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan  |
| Τεχνικά δεδομένα   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Όνομαστική τάση: 10,8 VDC</li> <li>Όνομαστική χωρητικότητα: 1, 15 Ah</li> <li>Όνομαστική ισχύς: 12,4 Wh</li> <li>Βέλτιστη ισχύς: 0 έως +45 °C</li> <li>Βάρος: 288,4 g</li> <li>Πλήθος/Τύπος κυψελών:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>  |
| Ταξινόμηση εξοπλισμού /<br>Νομοθετικό πλαίσιο            | <p>Η μπαταρία στη Γερμανία υπόκειται στην παρακάτω νομοθεσία:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Νόμος για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων (ProdSG) σχετικά με τα τεχνικά συστήματα εργασίας και τα καταναλωτικά προϊόντα.</li> <li>Νομοθεσία για τα επικίνδυνα εμπορεύματα.</li> <li>Νομοθεσία για τις μπαταρίες.</li> </ul> <p>Εκτός Γερμανίας η μπαταρία υπόκειται στους εθνικούς νόμους περί ασφάλειας συσκευών και προϊόντων.</p> |
| Πιστοποιητικά/Λειτουργίες/Πρότυπα                        | <p><b>Σήμανση CE:</b><br/>Προς το παρόν η μπαταρία δεν υπόκειται σε καμία νομοθεσία που να απαιτεί σήμανση CE.</p> <p><b>Προϋποθέσεις ασφαλείας:</b><br/>Η μπαταρία έχει ελεγχθεί και πιστοποιηθεί σύμφωνα με το εγχειρίδιο δοκιμών και κριτηρίων του OHE, τμήμα III, υποενότητα 38.3, σε δοκιμή πτώσης 1,2 m.<br/>Η μπαταρία ιόντων λιθίου πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών της ΕΕ.</p>   |

## Πιθανοί κίνδυνοι



## Υποδείξεις ασφαλείας για το χειρισμό της μπαταρίας:

- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που περιγράφονται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας του προϊόντος είναι σφραγισμένες μονάδες, οι οποίες δεν ενέχουν κίνδυνο, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
- Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας τα περιεχόμενα ηλεκτρόδια και οι υγροί ηλεκτρολύτες δεν έρχονται σε επαφή με το περιβάλλον. Αυτό προϋποθέτει ότι η μπαταρία και οι στεγανοποιήσεις παραμένουν άθικτες.
- Κίνδυνος υπάρχει μόνο σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης (μηχανική, θερμική, ηλεκτρική), η οποία οδηγεί σε ενεργοποίηση των βαλβίδων ασφαλείας και/ή στη διάρρηξη του περιβλήματος της μπαταρίας. Αυτό έχει ως συνέπεια, ανάλογα με τις συνθήκες, τη διαρροή ηλεκτρολύτη, την αντίδραση των ηλεκτρολυτών με την υγρασία / το νερό ή εξερισμό/έκρηξη/πυρανόφλεξη της μπαταρίας.
- Η μπαταρία δεν επιτρέπεται να ανοιχτεί, να αποσυναρμολογηθεί, να συγκολληθεί ή να πέσει κάτω.
- Προστατεύετε την μπαταρία από βραχυκυκλώματα – Κίνδυνος έκρηξης!
- Προστατεύετε την μπαταρία από τη βροχή και μην τη βυθίζετε μέσα σε υγρά – Κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Προστατεύετε την μπαταρία από το άμεσο ηλιακό φως, τη θερμότητα και τη φωτιά.
- Μην πετάξετε ποτέ την μπαταρία στη φωτιά – Κίνδυνος έκρηξης!
- Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματική, μη στεγανή ή παραμορφωμένη μπαταρία.
- Η μπαταρία είναι εύθραυστη – χειριστείτε την προσεκτικά.
- Προστατεύετε την μπαταρία ιόντων λιθίου από μικροκύματα και υψηλή πίεση.
- Η μπαταρία πρέπει να προστατεύεται από σοκ. Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς πρέπει η μπαταρία να στερεώνεται με ασφάλεια. Εκτελείτε τη μεταφορά σύμφωνα με τους κανονισμούς. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Μεταφορά».
- Αν εξέλθει καπνός από την μπαταρία, πρέπει να διασφαλίσετε τον επαρκή αερισμό της μπαταρίας. Η εισπνοή ατμών/καπνού μπορεί να προκαλέσει προσωρινές παρενέργειες.
- Μην χρησιμοποιείτε καμία μπαταρία που δεν φαίνεται να βρίσκεται σε κανονική κατάσταση (παραμορφωμένη, με ασυνήθιστη οσμή κ.λπ.).
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικές μπαταρίες Briggs & Stratton. Αν χρησιμοποιήσετε άλλες μπαταρίες, υφίσταται κίνδυνος πρόκλησης σοβαρών τραυματισμών. Στην περίπτωση αυτή η SABO ή η Briggs & Stratton δεν φέρουν καμία ευθύνη. Η εγγύηση του χλοοκοπτικού παύει να ισχύει, αν χρησιμοποιήσετε άλλες μπαταρίες από αυτές της Briggs & Stratton.
- Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο για τον αρχικό σκοπό χρήσης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να επιστρέψετε ολόκληρο το τροφοδοτικό στον έμπορο από τον οποίο το αγοράσατε.
- Αν η μπαταρία υποστεί ζημιά, μπορεί να διαρρεύσει το περιεχόμενό της. Μην την αγγίζετε.
- Η επαφή με την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς του δέρματος, εγκαύματα και χημικά εγκαύματα.
- Μην εισπνέετε τους ατμούς που προκαλούνται ή απελευθερώνονται.

## Μέτρα

## Μέτρα πρώτων βοηθειών:

- Σε περίπτωση επαφής με τα εσωτερικά εξαρτήματα, οι καυστικοί ατμοί ερεθίζουν το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους. Μπορεί να εμφανιστούν εκζέματα, δερματικές αλλεργίες, τραυματισμοί των πνευμόνων, άσθμα και άλλες ασθένειες των αναπνευστικών οδών.
- **Επαφή με το δέρμα:** Τα σημεία του δέρματος που ήρθαν σε επαφή πρέπει να πλυθούν για τουλάχιστον 15 λεπτά με άφθονο, καθαρό, χλιαρό νερό. Σε περίπτωση συνεχιζόμενου ερεθισμού, τραυματισμού ή πόνων, ζητήστε ιατρική βοήθεια.
  - **Επαφή με τα μάτια:** Ξεπλύνετε για τουλάχιστον 30 λεπτά με άφθονο, καθαρό, χλιαρό νερό, χωρίς να τρίβετε τα μάτια. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
  - **Εισπνοή:** Η διαρροή του περιεχομένου της μπαταρίας μπορεί να ερεθίσει τις αναπνευστικές οδούς. Βγείτε αμέσως στον καθαρό αέρα. Σε περίπτωση συνεχιζόμενου ερεθισμού, ζητήστε ιατρική βοήθεια.
  - **Λήψη από του στόματος:** Σε περίπτωση κατάποσης είναι πιθανή η πρόκληση βλαβών στους ιστούς του φάρυγγα, του στομάχου και των αναπνευστικών οδών. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

**Ιατρικές πληροφορίες:** Στα επικίνδυνα εμπορεύματα ανήκουν:

Κυψέλες, που περιέχουν ηλεκτρολύτη με διαβρωτική αλκαλική επίδραση (άλας λιθίου σε οργανικούς διαλύτες) με κάθοδο οξειδίου λιθίου, νικελίου και κοβαλτίου / λιθίου-μαγγανίου, ωστόσο δεν περιέχουν ούτε κράματα λιθίου-μετάλλων ούτε κράματα λιθίου.

**Μέτρα σε περίπτωση αθέλητης εκπομπής επικίνδυνων ουσιών:**

**Στο έδαφος:** Απορροφήστε το υγρό ηλεκτρολύτη με άμμο, τοποθετήστε την άμμο σε ένα κατάλληλο δοχείο και καλέστε το τοπικό τμήμα της πυροσβεστικής/αστυνομίας.

**Στο νερό:** Αν είναι δυνατό, αφαιρέστε το από το νερό και καλέστε το τοπικό τμήμα της πυροσβεστικής/αστυνομίας.

Φοράτε προστατευτική ενδυμασία:

- Μάσκα προστασίας της αναπνοής για οργανικά αέρια
- Προστατευτικά γυαλιά
- Προστατευτικά γάντια

Τα επικίνδυνα απόβλητα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τη νομοθεσία σε ιδιαίτερα κέντρα συλλογής απορριμμάτων (Ευρωπαϊκός Κατάλογος Αποβλήτων EKA: 16 06 05 ή 20 01 34).

**Μέτρα σε περίπτωση πυρκαγιάς:****Σε περίπτωση πυρκαγιάς μέχρι να καταφτάσει η Πυροσβεστική:**

Αν βρεθεί μια μπαταρία ιόντων λιθίου σε πυρκαγιά, καλύψτε την περιοχή με νερό. Το νερό δεν επαρκεί πιθανώς για την κατάσβεση μιας φλεγόμενης μπαταρίας, ωστόσο όμως ψύχει άλλες μπαταρίες που μπορεί να βρίσκονται κοντά και αποτρέπει την εξάπλωση της φωτιάς.

Οι πυροσβεστήρες CO<sub>2</sub>, ζηρών χημικών και αφρού ενδείκνυνται ιδιαίτερα για μικρές πυρκαγιές, πιθανώς όμως να μην επαρκέσουν ούτε αυτοί για την κατάσβεση της φλεγόμενης μπαταρίας ιόντων λιθίου. Στην περίπτωση αυτή η φωτιά στην μπαταρία θα εξαπληθεί.

Πρακτικά, όλες οι πυρκαγιές στις οποίες εμπλέκονται μπαταρίες ιόντων λιθίου, μπορούν να σβηστούν με νερό. Ωστόσο, αυτό πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό με επαρκώς μεγάλη ποσότητα νερού. Με τη χρήση του νερού μπορεί ωστόσο να παραχθεί υδρογόνο, το οποίο μαζί με τον αέρα δημιουργεί εκρηκτικό μείγμα.

Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν πυροσβεστήρες LITH-X (σκόνη γραφίτη) ή σκόνη χαλκού, άμμος, αλεσμένος δολομίτης ή ανθρακικό νάτριο. Τα υλικά αυτά δρουν καταπνικτικά.

Κατά την καταπολέμηση της πυρκαγιάς, οι πυροσβέστες θα πρέπει να φορούν προστατευτική ενδυμασία και να χρησιμοποιούν ανεξάρτητες συσκευές αναπνοής. Προσέξτε την κατεύθυνση του ανέμου. Οι φλεγόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορούν να προκαλέσουν δηλητηριώδη αέρια, κάτω από αυτά υδροφθόριο, οξείδια του άνθρακα, αργίλιο, λίθιο, χαλκός και κοβάλτιο. Σε θερμοκρασία πάνω από 110 °C μπορεί να σχηματιστεί πτητικός πενταφθοριούχος φώσφορος.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες από την περιοχή της πυρκαγιάς, εφόσον αυτό είναι δυνατό χωρίς κίνδυνο για εσάς.

Αφού τεθεί η πυρκαγιά υπό έλεγχο με επιτυχία, η περιοχή πρέπει να παραμείνει υπό επίτηρηση και να καθαριστεί από εκπαιδευμένο και κατάλληλα εξοπλισμένο προσωπικό. Τα κατάλοιπα της πυρκαγιάς πρέπει να συλλεχθούν και να απορριφθούν σύμφωνα με τους κανονισμούς.

**Μετά την επιτυχή πυρόσβεση**

Αφού καθαριστεί η περιοχή από εκπαιδευμένο και κατάλληλα εξοπλισμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς, τα κατάλοιπα πρέπει να συλλεχθούν και να απορριφθούν σύμφωνα με τους κανονισμούς.

**Τηλέφωνο πληροφοριών για μπαταρίες ιόντων λιθίου**

**+49 (0) 2261 704-0**

**Χειρισμός και αποθήκευση****Χρήση και μεταχείριση της μπαταρίας ιόντων λιθίου για τη χειροδουλούμενη χλοοκοπτική μηχανή:**

Με κανονική χρήση και απόρριψη σύμφωνα με τους κανονισμούς δεν υφίσταται κανένας κίνδυνος να απελευθερωθούν οι επικίνδυνες ύλες ή να προκληθεί βλάβη στο περιβάλλον.

Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί χωριστά μετά τη χρήση, επειδή περιέχει επικίνδυνες χημικές ουσίες. Ανατρέξτε στην ενότητα «Απόρριψη».

- Φορτίστε την μπαταρία μόνο με τις συσκευές φόρτισης που συστήνει η Briggs & Stratton. Αν χρησιμοποιηθεί μια συσκευή φόρτισης, που είναι κατάλληλη για συγκεκριμένους τύπους μπαταριών, με άλλες μπαταρίες, υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς.

- Τοποθετήστε μόνο την καθορισμένη μπαταρία στον κινητήρα. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή πυρκαγιά.
- Κρατάτε τις μπαταρίες που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να οδηγήσουν σε γεφύρωση των επαφών. Ένα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα ή πυρκαγιές.
- Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να προκληθεί διαρροή υγρού από την μπαταρία. Αποφεύγετε την επαφή με την μπαταρία. Σε περίπτωση αθέλητης επαφής ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Αν αυτό το υγρό φτάσει στα μάτια, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Το διαρρέον υγρό μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς στο δέρμα ή σε εγκαύματα.
- Μην ανοίγετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Προστατεύετε την μπαταρία από πηγές θερμότητας, όπως π.χ. τη συνεχή ηλιακή ακτινοβολία και πυρκαγιές. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Σε περίπτωση ζημιάς και εσφαλμένης χρήσης της μπαταρίας μπορεί να διαρρεύσουν ατμοί. Βγείτε στον καθαρό αέρα και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Οι ατμοί μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς.
- Οι ελαττωματικές μπαταρίες μπορεί να υποστούν διαρροή και τα οξέα της μπαταρίας μπορεί να έρθουν σε επαφή με τα παρακείμενα τμήματα. Ελέγξτε τα σχετικά τμήματα. Καθαρίστε τα και, αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα.
- Η μπαταρία θα πρέπει να λειτουργεί σε εύρος θερμοκρασίας μεταξύ 0 ° και 45 °C. Αν η μπαταρία εκτεθεί για μία εβδομάδα σε θερμοκρασία πάνω από 49 °C, μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στην μπαταρία.

**Προορισμός:**

- Η μπαταρία ιόντων λιθίου προορίζεται μόνο για χρήση σε χειροδουλούμενη χλοοκοπτική μηχανή και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για αυτό το σκοπό.
- Η SABO δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές, που προκλήθηκαν από χρήση διαφορετική από την προβλεπόμενη.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά Briggs & Stratton. Η SABO και η Briggs & Stratton δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για ζημιές, που προκλήθηκαν από χρήση ξένων εξαρτημάτων ή μη εγκεκριμένων αξεσουάρ.

**Διαβάστε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις οδηγίες!**

Αν δεν ακολουθήσετε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιάς και/ή σοβαροί τραυματισμοί.

**Φόρτιση της μπαταρίας για τη λειτουργία:**

- Η μπαταρία παραδίδεται μερικώς φορτισμένη. Φορτίστε πλήρως την μπαταρία του χλοοκοπτικού πριν από την πρώτη χρήση. Η μπαταρία ιόντων λιθίου μπορεί να φορτιστεί εκ νέου οποιαδήποτε στιγμή. Η διακοπή της διαδικασίας φόρτισης δεν προκαλεί ζημιά στην μπαταρία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**Ο εσφαλμένος χειρισμός μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή πυρκαγιά! Αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε μέρος προφυλαγμένο από παιδιά. Αναθέτετε τη συντήρηση και την επισκευή σε έναν έμπορο SABO που ειδικεύεται σε αυτή τη μηχανή. Αναθέτετε την επιδιόρθωση και την επισκευή σε έναν έμπορο SABO.**

**Φύλαξη:**

- Φυλάσσετε τις μπαταρίες σε ασφαλές μέρος. Ένα βραχυκύκλωμα μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιές, αποσυναρμολόγηση και διαρροή της μπαταρίας.
- Η μπαταρία πρέπει να αποθηκεύεται σε ένα δροσερό, ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο, προστατευμένη από την υγρασία, πηγές θερμότητας και γυμνές φλόγες. Θερμοκρασίες πάνω από 100 °C μπορεί να οδηγήσουν σε σκάσιμο και διαρροή της μπαταρίας.
- Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης: -20°C έως +20°C.
- Μην φυλάσσετε την μπαταρία κοντά σε τρόφιμα και αναψυκτικά.
- Τηρείτε επαρκή απόσταση μεταξύ των τοίχων και των μπαταριών.
- Οι μπαταρίες είναι εύθραυστες – να τις χειρίζεστε προσεκτικά, μην τις πετάτε ή αφήνετε να πέσουν κάτω.
- Η μπαταρία ιόντων λιθίου πρέπει να φορτίζεται μετά από κάθε αποθήκευση.

**Μεταφορά**

- Η μπαταρία πληροί τις απαιτήσεις του Εγχειριδίου ΟΗΕ ST/SG/AC.10/11/Αναθ. 4. Μέρος III, Υποενότητα 38.3.
- Ωστόσο, η μπαταρία πρέπει να προστατεύεται κατά τη διάρκεια μεταφορών από δονήσεις και μετατοπίσεις.
- Φροντίστε να μην προκληθεί ζημιά στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Αν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να ελεγχθεί και, αν χρειάζεται, οι μπαταρίες πρέπει να ανασυσκευαστούν για να αποφευχθεί βραχυκύκλωμα. Ένα βραχυκύκλωμα μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιές, αποσυναρμολόγηση και διαρροή της μπαταρίας.



- Οι μπαταρίες είναι εύθραυστες – να τις χειρίζεστε προσεκτικά, μην τις πετάτε ή αφήνετε να πέσουν κάτω.
- Γενικά, οι μπαταρίες ιόντων λιθίου ταξινομούνται ως επικίνδυνα εμπορεύματα και υπόκεινται στις απαιτήσεις μεταφοράς και συσκευασίας της νομοθεσίας για τα επικίνδυνα εμπορεύματα.
- Παρά το γεγονός ότι το προϊόν ταξινομείται ως μπαταρία λιθίου, θα μπορούσε εξαιτίας ειδικών διατάξεων να εξαιρεθεί.  
Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν υπόκεινται στις προδιαγραφές των Η.Ε., εάν πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:  
Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου με έως 20 Wh/κυψέλη και έως 100 Wh/πακέτο συσσωρευτών μπορούν να θεωρούνται ως «Εμπορεύματα χωρίς περιορισμούς».

#### Μεταφορά σύμφωνα με τους κανονισμούς για τα επικίνδυνα εμπορεύματα:

- Οδική/Σιδηροδρομική/Θαλάσσια/Εναέρια μεταφορά (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Μεταφέρετε την μπαταρία σύμφωνα με την ταξινόμηση UN 3480/3481 μπαταρία ιόντων λιθίου, κατηγ. 9.

#### ADR/RID 2019 (Διεθνής οδική/σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων)

- Προδιαγραφές συσκευασίας: P903, P908, P909, P911
- Ειδικές προδιαγραφές: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

#### IMDG-Code 2017 (International Maritime Dangerous Goods)

- Προδιαγραφές συσκευασίας: P903, P908, P909, P911
- Ειδικές προδιαγραφές: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 για UN3480/3481 μπαταρία ιόντων λιθίου

#### IATA-DGR 2019 (60η έκδοση) (Κανονισμοί για τα επικίνδυνα εμπορεύματα της International Air Transport Association)

Μπαταρία (μόνο): UN 3480 (μόνο με φορητό αεροσκάφος)

- Προδιαγραφές συσκευασίας: PI965 παράγραφος IB, II
- Ειδικές προδιαγραφές: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 & προδιαγραφές 60η έκδοση 2019

Μπαταρίες (ενσωματωμένες στη χλοοκοπτική μηχανή): UN 3481

- Προδιαγραφές συσκευασίας: PI967 παράγραφος II
- Ειδικές προδιαγραφές: A48, A99, A154, A164, A181, A185 & προδιαγραφές 60η έκδοση 2019

#### Πληροφορίες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με αεροπορική αποστολή:

Ιστότοπος: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Τηλέφωνο: +1 (514) 390 6770

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: dangood@iata.org

#### Πληροφορίες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων οδικά και σιδηροδρομικά:

Ιστότοπος: <https://www.balzer-online.de>

Τηλέφωνο: 0800 17 18 900

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@balzer-online.de

#### Πληροφορίες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με θαλάσσια μέσα:

Ιστότοπος: <http://www.imo.org>

Τηλέφωνο: +44 (0) 20 7735 7611

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@imo.org

Οι κανονισμοί και οι νόμοι για την ανακύκλωση και την απόρριψη μπαταριών ιόντων λιθίου διαφέρουν από χώρα σε χώρα και μπορεί να διαφέρουν ακόμα και μεταξύ των ομόσπονδων κρατιδίων. Ενημερωθείτε σχετικά με την εθνική και την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς για την απόρριψη ειδικών απορριμμάτων.

#### Για τη Γερμανία:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Τηλέφωνο: +49 (40) 23 77 88

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@GRS-Batterien.de

Με την επιφύλαξη του δικαιώματος αλλαγών

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Παραδίδετε μόνο εκφορτισμένες μπαταρίες χωρίς τάση στα εξωτερικά σημεία επικοινωνίας. Αν η μπαταρία είναι μόνο μερικώς φορτισμένη, πρέπει να προστατευτεί έναντι βραχυκυκλωμάτων πριν την επιστροφή (σταθερή συσκευασία από χαρτόνι – ιδανικά θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί η αυθεντική συσκευασία από χαρτόνι, αν είναι διαθέσιμη).

Δεν επιτρέπεται η καύση απορριπτόμενων ή χρησιμοποιημένων μπαταριών, γιατί μπορεί να εκραγούν. Αν καούν μπαταρίες, προκαλούνται δηλητηριώδη ατμοί και τοξικές ουσίες.

#### Μόνο σε χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα και τη μεταφορά της στην εθνική νομοθεσία, μια συσκευή που τροφοδοτείται μέσω ιόντων λιθίου πρέπει να συλλέγεται χωριστά και να μεταφέρεται σε ένα φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα ανακύκλωσης.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.

#### Άλλα

Μέσω ανεξάρτητων εργαστηριακών δοκιμών αποδείχθηκε ότι για τη μπαταρία τηρούνται οι οριακές τιμές των πολυκυκλικών αρωματικών ενώσεων σύμφωνα με την κατηγορία 3 του σήματος GS 2014:01 του AfPS (Γερμανική επιτροπή για την ασφάλεια των προϊόντων).

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε από υλικά στα οποία δεν έχει διαπιστωθεί υδράργυρος.

Εάν υπάρχουν ορατές ζημιές σε μια μπαταρία ιόντων λιθίου ή εικάζεται η ύπαρξη ζημιών, καλέστε το ακόλουθο τηλέφωνο πληροφοριών για μπαταρίες ιόντων λιθίου: **+49 (0) 2261 704-0**

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας βασίζονται στο τρέχον επίπεδο γνώσεων και στην ισχύουσα νομοθεσία. Αυτό το δελτίο δεδομένων ασφαλείας χρησιμεύει ως οδηγός σε ζητήματα υγείας, ασφαλείας και περιβάλλοντος του προϊόντος και δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται ως εγγύηση τεχνικής απόδοσης ή καταλληλότητας για ιδιαίτερες χρήσεις.

#### Υποχρεώσεις παραλαβής κατόπιν επιστροφής / Απόρριψη του προϊόντος



Βάσει της νομοθεσίας για τις μπαταρίες ο κατασκευαστής/διανομέας αναλαμβάνει το κόστος για τη συλλογή, την επεξεργασία και την ανακύκλωση εξοπλισμού και μπαταριών.

Για το σκοπό αυτό, η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί στα δοχεία συλλογής που προβλέπονται από την τοπική νομοθεσία. Η μπαταρία δεν επιτρέπεται να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα απορρίμματα πρέπει να διαχωρίζονται σύμφωνα με το είδος της μπαταρίας, όπως υποδεικνύει το σύμβολο με τον διαγραμμένο κώδο απορριμμάτων.

Στη λήξη της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, παραδώστε την μπαταρία στον τοπικό σας έμπορο SABO ή μεταφέρετέ την σε ένα δημόσιο σημείο συλλογής (στη Γερμανία, π.χ. στο GRS, το Ίδρυμα κοινού συστήματος επιστροφής για μπαταρίες), έτσι ώστε η μπαταρία να μπορεί να απορριφθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς απορριμμάτων και επικίνδυνων εμπορευμάτων.

**GAMINIO SAUGOS DUOMENŲ LAPAS**

**Rankiniu būdu valdomos vejjaprovės ličio jonų baterijos naudojimo vadovas**

Versijai vokiečių kalba taikomi Vokietijoje galiojantys įstatymai.

**Prietaiso duomenys**

|                |   |
|----------------|---|
| Pavadinimas    | <b>Rankiniu būdu valdoma vejjaprovė<br/>43-VARIO E<br/>47-VARIO E</b>   |
| Dalių numeriai | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858<br/>SA224319 / SA1675</b>   |
| Gamintojas     | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Vokietija<br>Tel. + 49 (0) 2261 704-0<br>Faks. + 49 (0) 2261 704 104<br>El. paštas: post@sabo-online.com<br>Interneto adresas: www.sabo-online.com |

**Baterijos duomenys**

|   |   |
|---|---|
| Gaminio modelio pavadinimas                     | IS 12B-593560<br>ličio jonų baterija, įkraunama   |
| Naudojimo sritis                                | Ličio jonų baterijos rankiniu būdu valdomai vejjaprovei   |
| Kliento užsakymo nr.<br>Baterijos<br>įkroviklis | 593560 naudojant „B&S“<br>593562 naudojant „B&S“  |
| Gamintojas                                      | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taivanas  |
| Techniniai duomenys                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominalioji įtampa: 10,8 VDC</li> <li>Nominalioji talpa: 1,15 Ah</li> <li>Nominalioji galia: 12,4 Wh</li> <li>Optimali galia: 0 – +45 °C</li> <li>Svoris: 288,4 g</li> <li>Kiekis / elementų tipas<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Įrangos klasifikacija / teisinis pagrindas      | <p>Baterijai taikomi Vokietijoje galiojantys įstatymai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaisų ir produktų saugos įstatymas (vok. santrumpa – ProdSG) dėl techninių darbo priemonių ir produktų vartotojams.</li> <li>Teisė aktai, paremti Pavojingų krovinių įstatymu.</li> <li>Teisė aktai, paremti Baterijų įstatymu.</li> </ul> <p>Ne Vokietijos teritorijoje baterijai taikomi nacionaliniai prietaisų ir produktų saugos įstatymai.</p> |
| Sertifikatai / funkcijos / standartai           | <p><b>CE ženklimas:</b><br/>Baterijai šiuo metu netaikomi jokie teisės aktai, pagal kuriuos būtų reikalaujama ją ženklinti CE ženklu.</p> <p><b>Saugos sąlygos:</b><br/>Baterija buvo išbandyta ir sertifikuota pagal JT bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.3 skirsnio 1,2 m kritimo bandymą.<br/>Ličio jonų baterija atitinka ES reikalavimus.</p>  |

**Galimi pavojai**



**Saugos nurodymai, kaip naudoti bateriją:**

- Gaminio saugos duomenų lape aprašytos ličio jonų baterijos yra sandarūs vienetai, kurie yra nepavojingi, su sąlyga, kad naudojami pagal gamintojo nurodymus.
- Įprastomis naudojimo sąlygomis jų elektrodai ir skysti elektrolitai nesiliečia su aplinka. Būtina, kad baterija ir sandarikliai būtų nepažeisti.
- Pavojus kyla tik neleistino poveikio atveju (mechaninio, terminio, elektrinio), tai aktyvina apsauginius vožtuvus ir (arba) nutraukia baterijos laikiklį. Todėl, priklausomai nuo aplinkybių, gali ištekėti elektrolitas, elektrodai gali sureaguoti su skysčiu ar vandeniu arba galimas oro išleidimas iš baterijos, sproginimas, gaisras.
- Baterijos negalima atidarinėti, ardyti, lituoti arba numesti.
- Saugokite bateriją nuo trumpojo jungimo – sproginimo pavojus!
- Saugokite bateriją nuo lietaus ir nendrinkite jos į skystį – trumpojo jungimo pavojus!
- Saugokite bateriją nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio ir ugnies.
- Niekada nemeskite baterijos į ugnį – sproginimo pavojus!
- Nenaudokite pažeistų, nesandarių arba deformuotų baterijų.
- Baterija gali sudužti – būkite atsargūs.
- Saugokite ličio jonų bateriją nuo mikrobangų ir aukšto slėgio.
- Bateriją reikia saugoti nuo elektros smūgių. Transportuojant ją reikia saugiai pritvirtinti. Transportuokite laikydamiesi reikalavimų. Žr. skyrių „Transportavimas“.
- Jeigu iš baterijos eina dūmai, būtina užtikrinti, kad baterija būtų pakankamai vėdinama. Įkvėpus garų / dūmų gali atsirasti laikini šalutinių poveikių.
- Nenaudokite baterijos, kuri atrodo neįprastai (deformuota, neįprastas kvapas ir pan.).
- Naudokite tik originalias „Briggs & Stratton“ baterijas. Jeigu naudojamos kitos baterijos, kyla sunkių sužalojimų pavojus. Tokiu atveju SABO arba „Briggs & Stratton“ neprisiima jokios atsakomybės. Vejjaprovės garantija netenka galios, jeigu naudojamos kitos, ne „Briggs & Stratton“ baterijos.
- Naudokite bateriją tik pagal numatytą paskirtį.
- Jeigu tinklo laidas pažeistas, pardavėjui, iš kurio jis pirktas, atgal išsiųsti reikia visą maitinimo bloką.
- Jeigu baterija pažeista, gali ištekėti jos turinys. Nelieskite.
- Prisilietus gali kilti odos sudirgimai, nudegimai ir cheminiai nudegimai.
- Neįkvėpkite susidariusių arba išskiriamų garų.

**Priemonės**

**Pirmosios pagalbos priemonės:**

Susilietus su vidiniais komponentais, ėsdinantys garai erzina odą, akis ir gleivines. Gali pasireikšti egzemos, odos alergijos, plaučių sužeidimai, astma ir kitos kvėpavimo takų ligos.

- Kontaktas su oda:** paveiktas odos vietas mažiausiai 15 minučių plaukite dideliu kiekiu švaraus, drungno vandens. Jeigu sudirginimas, sužeidimas arba skausmai išlieka, kreipkitės į gydytoją.
- Kontaktas su akimis:** plaukite mažiausiai 30 minučių dideliu kiekiu švaraus, drungno vandens, netrinkite akių. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Įkvėpus:** ištekėjus baterijai, jos turinys gali sudirginti kvėpavimo takus. Nedelsdami išėikite į gryną orą. Jeigu sudirginimas išlieka, kreipkitės į gydytoją.
- Nurijus:** nurijus galimi gerklės, skrandžio ir kvėpavimo takų audinių pažeidimai. Skubiai kreipkitės į gydytoją.

**Medicininė informacija:** pavojingiems kroviniams priskiriama:  
Elementai, su koroziją sukeliančiu šarminiu efektu (ličio druska organiniuose tirpikliuose) su ličio, nikelio ir kobalto / ličio ir mangano oksidatodais; bet ne ličio metalas arba ličio lydiniai.

**Priemonės netyčia patekus į aplinką:**

**Sausumoje:** sugerkite elektrolitų skystį smėliu, supilkite į tinkamą indą ir skambinkite vietinei gaisrinei pagalbai / policijai.  
**Vandenyje:** jeigu įmanoma, pašalinkite iš vandens ir skambinkite vietinei gaisrinei pagalbai / policijai.  
Dėvėkite apsauginius drabužius:

- Organinėms dujoms skirtus respiratorius
- Apsauginius akinius

|  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Apsaugines pirštines</li> </ul> <p>Pavojiingas atliekas reikia šalinti laikantis įstatymų reikalavimų ir atiduoti į specialią atliekų surinkimo įmonę (Atliekų kodas EAK: 16 06 05 arba 20 01 34).</p>  |
| <p><b>Priemonės gaisro atveju:</b></p> <p><b>Garso atveju, iki atvykstant gaisrinei pagalbai:</b></p> <p>Jeigu gaisro atveju buvo paveikta ličio jonų baterija, užliedite ją vandeniu. Degant baterijai vandens jai užgesinti gali nepakakti, bet taip atvėsindami kitos arti esančios baterijos ir sustabdomas gaisro plitimas.</p> <p>CO<sub>2</sub>, sausieji cheminiai ir putų gesintuvai ypač tinka mažesniems gaisrams, bet jų gali nepakakti degančiai ličio jonų baterijai užgesinti. Deganti baterija tokiu atveju sudegs.</p> <p>Beveik visus gaisrus, į kuriuos patenka ličio jonų baterija, galima užgesinti vandeniu. Bet tai turi atlikti tik išmokytas personalas, naudodamas pakankamai didelę vandens kiekį. Tačiau naudojant vandenį gali susidaryti vandenilis, kuris ore sudaro sprogų mišinį.</p> <p>LITH-X (grafito miltelių) arba vario miltelių gesintuvai, smėlis, maltas dolomitas arba natrio karbonatas taip pat gali būti naudojami. Nuo šių medžiagų galima uždusti.</p> <p>Gesindamas gaisrą gaisrininkas turi būti su apsauginiais drabužiais ir turi naudoti autonominius kvėpavimo aparatus. Atkreipkite dėmesį į vėjo kryptį. Degančios ličio jonų baterijos gali išskirti nuodingus garus, tokius kaip vandenilio fluoridą, anglies oksidus, aliuminio, ličio, vario ir kobalto garus. Lakus fosforo pentafluoridas gali susidaryti aukštesnėje negu 110 °C temperatūroje.</p> <p>Jeigu galima be pavojaus, pašalinkite iš gaisro zonos.</p> <p>Sėkmingai suvaldžius gaisrą, zoną reikia stebėti ir ją turi sutvarkyti išmokytas ir specialią įrangą turintis personalas. Gaisro likučius reikia surinkti ir pašalinti laikantis atitinkamų reikalavimų.</p> <p><b>Sėkmingai užgesinus gaisrą</b></p> <p>Kai stebima zona buvo sutvarkyta išmokyto ir specialią įrangą turinčio personalo, likučius reikia surinkti ir pašalinti laikantis atitinkamų reikalavimų.</p> |

#### Informacijos apie ličio jonų baterijas numeris

**+49 (0) 2261 704-0**

#### Priežiūra ir sandėliavimas

|   |
|---|
| <p><b>Rankiniu būdu valdomai vejamajai skirtų ličio jonų baterijų naudojimas ir priežiūra:</b></p> <p>Naudojant įprastai ir šalinant pagal atitinkamus reikalavimus nekyla jokia rizika, kad baterijos pavojingos medžiagos patektų į aplinką arba jai pakenktų.</p> <p>Baigus naudoti bateriją, ją šalinti reikia atskirai, nes joje yra pavojingų cheminių medžiagų. Žr. skyrių „Šalinimas“.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bateriją įkraukite tik „Briggs &amp; Stratton“ rekomenduojamame įkroviklyje. Jeigu įkroviklis, tinkamas naudoti su tam tikro tipo baterijomis, yra naudojamas su kitomis baterijomis, kyla gaisro pavojus.</li> <li>Į variklį dėkite tik nurodytas baterijas. Naudojant kitas baterijas gali būti sužalojami arba gaisras.</li> <li>Nenaudojamas baterijas laikykite atokiai nuo biuro sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių objektų, kurie gali sudaryti kontaktą. Trumpasis jungimas tarp baterijos kontaktų gali sukelti nudegimus arba gaisrus.</li> <li>Netinkamai naudojant iš baterijos gali ištekėti skystis. Venkite kontakto su baterija. Netyčia prisilietus, nedelsdami plaukite vandeniu. Jeigu šis skystis patenka į akis, kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.</li> <li>Neatidarinkite baterijos. Kyla trumpojo jungimo pavojus.</li> <li>Saugokite bateriją nuo karščio, pvz., nuo saulės spindulių ir gaisro. Kyla sprogimo pavojus.</li> <li>Pažeidus ir netinkamai naudojant baterijas gali išsiskirti garai. Išleiskite į gryną orą ir kreipkitės į gydytoją. Garai gali dirginti kvėpavimo takus.</li> <li>Sugedusios baterijos gali pratekėti ir baterijos rūgštis gali patekti ant gretimų dalių. Patikrinkite paveiktas dalis. Išvalykite arba pakeiskite pagal poreikį.</li> <li>Bateriją galima naudoti 0–45 °C temperatūros diapazone. Jeigu baterija savaite yra veikama aukštesnės negu 49°C temperatūros, ji gali būti visam laikui pažeista.</li> </ul> <p><b>Naudojimas pagal paskirtį:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ši ličio jonų baterija skirta naudoti tik rankiniu būdu valdomoje vejamajai ir ją galima naudoti tik pagal šią paskirtį.</li> <li>SABO neprisiima jokios atsakomybės už žalą, kuri kilo dėl netinkamo naudojimo.</li> </ul> |
|---|

|  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite tik originalias „Briggs &amp; Stratton“ dalis. SABO ir „Briggs &amp; Stratton“ neprisiima jokios atsakomybės už žalą, kuri kilo naudojant kitų gamintojų arba nepatvirtintus priedus.</li> </ul> <p><b>Perskaitykite visus įspėjimus ir nurodymus!</b></p> <p>Jeigu nesilaikoma šių saugos įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgiai, gaisrai ir (arba) sunkūs kūno sužalojimai.</p> <p><b>Baterijos įkrovimas naudojimui:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Baterija tiekama iš dalies įkrauta. Vejapjovės bateriją prieš pirmą naudojimą įkraukite iki galo. Ličio jonų bateriją bet kuriuo metu galima įkrauti iš naujo. Nutraukus įkrovimo procesą, baterija nepažeidžiama.</li> </ul> <p><b>DĖMESIO!</b></p> <p><b>Netinkamai naudojant gali kilti sprogimas arba gaisras! Laikykite baterijas atokiai nuo vaikų.</b></p> <p><b>Šio įrenginio priežiūros ir remonto darbus patikėkite atlikti specializuotam SABO pardavėjui.</b></p> <p><b>Taisyimo ir remonto darbus patikėkite atlikti specializuotam SABO pardavėjui.</b></p> <p><b>Laikymas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Baterijas laikykite saugiai. Trumpasis jungimas gali sukelti gaisrus, baterija gali iširti ir ištekėti.</li> <li>Bateriją reikia laikyti vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, ji turi būti saugoma nuo drėgmės, šilumos šaltinių ir atviros liepsnos. Nuo aukštesnės negu 100 °C temperatūros baterija gali sprogti arba ištekėti.</li> <li>Sandėliavimo temperatūros diapazonas: nuo -20 °C iki +20 °C.</li> <li>Baterijos negalima laikyti arti maisto produktų ir gėrimų.</li> <li>Tarp baterijų ir sienų išlaikykite pakankamą atstumą.</li> <li>Baterijos yra dužios – tvarkykite jas atsargiai, nenumeskite ir saugokite, kad nenukristų.</li> <li>Po kiekvieno sandėliavimo laikotarpio ličio jonų bateriją reikia įkrauti.</li> </ul> |
|--|

#### Transportavimas

|  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Baterija atitinka JT vadovo ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. III dalies, 38.3. skirsnio reikalavimus.</li> <li>Tačiau bateriją transportavimo metu reikia apsaugoti nuo supurtymų ir nuo judėjimo.</li> <li>Stebėkit, kad pakuotė transportavimo metu nebūtų pažeista. Jeigu pakuotė pažeista, ją reikia patikrinti ir, esant poreikiu, pakuotę reikia pašalinti, kad būtų išvengta trumpojo jungimo. Trumpasis jungimas gali sukelti gaisrus, baterija gali iširti ir ištekėti.</li> <li>Baterijos yra dužios – tvarkykite jas atsargiai, nenumeskite ir saugokite, kad nenukristų.</li> <li>Bendrai ličio jonų baterijos priskiriamos pavojingiems kroviniams ir joms galioja pavojingiems kroviniams taikomi transportavimo ir pakavimo reikalavimai.</li> <li>Nors gaminyje klasifikuojamas kaip ličio baterija, dėl ypatingų sąlygų joms gali būti taikomos išimties. Pakartotinai įkraunamoms ličio jonų baterijoms JT nuostatos netaikomos, jei jos tenkina šias sąlygas: ličio jonų baterijos, neviršijančios 20 Wh / elementui ir 100 Wh / baterijų pakuotei, gali būti tvarkomos kaip „krovinyne be apribojimų“.</li> </ul> <p><b>Transportavimas pagal pavojingiems kroviniams taikomus reikalavimus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Transportavimas keliais / geležinkeliais / laivais / oru (ADR / RID / IMDG / IATA)</li> <li>Bateriją transportuokite pagal JT 3480/3481 ličio jonų baterijų 9 klasę.</li> </ul> <p><b>ADR/RID 2019</b>(tarptautinis pavojingų krovinių vežimas keliais / geležinkeliais)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pakavimo instrukcijos: P903, P908, P909, P911.</li> <li>Specialiosios nuostatos: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670.</li> </ul> <p><b>IMDG-Code 2017</b> (Tarptautinis pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksas)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pakavimo instrukcijos: P903, P908, P909, P911.</li> <li>Specialiosios nuostatos: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636, skirtos UN3480/3481 ličio jonų baterijoms.</li> </ul> <p><b>IATA-DGR 2019 (60-asis leidimas)</b> (Tarptautinės oro transporto asociacijos pavojingiems kroviniams taikomi reikalavimai)</p> <p>Baterija (tik viena pati): UN 3480 (tik kroviniu lėktuvu)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pakavimo instrukcijos: PI965 IB pastraipa, II.</li> <li>Specialiosios nuostatos: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 ir reikalavimų 60-asis leidimas 2019 m.</li> </ul> <p>Baterija (sumontuota vejamajai): UN 3481</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pakavimo instrukcijos: PI967 II pastraipa.</li> </ul> |
|--|

- Specialiosios nuostatos: A48, A99, A154, A164, A181, A185 ir reikalavimų 60-asis leidimas 2019 m.

#### Informacija apie pavojingų krovinių gabenimą oro transportu:

Interneto svetainė: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefonas: +1 (514) 390 6770

El. paštas: dangood@iata.org

#### Informacija apie pavojingų krovinių gabenimą keliais ir geležinkeliais:

Interneto svetainė: <https://www.balzer-online.de>

Telefonas: 0800 17 18 900

El. paštas: info@balzer-online.de

#### Informacija apie pavojingų krovinių gabenimą laivais:

Interneto svetainė: <http://www.imo.org>

Telefonas: +44 (0) 20 7735 7611

El. paštas: info@imo.org

## Įsipareigojimas priimti / šalinimas



Remiantis Baterijų įstatymu, gamintojas / platintojas prisiima išlaidas už įrangos ir baterijų surinkimą, apdorojimą ir perdirbimą.

Šiuo tikslu baterija turi būti pašalinta į pagal šalies įstatymus numatytus surinkimo indus. Baterijos negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis, atliekos turi būti rūšiuojamos pagal baterijos tipą, kaip nurodyta simboliu su perbrauktu atliekų konteineriu.

Kai baigėsi baterijos naudojimo laikas, perduokite bateriją savo SABO pardavėjui arba atneškite ją į specialią atliekas surenkančią įmonę (Vokietijoje, pvz., į GRS – Jungtinių baterijų šalinimo fondą), kad baterijas galima būtų pašalinti laikantis atliekoms ir pavojingiems kroviniams taikomų reikalavimų.

Reikalavimai ir įstatymai, taikomi ličio jonų baterijų perdirbimui ir šalinimui skirtingose šalyse skiriasi, gali skirtis ir skirtingose Vokietijos federacinėse žemėse. Pasižvelkite, kokie galioje šalies ir vietos įstatymai bei reikalavimai dėl specialių atliekų šalinimo.

#### Vokietijoje:

GRS

Jungtinis baterijų šalinimo fondas

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefonas: +49 (40) 23 77 88

El. paštas: info@GRS-Batterien.de

Pasiliekame teisę keisti

#### DĖMESIO:

atiduokite tik iškrautas baterijas be įtampos. Jeigu baterija išsikrovusi tik iš dalies, prieš ją atiduodant reikia apsaugoti nuo trumpojo jungimo (stabili kartoninė pakuotė – geriausiai tiktų originali pakuotė, jeigu yra).

Nebetinkamas naudoti arba panaudotas baterijas draudžiama deginti, nes jos gali sprogti. Jeigu baterijos sudeginamos, susidaro nuodingi garai ir nuodingos medžiagos.

#### Tik ES šalyse:

pagal Direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos nuostatas, perkeltas į valstybių teisę, ličio jonų baterija maitinamas prietaisas turi būti surenkamas atskirai ir pristatytas į aplinką saugančią perdirbimo sistemą.

Pagal Direktyvą 2006/66/EB, panaudotas baterijas reikia perdirbti.

## Kita informacija

Nepriklausomų laboratorijų tyrimais patvirtinta, kad gaminant šią bateriją laikomasi PAK ribinių verčių pagal AfPS GS 2014:01 3 kategoriją.

Šis gaminyje buvo pagamintas iš medžiagų, kuriose nėra nustatomo kiekio gyvsidabrio.

Jei ličio jonų baterija akivaizdžiai pažeista arba pažeidimas nuspėjamas, skambinkite informacijos numeriu:

**+49 (0) 2261 704-0**

Šiame saugos duomenų lape pateikta informacija paremta dabartinių žinių lygiu ir galiojančiais įstatymais. Šis saugos duomenų lapas galioja kaip sveikatos, saugumo ir aplinkosaugos aspektų gairės naudojant gaminį, bet tai nėra garantija dėl techninės galios arba tinkamumo konkrečioms naudojimo būdams.

**PRODUKTA DROŠĪBAS DATU LAPA**

**Rokasgrāmata litija jonu akumulatoram izmantošanai ar roku vadāmos zāles plāvējos**

Vācijai paredzētā versija ir pakļauta Vācijas likumdošanai.

**Iekārtas dati**

|                |  |
|----------------|--|
| Apzīmējums     | <b>Ar roku vadāms zāles plāvējs</b><br><b>43-VARIO E</b><br><b>47-VARIO E</b>  |
| Detalās numurs | <b>SA224020 / SA224019 / SA1858</b><br><b>SA224319 / SA1675</b>  |
| Ražotājs       | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Vācija<br>Tālr.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Fakss: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-pasts: post@sabo-online.com<br>Mājaslapa: www.sabo-online.com |

**Akumulatora dati**

|   |  |
|---|--|
| Zīmola nosaukums                                  | IS 12B-593560<br>litija jonu akumulators, uzlādējams   |
| Lietošanas nozare                                 | Litija jonu akumulators izmantošanai ar roku vadāmos zāles plāvējos  |
| Klienta pasūtījuma nr.<br>Akumulators<br>Lādētājs | 593560 pie B&S<br>593562 pie B&S   |
| Ražotājs  | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taivāna  |
| Tehniskie dati                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominālais spriegums: 10,8 VDC</li> <li>Nominālā ietilpība: 1,15 Ah</li> <li>Nominālā jauda: 12,4 Wh</li> <li>Optimālā jauda: 0 līdz +45 °C</li> <li>Svars: 288,4 g</li> <li>Skaitis/šūnu tips:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Aprīkojuma klasifikācija / tiesiskais pamats      | <p>Akumulators ir pakļauts šādai Vācijā spēkā esošai likumdošanai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Iekārtu un produktu drošuma likums (<i>Geräte- und Produktsicherheitsgesetz</i>) (<i>ProdSG</i>) tehniskajiem darba līdzekļiem un patērētāju produktiem.</li> <li>Likumdošana, kuras pamatā ir Likums par bīstamajām kravām (<i>Gefahrgutgesetz</i>).</li> <li>Likumdošana, kuras pamatā ir Likums par akumulatoriem (<i>Batteriegelgesetz</i>).</li> </ul> <p>Ārpus Vācijas akumulators ir pakļauts nacionālajiem iekārtu un produktu drošuma likumiem.</p> |
| Sertifikāti / funkcijas / standarti               | <p><b>CE marķējums:</b><br/>Akumulators pašlaik nav pakļauts likumdošanai, kas pieprasa CE marķējumu.</p> <p><b>Drošības priekšnoteikumi:</b><br/>Akumulators tika pārbaudīts un sertificēts atbilstīgi ANO Testēšanas un kritēriju rokasgrāmatas III daļas 38.3. apakšiedaļai 1,2 m krišanas testā.<br/>Litija jonu akumulators izpilda ES priekšrakstu prasības.</p>   |

**Potenciālie riski**



**Drošības norādes par akumulatora lietošanu**

- Produkta drošības datu lapā aprakstītie litija jonu akumulatori ir slēgtas vienības, kas nav bīstami, ja tie tiek izmantoti atbilstīgi ražotāja ieteikumam.
- Normālos ekspluatācijas apstākļos akumulatorā esošie elektrodi un šķīdrie elektrolīti nenonāk saskarsmē ar vidi. Tas nodrošina, ka akumulators un blīvējumi saglabājas darba kārtībā.
- Apdraudējuma risks pastāv tikai jaunprātīgas lietošanas gadījumā (mehāniski, termiski, elektriski), kas izraisa drošības vārstu aktivēšanu un/vai akumulatora tvertnes noraušanu. Tā rezultātā atkarībā no apstākļiem var izteciēt elektrolīts, kā arī notikt elektrodu reakcija ar mitrumu/ūdeni vai akumulatora atgaisošana/eksplūzija/degšana.
- Akumulatoru nedrīkst atvērt, izjaukt, lodēt vai nomest zemē.
- Sargājiet akumulatoru no īsslēgumiem – sprādziena bīstamība!
- Sargājiet akumulatoru no lietuse neiegremdējiem šķīdriem – īsslēguma risks.
- Sargājiet akumulatoru no tiešiem saules stariem, karstuma un uguns.
- Nekad nemetiet akumulatoru ugunī – sprādziena bīstamība!
- Neizmantojiet bojātu, neblīvu vai deformētu akumulatoru.
- Akumulators ir trausls – apejieties ar to rūpīgi.
- Litija jonu akumulatoru sargājiet no mikroviļņiem un augstspiediena.
- Akumulators ir jāsargā no šokiem. Transportēšanas laikā tā ir droši jānostiprina. Transportējiet atbilstoši priekšrakstiem. Skatiet nodaļu "Transportēšana".
- Ja no akumulatora izplūst dūmi, ir jānodrošina, ka akumulators tiek pietiekami vēdināts. Tvaiku/dūmu inhalācija var izraisīt pārejošas blaknes.
- Neizmantojiet akumulatoru, kas nešķiet esam normālā stāvoklī (deformēts, neierasta smaka utt.).
- Izmantojiet tikai "Briggs & Stratton" oriģinālos akumulatorus. Ja tiek izmantoti citi akumulatori, pastāv smagu savainojumu risks. Šādā gadījumā "SABO" un "Briggs & Stratton" atbildību nenes. Plāvēja garantija zaudē savu spēku, ja "Briggs & Stratton" akumulatoru vietā tiek izmantoti citi akumulatori.
- Akumulatoru izmantojiet tikai atbilstīgi sākotnējam izmantošanas mērķim.
- Ja ir bojāts tīkla kabelis, viss tīkla adapteris ir jānosūta atpakaļ tirgotājam, pie kura tas tika iegādāts.
- Ja akumulators ir bojāts, var izteciēt tā saturs. Nepieskarieties.
- Kontakts var izraisīt ādas kairinājumus, apdegumus un ķīmiskus apdegumus.
- Neinhālējiet tvaikus, kas tiek radīti vai izdalās.

**Pasākumi**

**Pirmās palīdzības pasākumi**

- Nonākot kontaktā ar iekšējiem komponentiem, kodīgie tvaiki kairina ādu, acis un gļotādas. Var rasties ekzēmas, ādas alerģijas, plaušu savainojumi, astma un citas elpošanas ceļu saslimšanas.
- **Kontakts ar ādu:** skartās ādas vietas ne mazāk kā 15 minūtes pamatīgi skalot ar tīru, remdenu ūdeni. Ja kairinājums, savainojums vai sāpes saglabājas, uzmeklējiet ārstu.
  - **Kontakts ar acīm:** ne mazāk kā 30 minūtes pamatīgi skalojiet ar tīru, remdenu ūdeni, neberzējot acis. Nekavējoties uzmeklējiet ārstu.
  - **Ielpošana:** izteciēt akumulatoram, saturs var kairināt elpošanas ceļus. Nekavējoties dodieties svaigā gaisā. Ja kairinājums saglabājas, uzmeklējiet ārstu.
  - **Norišana:** norīšanas gadījumā ir iespējami ausu bojājumi rīklē, kuņģī un elpošanas ceļos. Nekavējoties uzmeklējiet ārstu.

**Medicīniskā informācija:** pie bīstamajām precēm pieder:

Šūnas, kurās ir elektrolīts ar korozīvu sārmu iedarbību (litija sāls organiskos šķīdinātājos) ar Li, Ni un Co/LiMn oksīda katodu; tomēr nesatur ne Li metāla, ne litija leģējumus.

**Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos:**

- Uz zemes:** elektrolītu šķīdriem absorbējiet ar smiltīm un ievietojiet piemērotā tvertnē, kā arī sazinieties ar vietējo ugunsdzēsības dienestu/ policiju.
- Ūdeni:** ja iespējams, izsmeliet no ūdens, kā arī sazinieties ar vietējo ugunsdzēsības dienestu/ policiju.
- Valkājiet aizsargapģērbu:
- Elpceļu aizsargmasku organiskām gāzēm
  - Aizsargbrilles

|  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cimdus</li> </ul> <p>Bīstamie atkritumi ir jāutilizē atbilstīgi likumdošanai īpašā atkritumu savākšanas punktā (utilizācijas kods EAK: 16 06 05 vai 20 01 34).</p>  |
| <p><b>Pasākumi ugunsgrēka gadījumā:</b></p> <p><b>Ugunsgrēka gadījumā līdz ugunsdzēsēju ierašanās brīdim:</b></p> <p>Ja ugunsgrēkā ir iesaistīts litija jonu akumulators, attiecīgo zonu appludiniet ar ūdeni. Degoša akumulatora gadījumā ūdens, iespējams, nepietiks nodzēšanai, tomēr šāds pasākums atdzēsēs citus tuvumā esošos akumulatorus un palīdzēs kontrolēt uguns izplatīšanos.</p> <p>CO<sub>2</sub>, sausie ķīmiskie un putu ugunsdzēsības līdzekļi ir īpaši piemēroti maziem ugunsgrēkiem, tomēr, iespējams, nebūs pietiekami degoša litija jonu akumulatora nodzēšanai. Degošais akumulators šādā gadījumā izdegs.</p> <p>Gandrīz visus ugunsgrēkus, kuros ir iesaistīti litija jonu akumulatori, ir iespējams nodzēst ar ūdeni. Tomēr tas ir jādarbina apmācītam personālam, kam ir pieejams pietiekams ūdens daudzums. Izmantojot ūdeni, gan var rasties ūdeņradis, kas, sajaucoties ar gaisu, veido eksplozīvu maisījumu.</p> <p>Tāpat var izmantot LITH-X (grafīta pulvera) vai vara pulvera ugunsdzēsības līdzekļi, smiltis, maltu dolomītu vai nātrija karbonātu. Šie materiāli iedarbojas slāpējoši.</p> <p>Dzēšot ugunsgrēku, ugunsdzēsējiem ir jāvalkā aizsargapģērbs un autonomi elpošanas aparāti. Pievērsiet uzmanību vēja virzienam. Degoši litija jonu akumulatori var atīt indīgus tvaikus, tostarp fluorūdeņraža, oglekļa dioksīda, alumīnija, litija, vara un kobalta tvaikus. Gaistošs fosfora pentafluorīds var veidoties temperatūrā virs 110 °C.</p> <p>Ja to ir iespējams izdarīt bez riska, izvāciet akumulatorus no ugunsgrēka zonas.</p> <p>Kad pār ugunsgrēku veiksmīgi ir iegūta kontrole, zona ir jāpārtrauca un apmācītam un attiecīgi aprīkotam personālam tā ir jāuzkopj. Ugunsgrēka paliekas ir jāsavāc un jāutilizē atbilstīgi priekšrakstiem.</p> <p><b>Pēc sekmīgas ugunsgrēka apkaršanas</b></p> <p>Kad apmācīts un atbilstīgi priekšrakstiem aprīkots personāls ir iztīrījis pārtraucamo zonu, atbilstīgi priekšrakstiem ir jāsavāc un jāutilizē atlikumi.</p> |

#### Tālrunis informācijai par litija-jonu akumulatoriem

**+49 (0) 2261 704-0**

#### Lietošana un uzglabāšana

|  |
|--|
| <p><b>Litija jonu akumulatora, kas paredzēts ar roku vadāmiem zāles plāvējiem, izmantošana un lietošana:</b></p> <p>Normālas lietošanas apstākļos un priekšrakstiem atbilstīgas utilizācijas gadījumā nepastāv risks, ka akumulators varētu atbrīvot bīstamas vielas vai kaitēt videi.</p> <p>Akumulators pēc tā izmantošanas beigām ir jāutilizē atsevišķi, jo tas satur bīstamas ķīmikālijas. Skatiet "Utilizācija".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akumulatoru lādējiet tikai "Briggs &amp; Stratton" ieteiktajos lādētājos. Ja lādētājs, kas ir piemērots noteiktam akumulatora tipam, tiek izmantots ar citiem akumulatoriem, pastāv ugunsgrēka risks.</li> <li>• Dzinējā ievietojiet tikai priekšrakstos noteikto akumulatoru. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt savainojumus vai ugunsgrēku.</li> <li>• Neizmantotus akumulatorus turiet prom no biroja skavām, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem metāla objektiem, kas varētu izraisīt kontaktu pāreju. Starp akumulatora kontaktiem izveidojies īsslēgums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēkus.</li> <li>• Nepareizas izmantošanas gadījumā no akumulatora var izplūst šķidrums. Izvairieties no kontakta ar akumulatoru. Nejaušas saskarsmes gadījumā nekavējoties noskalojiet ar ūdeni. Ja šis šķidrums nokļūst acīs, uzmeklējiet ārstu. Izplūdis šķidrums var izraisīt ādas kairinājumus vai apdegumus.</li> <li>• Neatveriet akumulatoru. Pastāv īsslēguma risks.</li> <li>• Sargājiet akumulatoru no karstuma, piem., no nepārtrauktas saules staru iedarbības un ugunsgrēkiem. Pastāv sprādziena bīstamība.</li> <li>• Akumulatora bojājuma vai nepareizas izmantošanas gadījumā var izplūst tvaiki. Eļiet svaigā gaisā un uzmeklējiet ārstu. Tvaiki var kairināt elpceļus.</li> <li>• Bojāti akumulatori var izteciēt, un akumulatoru skābe var iekļūt apkārt esošajās daļās. Pārbaudiet skartās daļas. Izīriet vai nepieciešamības gadījumā nomainiet.</li> <li>• Akumulators ir jāekspluatē temperatūras diapazonā no 0° līdz 45° C. Ja akumulators nedēļu ir pakļauts temperatūrām virs 49° C, tas var tikt paliekoši bojāts.</li> </ul> <p><b>Izmantošanas mērķis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Litija jonu akumulators ir paredzēts tikai lietošanai ar roku vadāmā zāles plāvējā, un to drīkst izmantot tikai šim mērķim.</li> </ul> |
|--|

|  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• "SABO" neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies priekšrakstiem neatbilstīgas izmantošanas rezultātā.</li> <li>• Izmantojiet tikai "Briggs &amp; Stratton" oriģinālās detaļas. "SABO" un "Briggs &amp; Stratton" neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies citu ražotāju komponentu vai neapstiprinātu piederumu izmantošanas rezultātā.</li> </ul> <p><b>Izlasiet visas brīdinājuma norādes un instrukcijas!</b></p> <p>Šo drošības brīdinājumu un instrukciju neievērošanas gadījumā var tikt izraisīti elektriskie strāvas triecieni, ugunsgrēki un/vai smagi savainojumi.</p> <p><b>Akumulators uzlāde ekspluatācijai:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādētā stāvoklī. Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet plāvēja akumulatoru. Litija jonu akumulatoru jebkurā laikā iespējams atkal uzlādēt. Uzlādes procesa pārtraukšana akumulatoru nebojā.</li> </ul> <p><b>UZMANĪBU!</b></p> <p><b>Nepareiza lietošana var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku! Uzglabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.</b></p> <p><b>Apkopes un remonta veikšanu uzticiet šai iekārtai specializētām "SABO" tirgotājām.</b></p> <p><b>Uzturēšanas darbu un remonta veikšanu uzticiet "SABO" tirgotājam.</b></p> <p><b>Uzglabāšana:</b></p> <p>Akumulatorus uzglabājiet drošā veidā. Īsslēgums var izraisīt akumulatora aizdegšanos, izjukšanu vai iztecēšanu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akumulators ir jāuzglabā vēsā, sausā un labi vēdinātā telpā, aizsargājot to no mitruma, siļtuma avotiem un atklātas liesmas. Temperatūras virs 100 °C var izraisīt akumulatora sprāgšanu vai iztecēšanu.</li> <li>• Uzglabāšanas temperatūras amplitūda: -20 °C līdz +20 °C.</li> <li>• Neuzglabājiet akumulatoru pārīkikas produktu un dzērienu tuvumā.</li> <li>• Ieturiet pietiekamu attālumu starp sienām un akumulatoru.</li> <li>• Akumulatori ir trausli – apejieties ar tiem piesardzīgi, nemetiet un neļaujiet nokrist.</li> <li>• Litija jonu akumulators ir jāuzlādē pēc katras uzglabāšanas.</li> </ul> |
|--|

#### Transportēšana

|   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akumulators izpilda ANO rokasgrāmatas ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. III daļas, 38.3. apakšdaļas prasības</li> <li>• Neskatoties uz to, akumulators transportēšanas laikā ir jāaizsargā no satricinājumiem un pret kustēšanos.</li> <li>• Pievērsiet uzmanību tam, lai transportēšanas laikā netiktu bojāts iesaiņojums. Ja iesaiņojums ir bojāts, tas ir jāpārbauda un nepieciešamības gadījumā akumulatori ir jāpārsaiņo, lai novērstu īsslēgumu. Īsslēgums var izraisīt akumulatora aizdegšanos, izjukšanu vai iztecēšanu.</li> <li>• Akumulatori ir trausli – apejieties ar tiem piesardzīgi, nemetiet un neļaujiet nokrist.</li> <li>• Vispārīgi litija jonu akumulatori tiek klasificēti kā bīstamā krava un ir pakļauti bīstamo kravu tiesību transportēšanas un iesaiņošanas prasībām.</li> <li>• Lai gan produkts ir klasificēts kā litija akumulators, tam tika piešķirts atbrīvojums uz īpašo noteikumu pamata.</li> </ul> <p>Uz atkārtoti uzlādējamiem litija jonu akumulatoriem neattiecas ANO noteikumi, ja tie atbilst šādiem nosacījumiem:</p> <p>Litija jonu akumulatori ar ne vairāk kā 20 Wh/šūnā un 100 Wh/akumulatora blokā ir uzskatāmi par "Kravu bez ierobežojumiem".</p> <p><b>Transportēšana atbilstīgi priekšrakstiem par bīstamo kravu:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transportēšana pa ceļu / dzelzceļu / ar kuģi / pa gaisu (ADR / RID / IMDG / IATA)</li> <li>• Transportējiet akumulatoru atbilstīgi UN 3480/3481, litija jonu baterija, Kl. 9.</li> </ul> <p><b>ADR/RID 2019</b> (Starptautiskie bīstamo kravu pārvadājumi ar autotransportu/ pa dzelzceļu)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iepakojuma noteikumi: P903, P908, P909, P911</li> <li>• Īpašie noteikumi: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670</li> </ul> <p><b>IMDG kods 2017</b> (International Maritime Dangerous Goods)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iepakojuma noteikumi: P903, P908, P909, P911</li> <li>• Īpašie noteikumi: 188, 230, 310, 348; 376; 377, 384, 636, kas paredzēti UN3480/3481, litija jonu akumulatoram</li> </ul> <p><b>IATA-DGR 2019 (60. izdevums)</b> ("International Air Transport Association" bīstamo kravu priekšraksti)</p> <p>Akumulators (atsevišķi): UN 3480 (tikai ar kravas lidmašīnām)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iepakojuma noteikumi: PI965 daļa I, II</li> </ul> |
|---|

- Īpaši noteikumi: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 un noteikumi 2019. gada 60. izdevumā
- Akumulators (iebūvēts zāles plāvējā): UN 3481
- Iepakojšanas noteikumi: PI967 II daļa
- Īpaši noteikumi: A48; A99; A154; A164; A181; A185 un noteikumi 2019. gada 60. izdevumā

**Informācija par bīstamu kravu transportēšanu ar gaisa transportu:**

Tīmekļa vietne: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Tālrunis: +1 (514) 390 6770

E-pasts: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

**Informācija par bīstamu kravu transportēšanu pa kopsatiksmes ceļiem un sliedēm:**

Tīmekļa vietne: <https://www.balzer-online.de>

Tālrunis: 0800 17 18 900

E-pasts: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

**Informācija par bīstamu kravu transportēšanu ar kuģu transportu:**

Tīmekļa vietne: <http://www.imo.org>

Tālrunis: +44 (0) 20 7735 7611

E-pasts: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

interpretējama kā tehniskās jaudas garantija vai piemērotība speciāliem pielietojumiem.

**Atpakaļpieņemšanas pienākums / utilizācija**



Uz Likuma par akumulatoriem pamata ražotājs / izplatītājs sedz aprīkojuma un akumulatora savākšanas, apstrādes un otrreizējās pārstrādes izmaksas.

Šim nolūkam akumulators ir jāutilizē atbilstīgi nacionālajiem likumiem noteiktajās savākšanas tvertnēs. Akumulatoru nedrīkst izmest sadzīves atkritumos; atkritumi ir jāšķiro atbilstīgi akumulatora veidam, uz ko norāda simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni.

Kad ir sasniegtas akumulatora darbības beigas, nododiet akumulatoru savam "SABO" tirgotājam vai nogādājiet to publiskā savākšanas punktā (Vācijā, piem., uz GRS, "Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien"), lai akumulatoru varētu utilizēt atbilstīgi atkritumu un bīstamo kravu priekšrakstiem.

Priekšraksti un likumi par litija jonu akumulatoru otrreizējo pārstrādi un utilizāciju atšķiras no valsts uz valsti un var atšķirties arī dažādu federālo zemju vidū. Iegūstiet informāciju par specifisko valsts un vietējo likumdošanu un priekšrakstiem attiecībā uz speciālo atkritumu utilizāciju.

**Vācijai:**

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Tālrunis: +49 (40) 23 77 88

E-pasts: [info@GRS-Batterien.de](mailto:info@GRS-Batterien.de)

Saglabātas tiesības veikt izmaiņas

**UZMANĪBU:**

nododiet tikai izlādētus akumulatorus bez sprieguma ārējos kontaktos. Ja akumulators ir izlādējies tikai daļēji, tas pirms atdošanas ir jāaizsargā pret īsslēgumiem (jāievieto stabilā kartona iesaiņojumā – ideāli būtu izmantot oriģinālo kartona iesaiņojumu, ja ir saglabājies).

No ekspluatācijas izņemtus vai lietotus akumulatorus nedrīkst sadedzināt, jo tie var sprāgt. Ja akumulatori tiek sadedzināti, rodas indīgi tvaiki un indes.

**Tikai ES valstīs:**

Atbilstīgi Direktīvai 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un tās īstenošanu likumdošanā ar litija jonu barota ierīce ir jāvāc atsevišķi un jānodod videi draudzīgā otrreizējās pārstrādes sistēmā.

Atbilstoši Direktīvai 2006/66/EK lietoti akumulatori ir jānodod otrreizējai pārstrādei.

**Cita informācija**

Neatkarīgi veikti laboratorijas testi ir pierādījuši, ka akumulators nepārsniedz policiklisko aromātisko ogļūdeņražu robežvērtības atbilstīgi AfPS GS 2014:01 3. kategorijai.

Šis produkts tika izgatavots no materiāliem, kuros nav konstatējams dzīvsudrabs.

Ja litija jonu akumulators ir redzami bojāts, vai arī ir aizdomas par bojājumu, lūdzu, zvaniet pa šo informatīvo tālruni:

**+49 (0) 2261 704-0**

Šajā drošības datu lapā sniegtās informācijas pamatā ir pašreizējais zināšanu stāvoklis un spēkā esošā likumdošana. Šī drošības datu lapa kalpo kā vadlīnija attiecībā uz produkta veselības, drošuma un vides aspektiem, un tā nav

## TOOTEOHUTUSE TEABELEHT

## Käsimumuniidukite liitium-ioonaku käsiraamat

Saksamaa versioonile kehtivad Saksa seadused.

## Seadme andmed

|            |   |
|------------|---|
| Tähistus   | Käsimumuniiduk<br>43-VARIO E<br>47-VARIO E  |
| Osa number | SA224020 / SA224019 / SA1858<br>SA224319 / SA1675   |
| Tootja     | SABO-Maschinenfabrik GmbH<br>Auf dem Höchsten 22<br>51645 Gummersbach, Saksamaa<br>Tel.: + 49 (0) 2261 704-0<br>Faks: + 49 (0) 2261 704 104<br>E-posti aadress: post@sabo-online.com<br>Koduleht: www.sabo-online.com |

## Aku andmed

|  |  |
|--|--|
| Marginimi                                  | IS 12B-593560<br>liitium-ioonaku, laetav   |
| Kasutusala                                 | Käsimumuniidukite laetav liitium-ioonaku   |
| Kliendi tellimisnr<br>Aku<br>Laadija       | 593560 B&S-It<br>593562 B&S-It   |
| Tootja                                     | STL Technology Co., Ltd.<br>No.1 West 15th Street Kaohsiung 806,<br>Taiwan   |
| Tehnilised andmed                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nimipinge: 10,8 VDC</li> <li>Nimimahutavus: 1,15 Ah</li> <li>Nimivõimsus: 12,4 Wh</li> <li>Optimaalne jõudlus: 0 kuni +45 °C</li> <li>Kaal: 288,4 g</li> <li>Arv / elementide tüüp:<br/>3 x ICR 18650HB2</li> </ul>   |
| Seadme klassifikatsioon /<br>õiguslik alus | <p>Akule kehtivad Saksamaal järgmised seadused:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Seadme- ja tooteohutusseadus (ProdSG) tehniliste töövahendite ja tarbekaupade kohta.</li> <li>Ohtlike kaupade seadused.</li> <li>Akudega seotud seadused.</li> </ul> <p>Väljaspool Saksamaad kehtivad akule riiklikud seadme- ja tooteohutuse seadused.</p> |
| Sertifikaadid/funktsioonid/normid          | <p><b>CE-vastavusmärgis</b></p> <p>Akule ei kehti hetkel ükski seadus, mis nõuaks CE-vastavusmärgist.</p> <p><b>Ohutusnõuded:</b></p> <p>Akut kontrolliti ja see sertifitseeriti vastavuses ÜRO testide ja kriteeriumite käsiraamatu III osa alalõiguga 38.3 1,2 meetri kõrguselt kukkumisega.</p> <p>Liitium-ioonaku vastab EL eeskirjadele.</p>      |

## Võimalikud ohud



## Ohutusjuhised aku kasutamiseks:

- Tooteohutuse teabelehel kirjeldatud liitium-ioonakud on kinnised üksused, mis on ohutud juhul kui neid kasutatakse vastavalt tootja soovustele.
- Tavapärastes kasutustingimustes ei satu akus olevad elektroodid ja vedelad elektroodid väliskeskonnaga kontakti. Selle tingimuseks on aku ja tihendite hea seisukord.

- Oht tekib vaid vales kasutamisest (mehaaniline, termiline, elektriline), mille tagajärjel aktiveeruvad ohutusventiilid ja/või eraldub aku kest. Selle tagajärjek võib olla sõltuvalt põhjustest elektrolüüdi lekkimine, elektroodide reageerimine niiskuse/veega või aurude eraldumine/plahvatus/tulekahju.
- Akut ei tohi avada, tükki võtta, joota või kukutada.
- Akut tuleb kaitsta lühiste eest – plahvatusoht!
- Akut tuleb kaitsta vihma eest ning seda ei tohi kasta vedelikesse – lühise oht.
- Akut tuleb kaitsta otsese päikesevalguse, kuumuse ja tule eest.
- Akut ei tohi kunagi tulle visata – plahvatusoht!
- Kasutada ei tohi defektset, lekkivat või deformeerunud akut.
- Aku on kergesti purunev – käsitsege seda ettevaatlikult.
- Kaitske liitium-ioonakut mikrolainete ja kõrgrõhu eest.
- Akut tuleb kaitsta põrutuste eest. See tuleb transporti ajaks kindlalt kinnitada. Transportige akut vastavalt eeskirjadele. Vt peatükki "Transport"
- Kui aku suitseb, tuleb tagada, et sellele pääseb ligi piisavalt õhku. Aurude/suitsu sissehingamine võib põhjustada lühiajalisi kõrvalnähte.
- Ärge kasutage akut, mis ei tundu olevat tavapärasest seisukorras (deformeerunud, eriline lõhn jne).
- Kasutage vaid Briggs & Strattoni originaalakusid. Kui kasutatakse muid akusid, tekib tõsiste vigastuste oht. Sellisel juhul SABO või Briggs & Stratton ei vastuta. Niiduki garantii muutub kehtetuks, kui ei kasutata Briggs & Strattoni akusid.
- Kasutage akut vaid selleks ettenähtud eesmärgil.
- Kui voolujuhe on saanud kahjustada, tuleb kogu juhe seadme müünu edasimüüjale tagasi saata.
- Kui aku on saanud kahjustada, võib selle sisu välja voolata. Ärge seda puudutage.
- Kokkupuude võib põhjustada naha ärritust, põletusi ja keemilisi põletusi.
- Ärge hingake sisse tekkivat või eraldunud auru.

## Abinõud

## Esmaabi:

Kokkupuutel sisemiste komponentidega ärritavad söövitavad aurud nahka, silmi ja limaskesta. See võib põhjustada ekseeme, naha allergilisust, kopsude vigastamist, astmat ja teisi hingamisteede haigusi.

- Kokkupuutel nahaga:** loputage kokkupuutunud nahapiirkondi vähemalt 15 minutit rohke puhta leige veega. Jätkuva ärrituse, vigastuse või valu korral kontakteeruge arstiga.
- Kokkupuutel silmadega:** loputage silmi hõõrumata vähemalt 30 minutit rohke puhta leige veega. Pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Sissehingamisel:** aku sisemuse väljavoolamisel võib see hingamisteed ärritada. Minge kohe värske õhu kätte. Jätkuva ärrituse korral kontakteeruge arstiga.
- Suukaudsel sissevõtmisel:** allaneelamine võib tekitada kudede kahjustusi neelus, maos ja hingamisteedes. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

**Meditsiinialane teave:** ohtlike ainete hulka kuuluvad:

elemendid, mis sisaldavad söövitavat leeliselist elektrolüüti (liitiumsoola sisaldav orgaaniline lahusti) koos liitiumi, nikli ja vase/liitiummangaani oksiidiga katoodiga, kuid mitte liitiummetall- või liitiumsulamitega.

## Abinõud soovimatu eraldumise korral

**Pinnases:** katke elektrolüüdivedelik liivaga, koguge see sobivasse anumasse ja kontakteeruge kohaliku tuletõrje/politseiga.

**Veel:** eemaldage sisu võimaluse korral veest ja kontakteeruge kohaliku tuletõrje/politseiga.

Kaitsevahendite kandmine:

- Kaitsemask orgaaniliste gaaside eest
- Kaitseprillid
- Kindad

Ohtlikud jäätmed tuleb kõrvaldada vastavalt seadusele selleks ettenähtud kogumiskohas (Euroopa jäätmekataloogi kood EAK: 16 06 05 või 20 01 34).

## Abinõud tulekahju korral

## tuletõrje kohalejõudmiseni:

Kui tulekahju puudutab liitium-ioonakut, katke ala veega. Põleva aku korral ei pruugi kustutamiseks veest piisata, kuid see jahutab maha teised läheduses olevad akud ja piirab tule levikut.

CO<sub>2</sub>-, pulber- ja vahtkustutid sobivad väiksemate tulekahjude korral, kuid ei pruugi piisata põleva liitium-ioonaku kustutamiseks. Põlev aku põleb sellisel juhul lõpuni.



Pea kõiki tulekahjusid, mis puudutavad liitium-ioonakusid, on võimalik kustutada veega. Kuid seda peaks tegema vastava väljaõppe saanud isikud piisavalt suure veehulgaga. Vee kasutamisega võib tekkida vesinik, mis moodustab kokkupuudel õhuga plahvatusohtliku segu.

Kasutada võib ka LITH-X- (graafitpulber) või vaskpulberkustuteid, liiva, jahvatatud dolomiiti või naatriumkarbonaati. Need materjalid mõjuvad tuldälmatavalt.

Tulekahju kustutades peavad tuletoorjajad kandma kaitseriietust ja eraldiseisvaid hingamisaparaate. Jälgige tuule suunda. Põlevatest liitium-ioonakudest võib eralduda mürgiseid aineid, mh vesinikfluorid, süsinikoksiid, alumiinium, liitium, vask ja koobalt. Temperatuuridel üle 110 °C võib tekkida lenduv fosforpentfluorid.

Kui see on ohutult võimalik, eemaldage akud tulekahju piirkonnast.

Kui tulekahju on saadud kontrolli alla, tuleb piirkonda valvata ning vastava koolituse ja varustusega isikute poolt koristada. Tulekahjust tekkinud materjal tuleb vastavalt eeskirjadele kokku koguda ja kõrvaldada.

#### Pärast tule kustutamist

Kui vastava koolituse ja varustusega isikud on valvatava ala koristanud, tuleb tulekahjust tekkinud materjal vastavalt eeskirjadele kokku koguda ja kõrvaldada.

#### Kontaktnumber liitiumioonakude kohta teabe saamiseks

**+49 (0) 2261 704-0**

#### Kasutamine ja hoiustamine

##### Liitium-ioonaku kasutamine ja käsitlemine käsimuruniidukitel:

Tavapärasel kasutamisel ja eeskirjadele vastaval kõrvaldamisel ei teki ohtu, et aku eraldaks ohtlikke aineid või kahjustaks keskkonda.

Aku tuleb pärast kasutamist eraldi kõrvaldada, sest see sisaldab ohtlikke kemikaale. Vt "Kõrvaldamine".

- Laadige akut vaid Briggs & Strattoni soovitatud laadijatega. Kui laadijat, mis on määratud kindla akutüübi laadimiseks, kasutatakse mõne teise aku laadimiseks, tekib tuleoht.
- Kasutage mootoris vaid selleks ettenähtud akut. Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi või tulekahju.
- Kasutamata aku tuleb eemal hoida kirjaklambrist, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teistest väikestest metallobjektidest, mis võiksid põhjustada kontaktide kokkupuutumist. Aku kontaktide lühis võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- Vale kasutamine võib põhjustada aku vedeliku väljavoolamist. Vältige kontakti akuga. Juhusliku kokkupuute korral loputage kohe veega. Kui vedelik satub silma, peate kontakteeruma arstiga. Väljavoolav vedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.
- Akut ei tohi avada. Tekib lühise oht.
- Kaitske akut kuumuse eest, nt pikaaegse päikesekiirguse või tule eest. Tekib plahvatusoht.
- Aku kahjustuste ja vale kasutuse tõttu võivad eralduda aured. Minge värske õhu kätte ja kontakteeruge arstiga. Aured võivad ärritada hingamisteid.
- Defektsed akud võivad lekkida ja akuhape võib sattuda läheduses olevatele esemetele. Kontrollige neid esemeid. Puhastage või vahetage need esemed vajadusel välja.
- Akut tuleb kasutada temperatuurivahemikus 0° kuni 45°C. Kui aku on nädal aega temperatuuril üle 49°C, võib see saada püsivaid kahjustusi.

##### Sihtotstarbeline kasutamine:

- Liitium-ioonakut tohib kasutada vaid käsimuruniidukites ja vaid selle eesmärgiga.
- SABO ei vastuta kahjude eest, mis tekkisid eeskirjadele mittevastavast kasutamisest.
- Kasutage vaid Briggs & Strattoni originaalosi. SABO ja Briggs & Stratton ei vastuta kahjude eest, mis tekkisid mitteoriginaalosate või lubamatute lisaseadmete kasutamisest.

##### Lugege kõiki hoiatusi ja juhiseid!

Kui neid ohutushoiatusi ja juhiseid ei järgita, võib see põhjustada elektrilööke, tulekahjusid ja/või raskeid vigastusi.

##### Aku laadimine kasutamiseks:

- Akut laeti enne tarnimist osaliselt. Laadige niiduki aku enne esimest kasutamist täis. Liitium-ioonakut saab igal ajahetkel uuesti laadida. Laadimise katkestamine ei kahjusta akut.

##### TÄHELEPANU!

**Vale kasutamine võib põhjustada plahvatusi või tulekahju! Hoiustage akut laste eest kaitstult.**

**Hoolduse ja remondi peab korraldama sellele masinale spetsialiseerunud**

#### SABO edasimüüja.

#### Hoolduse ja remondi peab korraldama SABO edasimüüja.

##### Hoiustamine:

- Hoiustage akut turvaliselt. Lühis võib põhjustada tulekahjusid, aku tükkideks purunemist ja sisu lekkimist.
- Akut tuleb hoida kuivas jahedas ja hästiõhutatud ruumis, mis on kaitstud niiskuse, kuumuse ja lahtise tule eest. Temperatuurid üle 100 °C võivad põhjustada aku lõhkemist ja sisu lekkimist.
- Hoiustamistemperatuuri vahemik: -20°C kuni +20°C.
- Akut ei tohi hoiustada toiduainete ja vedelike läheduses.
- Jätke aku ja seinte vahele piisavalt ruumi.
- Akud on haprad – käsitsege neid ettevaatlikult, neid ei tohi visata ega maha kukutada.
- Liitium-ioonakut tuleb laadida pärast igat hoiustamist.

#### Transport

- Aku vastab ÜRO käsiraamatu ST/SG/AC.10/11/Rev. 4. III osa, alapeatüki 38.3 nõudmistele.
- Kuid akut tuleb siiski transpordi ajal pöretuste ja liikumise eest kaitsta.
- Jälgige, et pakend transpordi ajal kahjustada ei saaks. Kui pakend on kahjustatud, tuleb seda kontrollida ja aku vajadusel lühise vältimiseks uuesti pakkida. Lühis võib põhjustada tulekahjusid, aku tükkideks purunemist ja sisu lekkimist.
- Akud on haprad – käsitsege neid ettevaatlikult, neid ei tohi visata ega maha kukutada.
- Üldiselt klassifitseeritakse liitium-ioonakud ohtlike kaupadena ja neile kehtivad ohtlike kaupade transportimise ja pakendamise nõudmised.
- Kuigi toode on klassifitseeritud liitiumakuna, võib selle eritingimustel vabastada. ÜRO määrused ei reguleeri taaslaetavaid liitiumioonakusid, kui need täidavad järgmisi tingimusi: liitiumioonakud, mille võimsus ei ületa 20 Wh elemendi ja 100 Wh akukomplekti kohta, võib käsitleda kui "piiranguta kaupa".

##### Transport vastavalt ohtlike kaupade eeskirjadele:

- Transport tänaval / rongiga / laevaga / õhus (ADR / RID / IMDG / IATA)
- Akut tuleb transportida vastavalt 9. liitium-ioonaku eeskirjadele ÜRO 3480/3481.

**ADR/RID 2019** (Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo/raudteeveo Euroopa kokkulepe)

- Pakendamisnõuded: P903, P908, P909, P911
- Spetsiaalsed nõuded: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 636, 670

**IMDG kood 2017** (Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri)

- Pakendamisnõuded: P903, P908, P909, P911
- Erinõuded: 188, 230, 310, 348, 376, 377, 384, 636 UN3480/3481 liitiumioonakule

**IATA-DGR 2019 (60. väljaanne)** (Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni ohtlike kaupade eeskirjad)

Aku (eraldi): UN 3480 (ainult kaubalennukiga)

- Pakendamisnõuded: PI965 Ig IB, II
- Erinõuded: A88, A99, A154, A164, A183, A206, A331 ja 60. väljaande 2019 eeskirjad

Aku (muruniiduki sees): UN 3481

- Pakendamisnõuded: PI967 Ig II
- Erinõuded: A48, A99, A154, A164, A181, A185 ja 60. väljaande 2019 eeskirjad

##### Teave ohtlike kaupade kohaletoimetamise kohta lennutranspordiga:

veebileht: <https://www.iata.org/dangerousgoods>

Telefon: +1 (514) 390 6770

e-posti aadress: [dangood@iata.org](mailto:dangood@iata.org)

##### Teave ohtlike kaupade kohaletoimetamise kohta raudtee- ja maanteveo puhul

veebileht: <https://www.balzer-online.de>

Telefon: 0800 17 18 900

e-posti aadress: [info@balzer-online.de](mailto:info@balzer-online.de)

##### Teave ohtlike kaupade kohaletoimetamise kohta meritsi laevaga:

veebileht: <http://www.imo.org>

Telefon: +44 (0) 20 7735 7611

e-posti aadress: [info@imo.org](mailto:info@imo.org)

## Tagastamiskohustused/Kõrvaldamine



Aku seaduse alusel võtab tootja/levitaja enda kanda kulud seadme ja akude kogumise, töötlemise ja taastöötuse eest.

Seetõttu tuleb aku vastavalt riigi seadustele selleks ettenähtud kogumiskohta viia. Akut ei tohi visata olmeprügisse, jääde tuleb aku liigi järgi eraldada, nagu läbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab.

Kui aku eluiga on lõppenud, andke see SABO edasimüüjale või viige see avalikku kogumispunkti (Saksamaal nt GRS (Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien)), et akusid saaks kõrvaldada vastavalt jäätmekäitlus- ja ohtlike kaupade eeskirjade kohaselt.

Liitium-ioonakude ringlussevõtu ja kõrvaldamise eeskirjad ja seadused erinevad riigiti ja ka liidumaati. Viige end kurssi ohtlike jäätmete kõrvaldamise seaduste ja eeskirjadega riigi ja kohalikul tasandil.

### Saksamaal:

GRS

Stiftung Gemeinsames Rücknahmesystem Batterien

Heidenkampsweg 44

D-20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 23 77 88

e-posti aadress: info@GRS-Batterien.de

Andmed võivad muutuda

### TÄHELEPANU:

tagastada tohib vaid tühje pingeta akusid. Kui aku on vaid osaliselt tühjenenud, tuleb see enne tagastamist lühise vastu kindlustada (stabiilne papp-pakend – parim oleks olemasolev originaalpakend).

Äravisatud või kasutatud akusid ei tohi põletada, sest need võivad plahvatada.

Akude põletamisel tekivad mürgised aurud ja mürkained.

### Vaid EL riikides:

Vastavalt elektriliste ja elektroonika jäätmete direktiivile 2012/19/EÜ ning sellel põhinevatele seadustele, tuleb liitiumioonseadmed eraldi kokku koguda ja keskkonnahoidlikult taastöötlussüsteemi viia.

Vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ tuleb kasutatud akud taastöödelda.

## Muud

Sõltumatult korraldatud laboritestidega tõestati, et aku peab kinni polütsükliiliste aromaatsete süsivesinike piirnормist vastavalt AfPS GS 2014:01 3. kategooriale. See toode valmistati materjalist, milles ei tuvastatud elavhõbedat.

Kui liitiumioonaku on nähtavalt kahjustunud või kahjustus on eeldatav, palun võtke ühendust alloleval telefoninumbri:

**+49 (0) 2261 704-0**

Selle ohutuse teabelehe info põhineb hetkel olemasolevatel teadmistel ja kehtivatel seadustel. See ohutuse teabeleht on suuniseks tootega seotud tervise, ohutuse ja keskkonna küsimustes ning ei ole tehnilise võimsuse või erikasutuse sobivuse tagatiseks.



**SABO Maschinenfabrik GmbH**

Auf dem Höchsten 22

D-51645 Gummersbach

Tel. +49 (0) 22 61 704-0

Fax +49 (0) 22 61 704-104

[post@sabo-online.com](mailto:post@sabo-online.com)

[sabo-online.com](http://sabo-online.com)

[shop.sabo-online.de](http://shop.sabo-online.de)

[facebook.de/SABO](https://facebook.de/SABO)